



# La Tribune

## HAÏTI DÉVASTÉ

Le premier ministre craint de voir le bilan dépasser les 100 000 victimes

HUIT PAGES DE TEXTES ET PHOTOS



THE ASSOCIATED PRESS

Inquiétudes à Sherbrooke  
Partout, la désolation

/2 et 3

Dany Laferrière:  
« Dans la catastrophe, ils sont extraordinaires. »

/5

« Il faut aider Haïti », lance notre chroniqueur Luc Larochelle

/6

Varda Étienne:  
« Comme notre 11-Septembre à nous. »

/24

**VENTE**  
en cours maintenant!

Boutique *Rejan* Mode

134, rue Wellington Nord  
www.rejanmode.com 306121



### Notre équipe est là pour vous renseigner...

Le meilleur moyen de faire respecter vos dernières volontés est en préparant avec soin vos arrangements funéraires au préalable.

Fière membre de l'équipe Elkas, Shannon Paxton, responsable des arrangements funéraires au préalable se fera un plaisir de vous rencontrer, à son bureau ou à votre domicile, afin de vous présenter les diverses options qui s'offrent à vous. Votre tranquillité d'esprit commence avec elle.

STEVE & ELKAS  
RÉSIDENCE FUNÉRAIRE  
CRÉMATORIUM

819 565-1155 steveelkas.com



La Tribune

Présidente-éditrice / Louise Boisvert

INFORMATION

Rédacteur en chef / Maurice Cloutier  
Directeur / Louis-Éric Allard  
Adjointe / Jacynthe Nadeau

PUBLICITÉ

Directeur / Sylvain Denault  
Adjoints / Alain LeClerc /  
Sophie Thibaudeau /

FINANCES

Directeur / Yvon Gauvin

PRODUCTION ET INFORMATIQUE

Directeur / René Béliveau  
Adjoints / André Roberge /  
Steeve Rancourt / Stéphane Garant

ABONNEMENT ET TIRAGE

Directeur / André Custeau  
Adjointe / Cynthia Morin

ADRESSES ET NUMÉROS

www.cyberpresse.ca  
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454  
redaction@latribune.qc.ca /  
télé. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /  
télé. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:  
819 564-2222  
télé. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466  
1 800 567-6955

Sommaire

Annonces classées	25 à 28
Arts et spectacles	23-24
Décès	29-30
Économie	18-19
Horoscope	27
Loterie	17
Monde	22
Mots croisés	27
Opinions	16
Sports	34 à 39


Mon clin d'œil


STÉPHANE LAPORTE

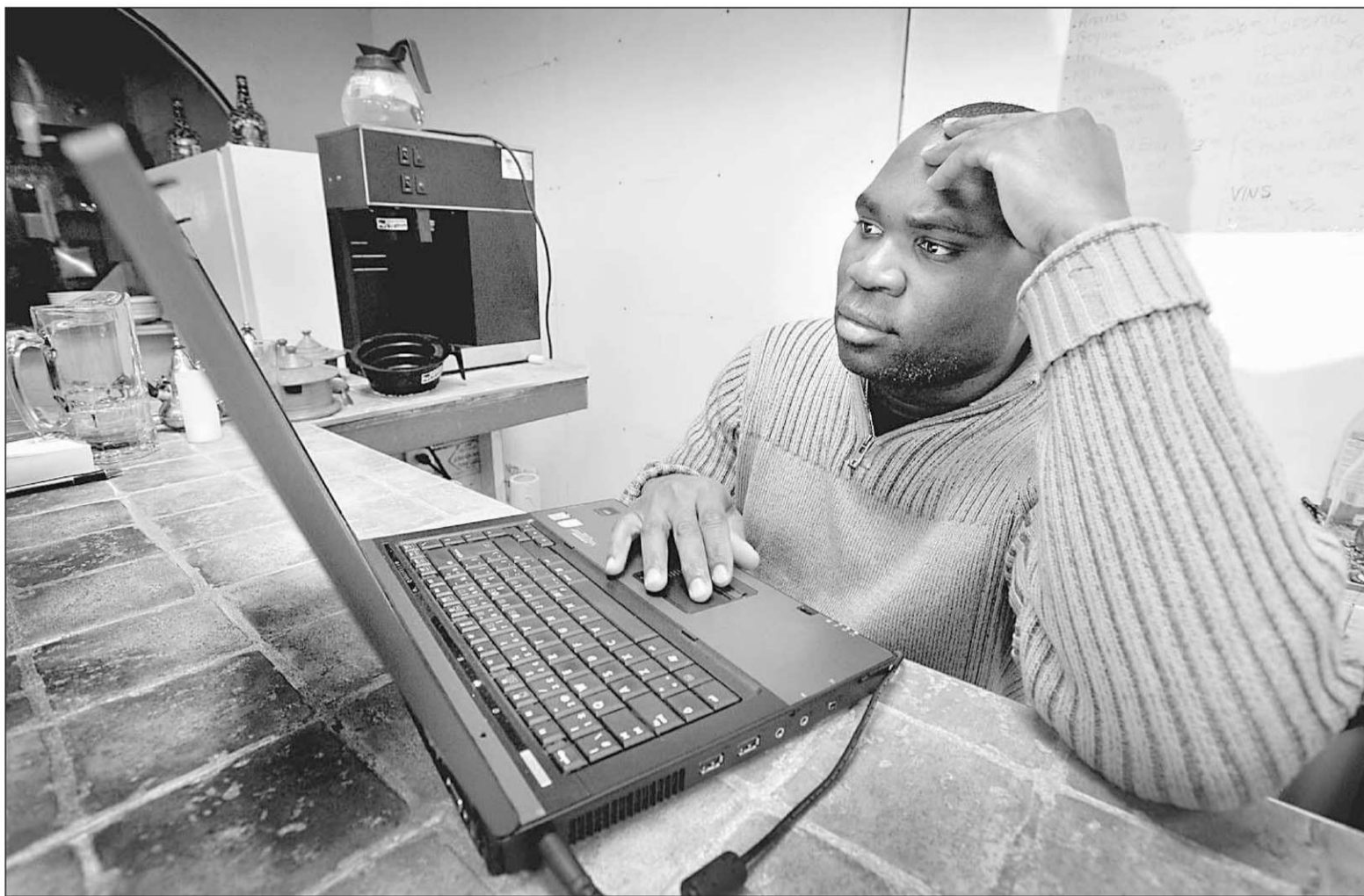
Si Charest continue de le critiquer, Harper va faire fermer l'Assemblée nationale.

Météo  
AUJOURD'HUI

 NUAGEUX  
MAX.: -4° MIN.: -3°  
Lever du soleil: 7h25 Coucher du soleil: 16h28

VENDREDI  
 NUAGEUX AVEC 60% PROBABILITÉ D'AVERSES DE NEIGE  
MAX.: 0° MIN.: -3°

SAMEDI  
 NEIGE INTERMITTENTE  
MAX.: -3° MIN.: -5°



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Jean-Marc Milien, propriétaire du restaurant Kilimandjaro, à Sherbrooke, demeurait hier sans nouvelles de ses proches en Haïti.

# Des Sherbrookoïses très inquiets

DENIS DUFRESNE  
denis.dufresne@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Comme des dizaines de milliers d'autres Québécois d'origine haïtienne, Jean-Marc Milien a passé la journée d'hier à attendre des nouvelles de ses proches demeurés au pays. En vain.

«On n'a pas le choix! C'est vraiment la pire des situations. Habituellement, on dit «pas de nouvelles, bonnes nouvelles», mais là on sait très bien que «pas de nouvelles» ne veut pas nécessairement dire «bonnes nouvelles», malheureusement», commente ce restaurateur propriétaire du Kilimandjaro, à Sherbrooke.

Parmi ses proches, M. Milien a deux frères à l'extérieur de Port-au-Prince, mais également deux soeurs et un autre frère qui habitent à proximité du Palais présidentiel, dans la capitale haïtienne, où le séisme a frappé très durement.

«Et comme le Palais prési-

dential a été lourdement endommagé durant le tremblement de terre, je suis très inquiet pour eux. J'ai tout essayé, le téléphone, le cellulaire, mais il n'y a rien qui marche!» déplore-t-il.

**« J'ai tout essayé, le téléphone, le cellulaire, mais il n'y a rien qui marche! » déplore le restaurateur Jean-Marc Milien.**

Mince réconfort, Jean-Marc Milien a parlé avec des amis haïtiens également au Québec qui ont reçu des nouvelles positives de leurs proches là-bas.

«Jusqu'à présent, les amis avec qui je parle et qui ont reçu des nouvelles me disent que leurs proches ont perdu leur maison mais ont réussi à en

sortir vivants», explique-t-il.

M. Milien peut aussi compter sur la présence de trois autres de ses soeurs à Sherbrooke, d'une autre à Montréal et d'un autre de ses frères à Québec.

«On est une grosse famille, alors je ne suis pas seul», dit-il.

Le restaurateur, qui n'est pas retourné en Haïti depuis 2001, comptait s'y rendre cet été, mais pourrait devancer son séjour.

«On regarde la situation, on va attendre des nouvelles pour ensuite se mobiliser et voir ce qu'on pourrait faire», mentionne cet homme originaire de Cap-Haïtien, mais élevé à Port-au-Prince.

**Chez les Salésiens**

La communauté sherbrookoïse des Salésiens de Don Bosco surveille également de très près la situation.

«Il n'y a pas de salésiens d'ici en Haïti, mais on y a des oeuvres et il y a des Salésiens haïtiens qui ont étudié en théologie à

l'Université de Sherbrooke durant les années 70», indique le principal Roméo Trottier.

«Un des pères haïtiens, le père Hector Pascal, est venu nous prêter main-forte l'an dernier pour faire de la pastorale auprès des élèves du deuxième cycle au Séminaire salésien », ajoute-t-il.

«On attendait des nouvelles de lui, mais on ne sait rien», mentionne le père Trottier.

Ce dernier a toutefois pu obtenir des informations via l'agence de presse «ANS» (Agence Infos salésiennes), qui font état de pertes de vies chez les Salésiens et de lourds dégâts matériels dans leurs écoles, centres d'accueil et maisons.

«Il y a eu deux dépêches selon lesquelles les oeuvres de Port-au-Prince ont été très touchées», dit le principal.

L'École nationale des arts et métiers aurait été détruite, alors que plus de 200 élèves se trouvaient encore sous les décombres, hier, indique l'ANS.

## Les agents de la SQ de l'Estrie en Haïti sains et saufs

CLAUDE PLANTE  
clau.de.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Soupier de soulagement du côté des postes de la Sûreté du Québec de Sherbrooke, Coaticook et du Centre-du-Québec. Deux agents estriens et un de Drummondville, en mission humanitaire en Haïti, sont sains et saufs, confirme le corps policier.

La SQ compte actuellement 23

membres dans ce pays qui vient d'être ravagé par un important séisme. «Pour nous, c'est un soulagement d'apprendre qu'ils vont bien», mentionne Louis-Philippe Ruel, porte-parole de la SQ en Estrie.

«Ils sont sur place pour donner de la formation aux policiers haïtiens. Ils pourront prêter main-forte à la suite du tremblement de terre.»

Un des policiers estriens

est basé à Sherbrooke, l'autre à Coaticook. Leur mission de formation est chapeautée par la Gendarmerie royale du Canada.

Dès qu'elle a été informée de ce tremblement de terre, la direction de la Sûreté du Québec a ouvert un Centre de contrôle. Malgré des communications difficiles, elle a réussi à rejoindre ses membres et a pu ainsi rassurer leur famille respective, lit-on

dans un communiqué.

«Actuellement, la priorité des corps policiers est d'assurer la santé et la sécurité des membres en mission ainsi que d'appuyer leurs proches», ajoute-t-on.

Il s'agit de la situation la plus grave à laquelle est confrontée la Sûreté du Québec depuis qu'elle envoie des contingents de policiers en mission en Haïti de façon régulière, soit en 2004, mentionne le communiqué.

# La désolation absolue

## Des milliers de corps dans les rues ou coincés sous les ruines

AGNÈS GRUDA

**MONTREAL** — Le palais présidentiel effondré. Hôpitaux et écoles écroulés. Le quartier général de l'ONU et la cathédrale de Port-au-Prince tombés comme des châteaux de cartes. La plus grande prison haïtienne détruite, elle aussi, laissant échapper ceux parmi ses détenus qui ont survécu à la secousse. Et des milliers de corps jonchant les rues ou coincés dans les décombres.

Au lendemain du séisme meurtrier qui a frappé la capitale haïtienne avec une force sans précédent, mardi après-midi, les informations qui filtraient de Port-au-Prince donnaient l'image de la désolation absolue. En entrevue avec CNN, le premier ministre haïtien Jean-Max Bellerive a estimé que le nombre de morts pourrait «dépasser largement 100 000 personnes.»

D'autres estimations ne vont pas jusque là. Mais ce qui est clair, c'est que les victimes dans cette ville de deux millions d'habitants se compteront par dizaines de milliers.

«On voit des blessés dans la rue, des cadavres étalés dans la rue en dessous d'un linceul ou écrasés sous un auto, a indiqué à La Presse le Dr Marc Paquet, coordonnateur général de Médecins du monde Canada en Haïti. C'est une vision d'horreur. Dans le bas de la ville, à peu près 80% des maisons sont détruites.»

Tous les immeubles de plus d'un étage se sont effondrés dans la capitale, selon le Centre d'étude et de coopération internationale (CECI), qui a réussi à joindre ses représentants à Port-au-Prince.

«Si le palais présidentiel est tombé, c'est que tout est tombé, c'est fait avec des immeubles aussi larges que moi, ce n'est pas supposé tomber», a dit avec consternation le chanteur québécois d'origine haïtienne Luck Mervil, qui a joint sa voix à l'appel à l'aide lancé hier par le CECI.

Le séisme n'a épargné personne dans la capitale de ce pays qui a subi sa part d'épreuves au fil des ans mais rien de comparable à ce qui s'est passé mardi.

«Mon palais s'est écroulé, et ma maison s'est écroulée aussi», a dit le président René Prével dans une interview avec un journaliste de CNN qui l'a rencontré devant l'immeuble présidentiel.

- Où allez-vous dormir? lui a demandé le journaliste.

- Je ne sais pas, a répondu en toute humilité le président Prével. Ce dernier a annoncé la formation d'une cellule de crise «pour porter secours aux victimes et enterrer les morts.»

«Toutes les morgues sont remplies, les hôpitaux débordent et il n'y a pas assez de médicaments.»

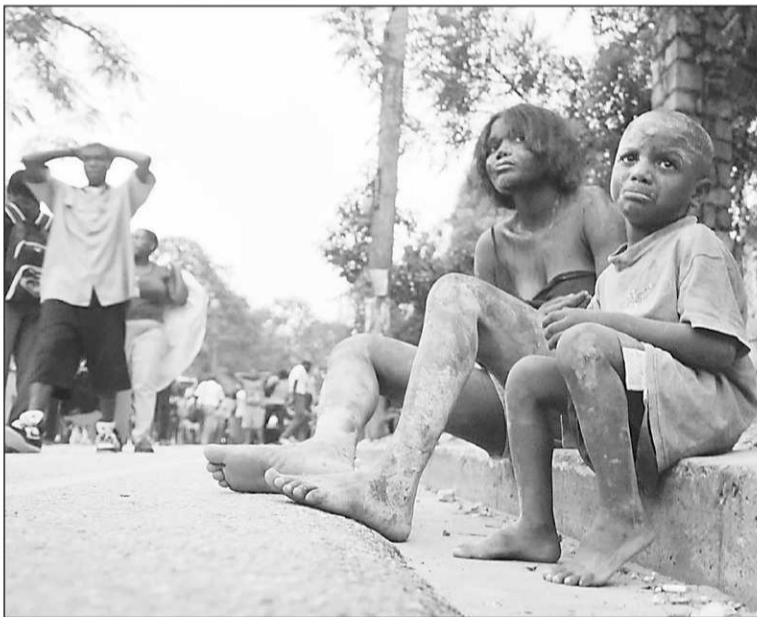
### Hécatombe

Les témoins des événements ne ménagent pas les épithètes



AGENCE FRANCE-PRESSE

**Craignant de nouvelles secousses ou privés de maison, des milliers d'Haïtiens s'apprêtaient hier à passer leur deuxième nuit dans la rue.**



ASSOCIATED PRESS

**Le regard hébété, des blessés errent dans les rues, en attente de secours. La situation est d'autant plus dramatique que le séisme a détruit les installations d'organisations humanitaires censées secourir les victimes de catastrophes.**

pour décrire la dévastation qui règne dans les rues de la capitale. «Il y a beaucoup de cadavres, c'est une hécatombe», a dit l'ancien ministre québécois David Payne, joint par Radio-Canada, hier. L'ex-politicien dirige un programme d'appui au Parlement haïtien, au sein de l'organisation USAID. Plusieurs de ses collègues se trouvaient toujours sous les décombres.

Au moment où il livrait son témoignage, David Payne n'avait vu ni secouristes, ni ambulances dans la capitale haïtienne. Le réseau électrique était en panne et l'eau commençait à manquer. «Les gens commencent à avoir soif», a dit David Payne.

Parmi les victimes déjà connues figurent le chef de la Minustah, la mission des Nations Unies en Haïti, Hédi Annabi, ain-

si que son principal adjoint. Plus d'une centaine d'autres employés de l'ONU manquaient toujours à l'appel, hier soir. L'archevêque de Port-au-Prince, Joseph Serge Miot, a été trouvé mort dans les ruines de son bureau.

Les réseaux téléphoniques défectueux rendaient toute communication avec Haïti extrêmement problématique, hier. Comme Luck Mervil, de nombreux Québécois d'origine haïtienne étaient rongés d'inquiétude, en attendant d'avoir des nouvelles de leurs proches.

La situation est d'autant plus dramatique que le séisme a détruit les installations d'organisations humanitaires censées secourir les victimes de catastrophes. Les trois cliniques de Médecins sans frontières ont été durement touchées par le

tremblement de terre, comme l'a indiqué le directeur des opérations Paul McPhun, au cours d'une conférence téléphonique, hier matin.

L'une des cliniques s'est carrément écroulée et les deux autres ont vu leurs structures trop endommagées pour pouvoir être utilisées en toute sécurité. Dans les circonstances, l'organisation humanitaire était incapable de répondre aux besoins médicaux de nombreux blessés. En attendant l'arrivée d'équipement médical d'urgence, MSF devait se contenter de les «stabiliser». D'autres informations indiquent que le Croix-Rouge était elle aussi dépassée par l'ampleur de la destruction.

Quant au bureau de Médecins du monde, «il est fissuré, mais il tient bien», a indiqué le Dr Marc Paquet, qui est allé porté de l'équipement médical et des médicaments à un hôpital de Cité-Soleil, hier.

Craignant de nouvelles secousses ou privés de maison, des milliers d'Haïtiens s'apprêtaient à passer hier leur deuxième nuit dans la rue. La situation y était «chaotique», selon le porte-parole de Médecins sans frontières. D'autres témoins ont rapporté des scènes de pillages dans les magasins effondrés.

Les premiers secours internationaux devaient arriver en Haïti tôt aujourd'hui. En attendant, les Haïtiens s'apprêtaient à passer leur deuxième nuit dans la précarité absolue, dans une ville livrée à elle-même, exposée à des risques d'épidémie et de nouveaux effondrements.

«Depuis quelques mois, Haïti allait mieux, on sentait que la société se prenait en main», a noté Luck Mervil. «Et juste comme les bonnes nouvelles arrivaient, il y a ça.» (La Presse)

### 15 ANNÉES MEURTRIÈRES

**DEPUIS 15 ANS, HAÏTI A ÉTÉ SECOUÉ PAR DE VIOLENTES CATASTROPHES NATURELLES.**

**12 JANVIER 2010**

Un **tremblement de terre** rase Port-au-Prince.

**AOÛT ET SEPTEMBRE 2008**

Quatre **ouragans et tempêtes tropicales** font près de 800 morts et 300 disparus, en majorité dans la ville des Gonaïves, dans le Nord.

**JUILLET 2005**

Le **cyclone Dennis**, qui a aussi touché Cuba et les États-Unis, ravage le sud-ouest d'Haïti, faisant plus de 40 morts dans des **inondations** et détruisant sur son passage de vastes plantations.

**SEPTEMBRE 2004**

Le **cyclone Jeanne** provoque des inondations et des coulées de boues dans le nord-ouest; on déplore plus de 1800 morts, 850 disparus et 300 000 sinistrés.

**MAI 2004**

Des **pluies torrentielles** causent la mort de près d'un millier de personnes, font des centaines de disparus et des dizaines de milliers de sinistrés.

**SEPTEMBRE 1998**

Le **cyclone Georges** fait plus de 200 morts.

**NOVEMBRE 1994**

La **tempête tropicale Gordon** et les graves **inondations** qui l'accompagnent tuent plus de 800 personnes.

- AFP

**Les jeudis soirs... CREVETTES à 2,99\$ pour les dames**

**MUSIQUE LIVE**  
14 au 16 janvier  
**Sunshine Band**

310, Côte de l'artiste  
St-Denis-de-Brompton  
**819 846-6226**  
www.brasserielaclabrompton.com

## Un couple de Québécois fauché

ELMIRA, Ont. — Le bilan des victimes canadiennes du terrifiant séisme ayant frappé Haïti, mardi, s'est alourdi, tard hier soir, lorsqu'ont été confirmés les décès d'un couple de Québécois, Georges Anglade et son épouse, Mireille.

La Presse Canadienne a reçu confirmation de la nouvelle de la part de la fille du couple, Pascale Andrade, médecin en Caroline du Nord, peu avant 23 heures mercredi.

Ces décès portaient à trois, tard hier soir, le nombre de victimes canadiennes du tremblement de terre d'une magnitude de 7,0 à l'échelle Richter.

## Michaëlle Jean implore les Haïtiens de tenir le coup

OTTAWA — «Haïtien, Haïtienne, prends courage! Nous sommes peuple vaillant.» C'est en disant ces quelques mots en créole que la gouverneure générale Michaëlle Jean n'a pu retenir ses larmes, hier.

Elle venait de prendre part à une réunion avec le premier ministre Stephen Harper et quelques-uns de ses ministres pour une mise à jour sur la situation en Haïti. C'est à la sortie de cette réunion qu'elle a tenu à faire une déclaration, remerciant les Canadiens pour leurs élans de solidarité envers son pays d'origine, s'inquiétant pour les citoyens canadiens là-bas, dont deux officiers de la GRC, dont on est toujours sans nouvelles.

Elle a aussi enjoint ses compatriotes haïtiens à faire preuve de courage.

«La nuit a été très difficile, a-t-elle avoué dès le départ. Pour quelqu'un né là, de voir cette dévastation...» Là aussi, l'émotion l'a prise à la gorge. Comme bien des Canadiens d'origine haïtienne, elle a passé les dernières heures à tenter de rejoindre ses amis et ses proches en Haïti, en vain.

## Sauvée grâce à un message texte

OTTAWA — Le Canadien qui était pris dans les décombres à la suite du séisme en Haïti a été libéré.

Il s'agit en fait d'une Canadienne. Elle avait envoyé un message texte et les autorités de l'ambassade canadienne ont apparemment réussi à lui venir en aide.

C'est le ministre des Affaires étrangères du Canada, Lawrence Cannon, qui avait révélé l'affaire en point de presse hier.

«Nous savons où cette personne-là se trouve, avait dit le ministre. Et nous avons demandé à l'ambassade de procéder et de porter secours à cet individu.»

Le ministère des Affaires étrangères refuse toujours de donner des détails quant à l'identité de cette Canadienne, se contentant de dire qu'elle est maintenant en sécurité.

— La Presse Canadienne



AGENCE FRANCE-PRESSE

Ni secours, ni ravitaillement pour l'instant... Au lendemain du puissant séisme qui a dévasté Haïti, les habitants de Port-au-Prince demeuraient seuls devant la catastrophe. Les rues qui mènent au centre-ville étaient complètement congestionnées.

# Seuls au monde

Les Haïtiens ne savent pas où aller. La vérité, c'est que, en cette première journée après le tremblement de terre, ils sont seuls devant la catastrophe. On ne voit nulle part de policiers, de secours, d'hommes politiques, de ravitaillements. Ils sont seuls à fouiller les décombres.

### CHANTAL GUY

PORT-AU-PRINCE — Sur les routes, dans les rues, des centaines de gens marchent, silencieux. C'est rare, ce silence, dans Port-au-Prince. Certains transportent sur des brancards de fortune des morts recouverts d'un drap blanc.

En vérité, ils ne savent pas où aller. Ceux qui ne marchent pas sont assis, regroupés, devant des maisons inhabitables, dans des terrains vagues, jusque dans les jardins la Primature, où l'on voit des campements improvisés.

La vérité, c'est que, en cette première journée après le tremblement de terre, les Haïtiens sont seuls devant la catastrophe. On ne voit nulle part de policiers, de secours, d'hommes politiques, de ravitaillements. Ils sont seuls à fouiller les décombres.

Le marché Caribbean, l'un des plus grands et des plus fréquentés de Pétionville, est complètement effondré. Destruction totale, sur quatre étages. Des gens font un signe de croix en passant devant. Au moment du séisme, il était bondé. Pour l'instant, il est en train d'être pillé. C'est un marché de riches auxquels plusieurs n'ont pas accès, me dit-on. Une magnifique jeune fille qui regarde la scène me dit : « J'ai faim. » Nous lui donnons de l'argent. Elle nous retourne un sourire magnifique, à fendre le coeur. Les marchés sont fermés. Où

trouveront-ils de la nourriture ? Les voitures font la queue dans les rares stations-service qui ont encore du gazole.

Direction ambassade du Canada. Devant les barbelés, quelques personnes brandissent leur passeport canadien. Un homme demande de l'aide : son fils a eu le pied sectionné. Lui a tout perdu. On sélectionne soigneusement ceux qui passeront.

À peine une cinquantaine de personnes sont réfugiées à l'ambassade. On a évacué des blessés ce matin, on prépare l'évacuation des autres, mais impossible d'avoir des réponses à propos d'une liste de survivants. Nous savons que l'hôtel Montana a été gravement touché, et quelqu'un nous le confirme : « Ça s'est écroulé comme un château de cartes. »

Seulement à l'ambassade, il y aurait eu 11 répliques, dont une a causé une vague dans la piscine... D'ailleurs, chaque fois que nous ressentons la moindre petite secousse car il y en a encore fréquemment le coeur s'arrête, les gens s'affolent.

Mais impossible d'aller à l'hôtel Montana. Les routes sont bloquées par la MINUSTAH. De loin, nous regardons là où il se trouvait. Il a complètement disparu.

Nous croisons Richard Mimeau, vu la veille à l'hôtel Villa Créole. Il a travaillé pour la campagne électorale de Gérald Tremblay; il était ici pour s'occuper de

formations politiques. Il a à peine dormi : il est resté jusqu'à 7 h du matin à Villa Créole, à porter secours aux blessés, avant de se rendre à l'ambassade. « Moi qui ai peur d'une piqûre chez le doc, je me suis transformé en médecin à 3 h du matin, raconte-t-il, fébrile. Des crânes défoncés, des os qui sortent de la peau, il devait y avoir presque 300 personnes devant l'hôtel. Deux personnes sont mortes dans mes bras. Dites dans le journal que les gens d'ici ont besoin d'aide ! »

Beaucoup de Canadiens manquent à l'appel. Nos guides (et sauveurs), Jean-François Labadie et Johanne Malenfant, sont à la recherche de quatre personnes. Ils n'ont eu de nouvelles que d'une seule. D'ailleurs, avant de partir, nous avons tous été submergés de courriels nous demandant de trouver un proche porté disparu. Ce qui s'avère pratiquement impossible. Une fois dans la ville, on est coupé du monde.

Les routes vers le centre-ville sont complètement congestionnées. Nous passons par Mousseau. C'est la désolation. Des centaines de maisons ravagées. « Le bon Dieu est fâché », nous lance un homme. Un long cri de femme nous parvient de la montagne. Un seul.

En fait, il n'y a pas tant de corps que ça dans les rues. Pas encore. On devine facilement, à voir l'ampleur des dégâts, qu'ils sont sous les décombres.

Près de Villa Créole, dans une ambassade, deux hélicoptères accueillent des survivants, des blessés et même des morts. Nous les regardons s'envoler entourés de ceux qui devront rester dans l'enfer. Ils ont tous ce regard triste et résigné c'est peut-être la chose la plus triste à voir, pire que tout le reste.

À Villa Créole, comme nous l'a dit Richard Mimeau, des cadavres, des blessés couchés dans la rue. La veille, c'étaient les clients qui faisaient du camping. Aujourd'hui, ce sont les habitants des environs, ceux qui n'ont pu aller à l'hôpital puisqu'il est détruit. L'une des propriétaires de l'hôtel fait ce qu'elle peut pour aider. Les clients ont laissé leurs médicaments, au cas où ils pourraient servir.

Nous repartons vers notre quartier général, à Pèlerin, en passant par Canapé-Vert. Le spectacle est épouvantable. Tout est détruit. C'est à se demander comment font certaines personnes pour déambuler dans ces ruines. Un homme nous dit, en voyant les appareils photo : « J'espère que vous allez partager ça avec tout le monde. »

D'ici où j'écris, le ciel étoilé est sans nuage. Nous avons entendu tantôt des gens chanter et prier. Oui, on doit beaucoup prier ce soir à Port-au-Prince, cette ville où l'on voit partout les mots Dieu et Jésus. Qui ne semblent pas entendre, on dirait. (La Presse)

# Dany Laferrière pointe le génie haïtien

CHANTAL GUY

MONTRÉAL — « Ah, tu vois que je ne t'ai pas fait venir pour rien ! »

C'est la première chose que Dany m'a dite lorsque nous nous sommes tombés dans les bras à l'hôtel Karibé. Toujours sa façon à lui de tourner les choses... Nous avons passé la journée de lundi en sa compagnie, à faire le tour de ses endroits préférés à Port-au-Prince. Devant le Palais présidentiel, il nous avait dit à la blague : « C'est la plus belle maison de la ville, c'est pourquoi tous les Haïtiens veulent être président ! »

Et le palais présidentiel est aujourd'hui détruit.

En nous rendant vers le Karibé, Ivanoh et moi avons failli faire demi-tour. Pas trop endommagé, l'hôtel semblait cependant abandonné. Personne. Jusqu'à ce qu'on nous dise que les clients



ASSOCIATED PRESS, JORGE CRUZ

Voilà ce qu'il reste du Palais présidentiel de Port-au-Prince à la suite du tremblement de terre de mardi.



ASSOCIATED PRESS/THE MIAMI HERALD, PATRICK FARRELL

Une famille roule à moto en direction d'un hôpital de Port-au-Prince avec une fillette blessée.

étaient sur le terrain de tennis, à l'arrière. Ils avaient dormi là c'était plus sûr.

**« J'ai fait le tour de la ville. J'ai vu une population disciplinée, pas impatiente, qui s'entraide dans la catastrophe générale. Si les Haïtiens ont de la difficulté à organiser le quotidien de la vie, dans la catastrophe, ils sont extraordinaires. »**

Lorsque nous sommes arrivés, nous l'avons vu en compagnie de Rodney St-Éloi, directeur des éditions Mémoires d'encrier, de Montréal, et de Michel Le Bris, fondateur du festival Étonnants Voyageurs, qui devait commencer aujourd'hui. Ils étaient en train de décompresser en prenant un bon Barbancourt LE rhum haïtien. Des organisateurs et des invités du festival étaient un peu partout sur le terrain. Dans l'attente de la suite.

Toute la famille de Dany est sauve: sa mère, sa tante, son neveu. « Ma mère a même fait des

blagues, et ma tante, à son âge, a beaucoup de recul sur les choses. »

Il est allé voir les dégâts de plus près dans la journée. « J'ai fait le tour de la ville aujourd'hui. J'ai vu une population disciplinée, pas impatiente, et qui s'entraide dans la catastrophe générale. Si les Haïtiens ont de la difficulté à organiser le quotidien de la vie, dans la catastrophe, ils sont extraordinaires. »

Sa présence n'est pas passée inaperçue. « Les gens étaient très heureux de me rencontrer. Ils me disaient : tu es en vie ! Ils avaient un repère alors que, tout autour, ça s'écroulait. »

Le festival Étonnants Voyageurs, qui avait lieu pour la deuxième fois en Haïti, est évidemment en suspens. Ce qui désole tout le monde. Car les écrivains d'origine haïtienne ont remporté cette année une douzaine de prix internationaux: impressionnant pour un pays qui a la même densité de population que le Québec. C'était leur année. Pour Dany, ce n'est pas perdu.

« Quand tout tombe, il reste la culture. Et la culture, c'est la seule chose que Haïti a produite. Ça va rester. Ce n'est pas une catastrophe qui va empêcher Haïti d'avancer sur le chemin de la culture. Et ce qui sauve cette ville, c'est le peuple. C'est lui qui fait la vie dans la rue, qui crée cette vie. Il ne faut pas se laisser submerger par l'événement. » (La Presse)

## 16 morts et 56 blessés chez les employés de l'ONU

NEW YORK — Seize employés de l'ONU sont décédés lors du séisme qui a frappé Haïti, a indiqué hier le secrétaire général de l'ONU, Ban Ki-moon, alors que 56 autres ont été blessés.

«Un total de 16 morts sont maintenant confirmées parmi les employés de l'ONU», a déclaré M. Ban à la presse.

Parmi les personnes décédées figurent trois policiers venant de Jordanie, d'Argentine et du Tchad, ainsi que 11 soldats brésiliens de la force de maintien de la paix, a précisé M. Ban.

M. Ban a refusé de confirmer le décès du chef de la Mission de stabilisation de l'ONU en Haïti, le Tunisien Hedi Annabi, annoncé par le président haïtien René Prével.

Susan Malcorra, chef des services logistiques des Nations Unies, a pour sa part indiqué le tremblement de terre avait fait 56 blessés. Elle a ajouté que le nombre de travailleurs de l'organisation disparus était «d'environ 150».

Le séisme de magnitude 7 est le plus puissant qu'a connu Haïti depuis plus de 200 ans.

— Agence France-Press

## Deux millions de sinistrés à reloger

PARIS — «Il va falloir reloger Port-au-Prince, soit deux millions de personnes», a expliqué hier soir l'ambassadeur de France à Haïti, Didier Le Bret, joint au téléphone par France-2. «Je n'ai quasiment pas croisé une maison qui tenait», ajoutant avoir vu des rues «jonchées déjà de cadavres».

Didier Le Bret est horrifié par ce qu'il a vu: «On voit des gens apparaître, une jambe, un bras, dans des tas de ferrailles, de béton. C'est épouvantable!». Et il ajoute que les gens sont tous «dans la rue, ils vont passer la nuit dans la rue et maintenant, certains d'entre eux, avec leur seule bonne volonté, cherchent à retrouver les cadavres sous les décombres».

L'ambassadeur parle d'une quasi-absence de sauveteurs.

— Associated Press

## Des offres qui vous parlent\*

\*Tout autant que nos voitures

JUSQU'À  
**0%**  
DE FINANCEMENT  
À L'ACHAT

**72**  
MOIS

FOCUS SE 2010  
ACHETEZ POUR SEULEMENT  
**219\$**  
/MOIS

MONTANT FINANCÉ DE 15 749 \$  
ACOMPTE DE 2 150 \$  
TRANSPORT (1 450 \$) EN SUS

Tous les détails chez votre concessionnaire.



**Valestrie** LINCOLN  
SHERBROOKE

4141, rue King Ouest, Sherbrooke  
819 563-4466

www.valestrie.com

Voici  
le programme Ford  
**Recyclez**  
Votre Véhicule

Recyclez votre véhicule datant de 1995 ou avant  
et obtenez des rabais pouvant atteindre

**3 300\$**

en plus des autres offres en cours chez Ford, lorsque combinés aux 300 \$ offerts par Adieu bazou, un programme financé par le gouvernement du Canada. Les rabais varient de 1 000 \$ à 3 000 \$. Consultez ford.ca pour tous les détails.

Adieu bazou  
Programme canadien de recyclage des véhicules

Pour être admissible au programme Recyclez votre véhicule de Ford, vous devez être admissible au programme Adieu bazou, financé par le gouvernement du Canada, et devez retourner un véhicule datant de l'année-modèle 1995 ou avant et qui est en état de marche et était immatriculé et assuré au cours des six derniers mois (12 mois en L.-É.). Après confirmation de l'admissibilité de votre véhicule au programme Adieu bazou, Ford Canada offrira une réduction admissible à l'achat ou à la location d'un véhicule Ford ou Lincoln 2009 ou 2010 (selon le montant de 1 000 \$ pour les Focus, Fusion, Fusion hybride, Mustang, Taurus, Transit Connect et Ranger, de 2 000 \$ pour les Escape, Escape hybride, Edge, Flex, Taurus X, Explorer et Sport Trac, ou de 3 000 \$ pour les F-150, F-250 à F-550, Série E, Expedition, MKZ, MKS, MKX, MKT et Navigator. Si vous êtes admissible, Adieu bazou vous donnera 300 \$ en argent comptant ou une réduction à l'achat d'un véhicule 2004 ou plus récent. Ces offres incitatives de Ford sont en vigueur du 3 septembre au 4 janvier 2010. La réduction dans le cadre du programme Recyclez votre véhicule de Ford sera appliquée après les taxes. Les offres Recyclez votre véhicule de Ford ne sont pas applicables aux véhicules ayant droit à l'assistance-compensabilité des prix ou aux prix offerts d'agouement, à l'allocation-livraison pour gens automobiles, ou aux locations quotidiennes. En participant à ce programme, vous ne pouvez bénéficier d'une remise en échange de votre vieux véhicule. Adieu bazou ne s'adresse pas aux résidents des Territoires du Nord-Ouest, du Yukon et du Nunavut; par conséquent, le programme Recyclez votre véhicule de Ford ne s'adresse pas aux résidents des territoires susmentionnés. D'autres primes provinciales peuvent être offertes en plus d'Adieu bazou; pour plus de renseignements, consultez adieubazou.ca. Offre d'une durée limitée, consultez votre concessionnaire pour tous les détails, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. © 2009 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés.



FOCUS S 2010

Allocation-livraison	2 000 \$
Rabais Recyclez votre véhicule de Ford	1 000 \$
Du gouvernement du Canada	300 \$

Ajustement total de  
si vous recyclez votre véhicule de  
modèle 1995 ou avant

**3 300\$**

# Survivre à un tremblement de terre

Perspectives

## LUC LAROCHELLE

luc.larochelle@latribune.qc.ca



Il m'arrive de défier l'autorité. Hier, c'était trop. J'ai écrit un courriel au grand boss pour l'enguirlander : c'est quoi ton obsession de t'acharner toujours sur les mêmes, tu ne te rends pas compte qu'ils sont exténués, qu'ils plient les genoux ?

C'est décevant, le message m'est revenu. Le serveur n'a pas trouvé le destinataire.

Vous la connaissez, vous, l'adresse électronique du Créateur? Il est temps que quelqu'un lui brasse la cage et lui signale qu'il y a pire châtiement sur la terre que de venir au monde dans une étable à Bethléem. Ils ont beau être courageux, les Haïtiens, ils sont à bout de forces.

Le malheur a tous les défauts dont celui de ne pas être attiré par l'argent. Il n'est pas allé secouer les occupants des riches îles des Caraïbes, il n'a pas contrecarré les plans des vacanciers dans les Bahamas ou à Sainte-Lucie. Ben non, l'opportuniste, il s'est encore jeté sur des êtres vulnérables en plongeant une fois de plus le pays le plus pauvre de la planète dans le chaos et la détresse.

Même si nous n'avons pas

un seuil de tolérance à la souffrance particulièrement élevé, nous, charitables Canadiens, accepterions de faire notre part pour accorder un peu de répit aux Haïtiens, pas vrai? Allez, malheur, amène-toi. On a l'habitude. Nous sommes préparés. Après tout, le Canada essuie 2500 tremblements par année, presque sept par jour!

**Pouvons-nous faire moins qu'en 2004 alors que les besoins ont décuplé? Humainement, non.**

Vous tombez en bas de votre chaise en lisant ces statistiques? Ce sont probablement les effets déstabilisants de l'une de ces discrètes secousses de la croûte terrestre n'échappant pas aux sismologues. Parfois, ça brasse un peu plus. Les étages vibrent et de la vaisselle se fracasse au sol. Sauf que le malheur ne nous intimidera pas.

D'autant que les Canadiens ont accès à une brochure de conseil pratiques de 24 pages,



AGENCE FRANCE PRESSE

Des passants déambulent devant un immeuble de six étages qui s'est écroulé à la suite du récent séisme.

produite par le gouvernement fédéral, pour se préparer à *Survivre à un tremblement de terre*. Organisés et prévoyants comme nous le sommes, nous avons tous identifié «le dessous de table, le bureau, ou tout autre meuble solide éloigné des fenêtres et des miroirs, idéalement dans un coin de pièce» où se réfugier.

Dans chaque famille, on a multiplié les consignes de manière à ce que chacun sache «comment couper l'eau et l'électricité». Ceux qui se chauffent au gaz naturel ont pris la précaution d'attacher à un tuyau avec une ficelle ou du ruban adhésif la clef qu'ils ne trouveraient plus dans les débris et dont ils auraient besoin pour couper l'alimentation afin de prévenir les explosions après un séisme.

La solidité des fondations, des murs ou de la cheminée a

été vérifiée. Le chauffe-eau et les autres appareils ménagers comme le frigo, la laveuse et la sècheuse sont solidement fixés pour éviter qu'ils ne tombent sur la tête de ceux qui vivent à l'étage du bas. Nous avons vérifié tout cela.

Ah! J'allais oublier. Éloignez tous les tableaux et autres objets décoratifs qui sont lourds de votre lit. Avez-vous déjà pensé qu'ils pourraient vous tuer si le malheur s'amenait pernicieusement durant votre sommeil.

Ouf! Ça fait beaucoup de choses à penser, dans notre univers de bien nantis, pour survivre à un tremblement de terre. Des tracas que les Haïtiens n'ont pas puisque leurs maisons sont à peu près vides. Ils n'ont pas à redouter les dégâts d'eau ou les incendies allumés par l'électricité, la plupart n'ont pas ces services...

Vous décidez que je verse dans l'absurde en face de l'irrationnel. Face à cette autre injustice vécue par des milliers d'êtres humains nés dans le berceau de la misère et constamment plongés dans la déveine.

Il faut aider Haïti. Comme nous l'avons fait en 2004 pour secourir les sinistrés des Gonaïves lors la collecte portée par l'ensemble des médias régionaux durant le blitz «Ce jeudi, l'Estrie pour Haïti». Près de 70 000 \$ avaient été amassés en une seule journée.

Ce mouvement de masse spontané pourrait se répéter. Des gens y travaillent. Les partenaires d'alors ont été sollicités et les réponses ne devraient pas tarder. Les informations rapidement communiquées.

Pouvons-nous faire moins alors que les besoins ont décuplé? Humainement, non.

## Comment faire pour aider?

FRANÇOIS GOUGEON

francois.gougeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'aide commence à s'organiser en Estrie en faveur d'Haïti, où les coûts de construction s'annoncent faramineux.

L'événement n'a pas laissé indifférent le doyen de la Faculté de médecine du CHUS, le Dr Réjean Hébert, qui s'est tourné vers son collègue, le Dr Vincent Echavé, de Médecins sans frontières, pour savoir comment pourrait s'articuler la contribution de la faculté dans l'aide à apporter au peuple haïtien. «Nous en sommes à un stade embryonnaire. C'est un travail de fond qui se fait actuellement», indique Johanne Leroux, responsable des communications.

Déjà, a signalé Gaétane Larose, de l'Archevêché de Sherbrooke, Caritas Estrie, au nom de Développement et Paix, est habilité à recevoir des dons. On peut le faire par le biais du site [info@caritas-estrie.org](mailto:info@caritas-estrie.org) ou directement à l'organisme, au 1-888-664-3387.

### Développement et Paix

Mme Larose précise que Développement et Paix a déjà pris l'engagement de verser 50 000 \$ à Caritas Haïti pour l'achat de nourriture et de matériel de première nécessité.

Du côté d'Oxfam, son porte-parole en Estrie, Michel Carrol, indique que les dons peuvent être acheminés via le site [www.ofxam.qc.ca](http://www.ofxam.qc.ca) ou le numéro

sans frais 1-877-937-1614.

M. Carrol signale que des intervenants jonglent aussi avec l'idée de tenir un blitz majeur, comme ce fut le cas lors de la dévastation des Gonaïves en 2004: 75 000 \$ avaient été amassés en une seule journée, seulement à Sherbrooke. «Mais tout va dépendre de la volonté de partenaires d'orchestrer une telle activité», dit-il.

En outre, différentes autres initiatives commencent à être mises sur pied, même du secteur commercial, comme par exemple chez Familiprix: tout don de 1 \$ ajouté sur la facture du client sera doublé par cette bannière et le tout sera remis à Médecins du Monde Canada, qui oeuvre au chapitre de la santé à Haïti.

Grande vente annuelle  
du 11 au 23 janvier

Lingerie  
**UNIFORME**  
Plus

Venez vous faire plaisir  
et économiser!

Achetez un soutien-gorge à prix régulier et obtenez le 2<sup>e</sup> à **50%**

**70%** de rabais sur vêtements de la collection ARIANNE

rabais de **30%** sur sélection à **50%** sur sélection d'uniformes et de chaussures

Ouvert du lundi au samedi

565, rue King Est, Sherbrooke, 819 562-9463

# « C'est vraiment injuste »

## Dominik Lessard craint le pire pour ses proches

FRANÇOIS GOUGEON  
francois.gougeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — «Tout ce qu'on voudrait faire, c'est sauter dans un avion pour aller les aider... C'était mon projet avant ce désastre et ça l'est encore plus maintenant!»

Dominik Lessard vit le drame haïtien d'autant plus difficilement que même si elle a été adoptée toute jeune par une famille sherbrookoise, elle a toujours conservé des liens avec sa famille naturelle là-bas. Trois frères et une soeur du secteur dévasté dont elle n'a plus de nouvelles.

«L'an passé j'étais allée à Haïti pour voir ma mère naturelle très malade et qui est morte par la suite. Il me reste des frères et soeur et des neveux et nièces mais c'est impossible de savoir ce qui leur arrive», indique avec inquiétude la femme de 34 ans. Toutes ses tentatives de les joindre par téléphone depuis mardi soir sont vaines.

«Moi, rajoute-t-elle, c'est un concours de circonstances, toute petite, qui m'a donné la chance d'être adoptée dans une bonne famille d'ici... Je pense à toute cette pauvreté à Haïti, la malchance qui frappe ce pays et ses gens... C'est vraiment injuste», lance Dominik Lessard, qui est la nièce de la conseillère sherbrookoise Mariette Fugère.

Elle qui songeait avant le cataclysme meurtrier aller donner un coup de main en Haïti comme travailleuse humanitaire est davantage déterminée. «C'est probablement à cause de mes liens très intimes avec le pays de façon naturelle mais je me sens appelée. C'est un peu une façon de donner à un peuple si pauvre par rapport à l'abondance qu'on a ici», dit-elle.



IMACOM, CLAUDE POULIN

**Dominik Lessard: «L'an passé j'étais allée à Haïti pour voir ma mère naturelle très malade et qui est morte par la suite. Il me reste des frères et soeur et des neveux et nièces, mais c'est impossible de savoir ce qui leur arrive.»**

### Complètement inversé

Michel Carrol, qui travaille pour Oxfam, était tout aussi bouleversé par la situation, lui qui a fait plusieurs missions en Haïti et y a même adopté ses deux filles, aujourd'hui âgées de 22 et de 19 ans.

«Je suis complètement renversé. J'en ai une boule dans l'estomac... C'est inqualifiable d'injustice pour ce pays et sa population qui sont frappés d'épreuves sans répit. C'est pas

possible que le mauvais sort d'acharne à ce point», fait-il valoir. M. Carrol précise toutefois que les gens d'Oxfam oeuvrant dans le pays sont sains et saufs.

Selon lui en outre, il est normal que le Québec se sente tant interpellé par le drame à Haïti, compte tenu des liens qui existent depuis longtemps entre les deux communautés francophones du continent nord-américain.

# « Ce tremblement de terre nous ébranle tous »

CLAUDE PLANTE  
claud.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Il y a exactement un mois, le professeur d'histoire Jean-Pierre Le Glaunec se trouvait à Port-au-Prince. Ce spécialiste de l'Université de Sherbrooke était invité à participer à un colloque sur un sujet qu'il maîtrise bien, l'histoire de l'esclavage.

C'est avec tristesse qu'il a vu hier les images de dévastation à la suite du tremblement de terre survenu en Haïti. «Je suis bouleversé par ce qui s'est passé. C'est pour moi une deuxième catastrophe après celle de Katrina en 2005. J'étais alors à Charleston en Caroline du Sud et j'avais dû annuler mon voyage», raconte-t-il.

«Je me suis fait des contacts à Haïti. Des gens que je connais bien et qui m'ont aidé dans mes recherches. Dire que j'étais là il y a un mois exactement...»

La preuve que ce pays pauvre montrait des signes de redressement; on avait organisé ce colloque de trois jours qui recevait des spécialistes provenant de plusieurs coins de la planète. Sous le thème «Esclavage en patrimoine: représenter l'histoire dans l'espace public», l'événement avait été organisé par l'Université d'État d'Haïti avec le soutien de l'Agence universitaire de la Francophonie.

M. Le Glaunec s'y rendait pour la première fois. «C'est l'un des pays les plus pauvres du monde. Mais il me semblait assez stable. On pouvait se déplacer des les rues.»

«La situation politique demeure difficile. Il doit y avoir des élections ce printemps. Est-



Jean-Pierre Le Glaunec

ce qu'elles pourront avoir lieu quand même?» se demande-t-il. Ce n'est pas certain.»

«Ce colloque allait en amener un autre très important en 2012 en Haïti. Il doit porter sur l'histoire des Amériques. Il doit réunir plusieurs centaines de personnes. Est-ce qu'il pourra avoir lieu?»

Avec ce terrible séisme, Jean-Pierre Le Glaunec craint que des preuves historiques ne disparaissent à jamais. Haïti a été le berceau de l'histoire de la modernité à partir de 1492, dit-il. «La conférence a eu lieu tout près du Palais présidentiel. L'édifice s'est écroulé.»

«Tous les symboles de l'histoire d'Haïti se trouvent dans le secteur du Palais. Ce tremblement de terre nous ébranle tous.»

## Partez confiant, cette année, avec Sherbrooke Toyota

Partez  
confiant

Corolla 2010  
à partir de  
**179 \$/mois**



Yaris 2009  
à partir de  
**139 \$/mois**



### Laissez-nous vous gâter

- Obtenez en plus **4 pneus d'hiver gratuits...**

Et ce n'est pas tout

- Pendant **2 ans** ou **48 000 kilomètres**, vous ne paierez aucun entretien, grâce au plan d'entretien «**Privilege Toyota**»

- Financement à partir de **0%**

- **120 jours** sans paiement

**Sherbrooke**  
**TOYOTA**

2059, rue king ouest, **819 563-6622**  
sherbrooketoyota.ca



Danielle et Michel Rousseau,  
propriétaires

ATTRACTION AUPRÈS DES IMMIGRANTS

# Sherbrooke, 21<sup>e</sup> sur 50 villes canadiennes

GILLES FISETTE  
gilles.fisette@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Sherbrooke se

classe au 21<sup>e</sup> rang parmi cinquante villes canadiennes en ce qui concerne l'attrait exercé sur les immigrants.

Par contre, lorsqu'on s'en tient aux seules villes québécoises, elle fait excellente figure. En fait, elle décroche alors

le deuxième rang, ne cédant le pas qu'à la ville de Québec.

Tout cela peut être lu dans le deuxième rapport du Con-

ference Board du Canada évaluant la capacité d'attraction des villes canadiennes sur les immigrants. Ce rapport, intitulé «City Magnets II Benchmarking the attractiveness of 50 canadian cities», a été publié hier.

On peut y lire que Sherbrooke obtient la note moyenne de C, tout comme Québec d'ailleurs, alors que des A sont obtenus par les villes de Calgary, Waterloo, Ottawa, Richmond Hill, Vancouver et St John's.

«Les villes qui ne réussiront pas à attirer de nouveaux venus auront de la difficulté à rester prospère et dynamiques», a déclaré Mario Lefebvre, directeur du Centre des études municipales en commentant le rapport.

L'étude compare le pouvoir d'attraction de cinquante villes canadiennes, analyse et compare les caractéristiques qui rendent les villes canadiennes attrayantes auprès des travailleurs spécialisés et des populations mobiles. On y compare le rendement de ces villes en fonction de 41 indicateurs différents regroupés en sept catégories, soit la société, la santé, l'économie, l'environnement, l'éducation, l'innovation et le logement.

En ce qui concerne l'environnement, Sherbrooke obtient le 9<sup>e</sup> rang et la note de A, à cause notamment de la proximité des lieux de travail, la température, la qualité de l'air et l'usage que l'on y fait de l'eau. Sherbrooke vient devant Trois-Rivières (15<sup>e</sup> rang), Saguenay (21<sup>e</sup>), Gatineau (32<sup>e</sup>), Québec (36<sup>e</sup>) et Montréal (50<sup>e</sup> et dernier rang).

Une note également de A au chapitre du logement où Sherbrooke est devancé par Saguenay qui, à ce sujet, ravit la troisième place. Sherbrooke occupe le 5<sup>e</sup> rang, devant Québec (6<sup>e</sup>), Trois-Rivières (7<sup>e</sup>) et Montréal (39<sup>e</sup>).

### Un D pour l'innovation

Côté innovation, la performance sherbrookoise est moins brillante. Nettement moins brillante. Là, Sherbrooke arrive au 48<sup>e</sup> rang et se voit décerner un D, la pire note possible. Le rapport signale qu'elle perd beaucoup de points lorsque vient le temps d'analyser la productivité. C'est mieux que Trois-Rivières qui occupe le dernier rang mais c'est pire que Québec (24<sup>e</sup>), Montréal (26<sup>e</sup>), Gatineau (29<sup>e</sup>) et, même, Saguenay (47<sup>e</sup>).

Il en va tout autrement en ce qui concerne la santé. Sherbrooke obtient alors la note de B et décroche le 3<sup>e</sup> rang au pays, juste derrière Kingston et St John's. Ailleurs au Québec, on retrouve la ville de Québec au 8<sup>e</sup> rang, suivie de Trois-Rivières (20<sup>e</sup>), de Saguenay (23<sup>e</sup>) et de Montréal (25<sup>e</sup>).

Pour son système d'éducation, Sherbrooke reçoit la note de C, ce qui lui vaut la 17<sup>e</sup> place. C'est moins bien que Montréal au 14<sup>e</sup> rang mais c'est mieux que Québec (18<sup>e</sup>), Gatineau (19<sup>e</sup>) et Trois-Rivières (33<sup>e</sup>).

L'étude a été financée par 15 organisations municipales et régionales de partout au Canada, signale le Conference Board du Canada.

# HAÏTI DÉVASTÉ



La communauté internationale se mobilise et Radio-Canada est sur place pour témoigner des toutes dernières nouvelles, sur tous ses médias.



MAISONNEUVE EN DIRECT  
**11h**



24 HEURES EN 60 MINUTES  
**19h**



LE TÉLÉJOURNAL  
**22h**

Dossier complet mis à jour en temps réel sur :  
**Radio-Canada.ca/haiti**



RADIO | TÉLÉVISION | INTERNET

# Le centre de tri va moderniser ses installations

**Un investissement** de 2 M \$ pour accroître la productivité et la rentabilité

DAVID BOMBARDIER  
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Près de 2 M \$ seront injectés dans le centre de tri de la région sherbrookoise au cours des prochains mois. Un montant similaire devrait être investi en 2011.

La Régie de récupération de l'Estrie, anciennement connue sous le nom de Régie de tri et de récupération de la région sherbrookoise, souhaite ainsi accroître la productivité et la rentabilité de ses installations. Son centre de tri est situé sur la rue Claude-Greffard, non loin de l'autoroute 610 et de la rue Queen-Victoria, à Sherbrooke.

La presse du centre de tri, qui sert à compresser les matières recyclables en ballots, sera remplacée. «Elle date de 1995 et a dépassé ses capacités. À l'époque, on recevait environ 20000 tonnes de matières par année, alors qu'on en trie maintenant quelque 36000 tonnes», explique le président de la Régie, Jean-François Rouleau.

M. Rouleau a été réélu la semaine dernière pour un nouveau mandat d'un an. Le maire de Sainte-Catherine-de-Hatley, Jacques Demers, conserve pour sa part son poste de vice-prési-

dent.

La superficie de l'aire de réception sera également doublée, ce qui évitera aux camions de devoir attendre à l'extérieur du centre de tri lors des périodes de fort achalandage. L'aire de réception des matières recyclables passera de 300 mètres carrés à 600 mètres carrés (6500 pieds carrés).

Ces travaux devraient être réalisés au début de l'été prochain. Ils nécessiteront un investissement pouvant atteindre 1,9 M \$. Recyc-Québec devrait subventionner une partie de ce montant. À en croire une information contenue dans le budget 2010 de la Régie, cette subvention pourrait s'élever à environ 400000 \$.

Pour rembourser sa part de la facture sur une période de dix ans, la Régie a notamment dû accroître la facturation par porte. Celle-ci est passée de 5 à 7 \$ en 2010.

Une deuxième phase de travaux, comprenant notamment des améliorations au tri optique, suivra vers la fin 2011. Ces travaux devraient nécessiter un investissement d'environ 1,5 M \$, avance Jean-François Rouleau.

Rappelons que la Régie dessert toute la région estrienne,

soit la Ville de Sherbrooke et les MRC de Coaticook, du Haut-Saint-François, de Mem-

phémagog, des Sources et du Val-Saint-François. En 2009, les matières recyclables de 137548

unités d'habitation ont été acheminées au centre de tri de la rue Claude-Greffard.



LA TRIBUNE, DAVID BOMBARDIER

L'une des affiches du candidat Moustapha Saboun, défait à la mairie de Sherbrooke, est visible à la hauteur des fermes Beaulieu et Wera.

## Des pancartes électorales résistent à l'épreuve du temps

SHERBROOKE — Moustapha Saboun se présentait-il à la mairie de Sherbrooke... ou de Waterville?

Deux mois et demi après les élections municipales du 1er novembre, l'une des affiches électorales de M. Saboun subsiste toujours à l'extrémité de la route 147, à la hauteur des fermes Beaulieu et Wera. Elle est bien visible pour les automobilistes en provenance de Compton.

Le hic? Cette pancarte se trouve sur le territoire de Waterville, à un kilomètre des limites de Sherbrooke. Pas étonnant que le candidat Saboun n'ait pas reçu d'avis de la Ville de Sherbrooke l'informant qu'il devait retirer sa pancarte...

Même si les candidats aux élections municipales avaient jusqu'au 15 novembre dernier pour enlever leurs affiches, au moins trois autres pancartes

résistent toujours au temps, à la neige et au vent sur le territoire sherbrookoise.

Le maire Bernard Sévigny et son candidat défait Marc Bellemare sourient toujours aux automobilistes qui circulent sur la rue Lavigerie, non loin de la rue Galt Est et du Canac Marquis Grenier. À l'origine, deux affiches entouraient le poteau à cet endroit. Seulement une des deux affiches est toujours en place.

Les citoyens qui constatent de tels vestiges électoraux peuvent porter plainte à la Ville de Sherbrooke en composant le 819-821-5425. Les services juridiques enverront un avis au candidat concerné. Celui-ci aura cinq jours pour retirer son affiche, à défaut de quoi la Ville l'enlèvera elle-même et lui refilera la facture.

— David Bombardier

# La course aux aubaines

sports experts<sup>®</sup> CARREFOUR DE L'ESTRIE

Obtenez jusqu'à

# 50%

de rabais sur notre prix étiqueté

sur une vaste sélection d'équipements de ski alpin et de planche à neige, les lunettes et les casques.

Obtenez

# 20% à 50%

de rabais sur notre prix étiqueté

sur tous nos manteaux d'hiver isolés et ensemble de neige.

Obtenez jusqu'à

# 30%

de rabais sur notre prix étiqueté

sur une vaste sélection de raquettes à neige et d'équipements de ski de fond.

Obtenez

# 30% à 40% à 50%

de rabais sur notre prix étiqueté

sur tous les vêtements d'hiver junior.

# sports experts<sup>®</sup>

Carrefour de l'Estrie 819 346-5286

Meilleure forme. Meilleure vie. [sportsexperts.ca](http://sportsexperts.ca)

ACCIDENT MORTEL SUR L'AUTOROUTE 610 EN OCTOBRE 2007

# Saint-Onge demande l'arrêt des procédures



RENÉ-CHARLES QUIRION

rene-charles.quirion@latribune.qc.ca



ARCHIVES LA TRIBUNE, JESSICA GARNEAU

**Yves Saint-Onge accusé de conduite dangereuse ayant causé la mort de Mabel Graham en octobre 2007, sur l'autoroute 610.**

SHERBROOKE — Yves Saint-Onge accusé de conduite dangereuse ayant causé la mort de Mabel Graham en octobre 2007 sur l'autoroute 610 à Sherbrooke demande l'arrêt des procédures dans son dossier.

L'homme de 35 ans de Bedford est accusé d'avoir roulé à haute vitesse soit environ 180 km/h sur l'autoroute 610 causant l'accident mortel alors que se trouvaient deux enfants de huit ans et dix-huit mois à l'arrière de son véhicule. En plus des accusations de conduite dangereuse ayant causé la mort, des accusations de négligence criminelle et avoir exposé les enfants qu'il transportait à un danger pèsent contre lui.

L'avocat de la défense Me Thomas Walsh a déposé une requête pour arrêt des procédures au juge Paul Dunnigan, de la Cour du Québec.

Lors de sa défense à son procès qui a été entamé en juin 2009 au palais de justice de Sherbrooke, Yves Saint-Onge a fait valoir par la voix d'un expert, le Dr Robert Filiatrault, que l'accident avait été causé alors qu'il était aux prises avec une crise épileptique partielle d'origine fronto-temporale, avec suspension partielle de son état de conscience mais persistance d'une partie de sa motricité par un cerveau alerte», a expliqué l'expert appelé en

défense.

Le rapport demandé en contre-expertise par la procureure de la poursuite Me Corinne Girard, en arriverait aux mêmes conclusions, selon la requête déposée par la défense. La conclusion du Dr Charles Deacon stipule: «À mon avis, après étude des documents à ma disposition, je conclus que l'hypothèse la plus probable expliquant l'accident malheureusement mortel du 26 octobre 2007 est une crise partielle complexe sans aura (dans un contexte d'épilepsie partielle) survenue dans le lobe frontal droit de l'accusé, monsieur Yves Saint-Onge», expli-

que l'expert.

À la lumière de ces conclusions, Me Walsh a demandé que les accusations soient retirées, choses qui a été refusée par la poursuite.

«Notre prétention demeure que la Couronne s'acharne sur mon client. Leur rapport médical est calqué sur le nôtre. L'avis des deux experts est le même (...) Dans ce cas, on voit bien ce que l'on veut voir et on exclut ce que l'on ne veut pas voir», estime Me Walsh.

Dans sa requête, la défense prétend que l'insistance de la Couronne est «dilatoire et abusive.»

«L'insistance de la Couronne de

continuer les procédures quand sur l'unique point en litige, son expert abonde dans le même sens que l'expert de la défense, est abusive (...) Il s'agit d'un cas des plus clairs d'abus de procédures et l'arrêt des procédures est le seul remède qui soit de nature à assurer une réparation convenable et juste dans les circonstances», mentionne la requête de la défense.

Me Walsh reproche aussi à la poursuite d'avoir arrêté son client sans mandat. Selon la requête, Yves Saint-Onge a contacté à plusieurs reprises les enquêteurs de la Sûreté du Québec au dossier pour savoir ce qui s'était passé lors de l'accident. Son arrestation a eu lieu 40 jours plus tard.

«L'arrestation sans mandat ne respecte ni les critères du Code criminel, ni les critères de conduite applicable à la Couronne. Le fait que la police ayant «planifié» que cette arrestation aurait lieu dans son domicile et devant sa femme et ses enfants en dit long sur les motifs obliques. Le Requéant a été traité comme un criminel et publiquement humilié: la publicité entourant son arrestation et sa comparution, détenu et menotté, était, dans les circonstances, malveillante et blessante», soutient la requête en arrêt des procédures.

Le nom d'Yves Saint-Onge revenait hier devant le tribunal, alors que la défense demandait une divulgation de preuve concernant l'arrestation de l'accusé.

La requête doit être débattue devant le juge Dunnigan lors de la poursuite des procédures devant le tribunal le 21 janvier prochain, au palais de justice de Sherbrooke.

# Contrebandier de tabac condamné à 22 mois de prison

SHERBROOKE — L'une des têtes dirigeantes d'un réseau de vente et de distribution de tabac de contrebande dans l'ouest canadien dont l'approvisionnement se faisait à partir de Sherbrooke a réglé hier ses comptes avec la justice.

Bertrand Beaupré de Saint-Élie d'Orford a été condamné hier à 22 mois de prison.

Sans antécédent judiciaire, l'homme de 55 ans a reconnu sa culpabilité à des accusations de complot pour fabrication de tabac de contrebande et de vente de tabac de contrebande. Beaupré a fait parvenir 632 caisses de tabac non estampillées conformément à la loi sur l'accise à quatre reprises à un contact dans l'ouest canadien, en l'occurrence son frère.

Beaupré s'approvisionnait en Ontario en ballots de tabac de même qu'en tabac transformé à un autre accusé à Saint-Élie d'Orford de même qu'à une femme sur la réserve de Kanawake.

Pour imposer la peine de détention de 22 mois suggérée par le procureur de la poursuite Me Jean-François Tessier et l'avocat de la défense Me Christian Desrosiers, le juge Conrad Chapdelaine de la Cour du Québec a tenu compte que l'accusé évite la tenue d'un procès. Procédure qui aurait coûté des dizaines de milliers de dollars aux contribuables, car une trentaine de témoins provenant de l'Ouest canadien auraient dû se déplacer à Sherbrooke pour le procès.

## Plaque tournante

Le 8 novembre 2005, la Gendarmerie royale du Canada (GRC) en compagnie du Service de police de Sherbrooke, celui de la Ville de Montréal et de la Sûreté du Québec avait identifié Sherbrooke en tant que plaque tournante de l'opération «monopole». Les policiers avaient frappé à 14 endroits à Sherbrooke et en région.

Cette opération s'était déroulée simultanément à Sherbrooke, Trois-Rivières, Montréal, Calgary, Hamilton et Vancouver.

Dans le secteur Saint-Élie d'Orford, les policiers avaient démantelé une véritable usine de transformation du tabac de contrebande. Sous la façade du Groupe Triaxon, les contrebandiers effectuaient vraisemblablement leurs opérations à l'arrière de l'édifice situé au 186 du chemin Dion.

Des perquisitions avaient été menées dans un commerce du chemin du Parc à Deauville, dans des entrepôts de la rue King Est à Fleurimont et dans le rang 4 à Bromptonville et dans des résidences de la rue Belvédère Sud à Sherbrooke, du chemin du Parc à Deauville et dans la rue Turgeon à Rock-Forest.

— René-Charles Quirion

# Un coiffeur pédophile connaîtra sa sentence en mars

SHERBROOKE — Le sort de Rosaire Dumoulin, ce coiffeur sherbrookoïse qui a abusé d'un enfant de 1976 à 1982, repose entre les mains du juge Conrad Chapdelaine, de la Cour du Québec.

L'individu de 72 ans devrait être condamné à une peine de détention le 8 mars prochain au palais de justice. Reste maintenant au juge à trancher entre la détention ferme, derrière les barreaux d'une prison provinciale, ou dans la collectivité, où il sera soumis à de strictes conditions.

En décembre 2009, le coiffeur pédophile a reconnu sa culpabilité à des accusations d'attentat à la pudeur sur sa jeune victime masculine à partir de l'âge de huit ans.

Rosaire Dumoulin imposait au jeune enfant de le toucher aux parties génitales et de le masturber. Lors des représentations sur la peine qui se déroulaient hier au palais de justice de Sherbrooke, l'avocate de la défense Me Gabrielle Lemay a demandé un tribunal que son client puisse purger sa peine de détention à domicile.

Elle a insisté sur le fait que Rosaire Dumoulin avait présenté ses excuses dans une lettre, n'avait fait qu'une seule victime sans utiliser de violence autre que celle de son crime, s'occupait de son frère et ses soeurs en perte d'autonomie, faisait du bénévolat auprès de personnes âgées, ne possède pas d'antécédent judiciaire et a plaidé coupable à la première occasion.

Selon le procureur aux poursuites criminelles au dossier Me André Campagna, l'objectif de dénonciation et de dissuasion pour des gestes à caractère sexuel envers un enfant de moins de 18 ans doit primer. Des gestes répétés qui ont eu de graves conséquences sur la victime.

«C'était une personne de confiance pour la victime même s'il ne se trouvait pas en situation d'autorité (...) J'ai été insulté par sa lettre d'excuses dans laquelle il demande pardon, mais seulement en pensant à lui et à sauver son image. Ce n'est pas seulement une erreur qu'il a commise, mais plusieurs erreurs sur plusieurs années. C'est un homme centré sur lui-même qui n'a jamais pensé à tout le mal qu'il a fait à sa victime», estime Me Campagna qui demande une peine de détention ferme d'au moins 15 mois.

La victime dans ce dossier est venue témoigner devant le juge Chapdelaine en décembre dernier pour décrire les conséquences des gestes criminels de Dumoulin sur sa vie. Il est venu expliquer au tribunal les lourdes conséquences des gestes d'abus sexuels que le coiffeur lui a fait subir à la fin des années 70. Tentatives de suicide répétées et jeux compulsifs ont été le lot de la victime de Dumoulin.

Le juge a pris la cause en délibéré et rendra sentence le 8 mars prochain.

— René-Charles Quirion



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

**Rosaire Dumoulin connaîtra son sort le 8 mars prochain à la suite de son plaidoyer de culpabilité pour avoir abusé d'un enfant pendant six années. Il discute avec son avocate Me Gabrielle Lemay quelques instants avant d'entrer dans la salle d'audience.**

# VENTE SUR LA PROMENADE

Du jeudi 14 janvier  
au dimanche 24 janvier 2010

## LE CARREFOUR EN SOLDE



**sports experts**  
Jusqu'à 50% sur les équipements de ski alpin, de planche à neige, les lunettes et les casques.  
Obtenez 20% à 50% sur une vaste sélection de manteaux et pantalons d'hiver



**Bell**  
Téléphone intelligent de classe mondiale le « BlackBerry Bold 9700 », ou l'Androïde de Bell, ou le Galaxy par Samsung  
Achetez un récepteur HD maintenant, obtenez le 2<sup>e</sup> gratuitement...  
Profitez de 100 canaux HD!



**JACOBUS**  
Sélection de bijoux mode de 5 \$ à 20 \$  
Bracelets tendance avec agates et cristal à 10 \$  
Montres Samuel Bouki à 60% de rabais



Jusqu'à 70%  
Jusqu'à 60%  
Jusqu'à 80%



carrefourdelestrie.com



Aux 2 restaurants A & W, dégustez **2 Teen Burgers pour 6 \$** et accompagnez le tout d'une rootbeer et de nos fameuses rondelles d'oignon



**Sacks**  
Vêtements pour dames en taille 4 à 18 ans, offre des rabais jusqu'à 70% sur marchandise sélectionnée  
Lot de chandails col montant et vestes sans manche à 1999 \$



**NYS COLLECTION**  
Notre kiosque de lunettes de soleil N.Y.S. vous propose un lot de lunettes et étuis à cellulaire à 10 \$



**Guy le Bottier** chaussures  
Obtenez 20% de rabais sur toutes les bottes de marque PAJAR, durant la vente sur la promenade seulement



**Lids**  
Toutes les tuques de vos équipes favorites sont à 6 \$ et le 2<sup>e</sup> article est à 50% sur certains items.

## CONCOURS VENTE DÉTENTE !

### À GAGNER :

PENDANT LA VENTE SUR LA PROMENADE AU CARREFOUR DE L'ESTRIE, COUREZ LA CHANCE DE GAGNER 2 NUITÉES EN CHALET 4 ÉTOILES pour 4 personnes AU DOMAINE DES MONTAGNAIS incluant un accès au tout nouveau SPA, au bain vapeur, au sauna et à 4 massages de votre choix dans un environnement unique au pied du Mont Mégantic.

LE TOUT D'UNE VALEUR DE 845,00 \$



www.domaineesmontagnais.ca



## LE CANTON D'ORFORD À CONTRE-COURANT

## Le conseil veut interdire l'enregistrement de ses séances

MARIANNE DANDURAND  
marianne.dandurand@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Alors que les conseils municipaux usent de nombreux moyens pour rendre leurs séances accessibles au plus grand nombre, via la diffusion sur le web par exemple, la municipalité du Canton d'Orford va à contresens et souhaite restreindre l'enregistrement de ses assemblées publiques.

Un projet de règlement déposé à la dernière séance du conseil municipal stipule en effet qu'«il est interdit de filmer et photographier à l'intérieur du lieu où se tiennent les séances du conseil municipal.» Les entreprises de presse font exception à la règle, tandis que toute autre personne pourrait enregistrer une séance en faisant une demande écrite au conseil 60 jours à l'avance.

«En quoi ça les dérange, qu'on enregistre, quand on sait qu'à Magog par exemple, les séances sont diffusées sur le câble et sur le net?» pose Pierre Dépôt, un citoyen qui enregistre les séances au moyen d'un magnétophone depuis environ un an. Un autre citoyen capte des images vidéo depuis quelques mois. M. Dépôt estime que le nouveau règlement brime le droit à l'accès à l'information des citoyens.

Le maire de la municipalité de Canton d'Orford, Pierre Bastien, justifie le projet de règlement en affirmant que l'enregistrement des séances par certains citoyens en intimide d'autres. «Les assemblées publiques sont faites pour permettre aux citoyens d'échanger avec le conseil», souligne-t-il.

Du même souffle, il affirme avoir été témoin, alors qu'il

était conseiller municipal, de la demande d'un citoyen de cesser l'enregistrement lors de son intervention. Une autre personne aurait choisi de ne pas intervenir pour éviter d'être enregistrée.

«Personne n'a envie non plus qu'un quidam puisse prendre des images et en faire ce qu'il veut. On connaît les avatars de l'informatique», ajoute le maire.

Le conseil municipal s'appuierait sur le maintien de l'ordre et du décorum des assemblées pour justifier son orientation. La jurisprudence abonde dans ce sens, confirme une avocate spécialisée en droit municipal contactée par *La Tribune*. Toutefois, il s'agit d'une jurisprudence qui date de 1987. Les moyens techniques ont évolué depuis et une nouvelle décision d'un tribunal pourrait être différente.

Professeure à l'École de politique appliquée de l'Université de Sherbrooke, Isabelle Lacroix juge qu'une telle orientation d'un conseil municipal va à contre-courant par rapport à la multiplication actuelle des moyens de transmettre l'information.

«La diffusion des échanges est pourtant un moyen facile de montrer sa transparence. Avec tout ce qui se passe du côté éthique en gouverne municipale, rappelle la politologue, ils n'envoient clairement pas le bon message. Les gens sont suspicieux.»

«On peut comprendre l'aspect pédagogique qu'il y a place à interprétation quand une partie d'une intervention n'est pas mise en contexte, mais alors, n'est-ce pas aux élus de rendre disponibles ces informations? L'institution pourrait contrô-



ARCHIVES LA TRIBUNE, ALAIN GOUPIL

Le maire Pierre Bastien

ler et organiser la diffusion», remarque Mme Lacroix.

Une solution que le conseil municipal de Canton d'Orford aurait déjà envisagée, affirme M. Bastien. «Mais ce n'est pas notre métier. Ce qui me plairait c'est qu'une entreprise comme Cogeco puisse le faire, mais ils n'ont pas les équipes pour être partout à la fois.»

## Quand pourrai-je faire ça à plein temps?



Discutons-en.

### Demandez-nous une Évaluation personnelle TD avant la date limite des cotisations RER.

La retraite de rêve : pentes enneigées, plages ensoleillées... Nous pouvons contribuer à la réalisation de ce rêve de plusieurs façons. Demandez-nous une Évaluation personnelle TD gratuite pour savoir où vous en êtes dans la planification de votre retraite. L'un de nos conseillers vous aidera à rester sur la bonne voie et à prendre des décisions éclairées avant la date limite de cotisations RER, soit le 1<sup>er</sup> mars 2010. Ainsi, vous serez rassuré sur votre avenir aujourd'hui même.

Passez à l'une de nos succursales dès aujourd'hui pour obtenir votre Évaluation personnelle TD.

Composez le 1-800-640-7121 • [www.tdretraite.com/quand](http://www.tdretraite.com/quand)

**TD Waterhouse**

**TD Canada Trust**

## Elle change de cap et bénéficie d'une peine clémente

RENÉ-CHARLES QUIRION  
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les changements majeurs effectués par Nathalie Lepage, de Stanstead, dans sa vie au cours des 18 derniers mois ont convaincu le tribunal de lui laisser une seconde chance.

Coupable de voies de faits armées, menaces, méfait public, recel de véhicule et incendie criminel, la femme de 41 ans a été condamnée à huit mois dans la collectivité.

Le juge Michel Beauchemin de la Cour du Québec s'est rendu hier à la suggestion commune de l'avocate de la défense, Me Mia Manocchio, et du procureur aux poursuites criminelles au dossier, Me Claude Robitaille.

Nathalie Lepage a été accusée de ces importantes accusations dans un contexte où elle était dépendante de la cocaïne. Elle avait frappé un individu à coups de ventilateur, avait fait une fausse déclaration concernant ces événements et avait volé, puis incendié un véhicule en juillet 2008.

«À la suite de ces événements, ma cliente s'est reprise en mains. Elle s'est rendue volontairement à une maison de thérapie, a changé de milieu de vie, s'est trouvé un emploi et a changé de cercle d'amis. Le rapport présentiel était très positif. Même la poursuite l'a reconnu», explique Me Mia Manocchio.

# Gérard Marinovich cherche « d'autres solutions »

JEAN-FRANÇOIS GAGNON

jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

**MAGOG** — La participation financière des municipalités à la relance de la station Mont-Orford n'est pas un scénario envisagé par le préfet de la MRC de Memphrémagog et maire d'Eastman, Gérard Marinovich.

«On essaie de trouver d'autres solutions, affirme M. Marinovich. Une participation financière des municipalités est un sujet qui n'a pas été abordé depuis un bon moment.»

Ces propos du préfet de la MRC de Memphrémagog font suite à un texte publié par *La Tribune* hier dans lequel l'ex-maire de Magog, Marc Poulin, affirme qu'il est temps pour les municipalités de la région magogoise d'étudier sérieusement la possibilité d'allouer des fonds qui serviraient à relancer la station Mont-Orford.

Si Gérard Marinovich se montre fermé à l'idée que le monde municipal injecte ainsi

des fonds, le maire du canton d'Orford, Pierre Bastien, garde la porte ouverte. Son propos à ce sujet paraît d'ailleurs avoir évolué ces dernières semaines.

«Je n'ai pas d'objection à ce que les municipalités participent à l'effort. L'avenir du centre de ski ne laisse personne indifférent. Mais ça sera plus corsé lorsqu'on se demandera qui sera de la partie, d'où proviendra l'argent exactement et quel montant accorder?», déclare M. Bastien, mais «le Canton d'Orford n'a pas une capacité financière infinie.»

Il note qu'il serait réticent à ce qu'on injecte dans le centre de ski une part des revenus provenant des taxes générales parce que les moins nantis seraient également mis à profit.

Pierre Bastien juge qu'il serait possible de créer une taxe pour dénicher des fonds supplémentaires. Une surtaxe temporaire ou une augmentation de la taxe commerciale constitueraient d'autres scénarios.

Le maire d'Orford affirme

toutefois qu'il n'est pas réaliste de penser que le gouvernement fédéral puisse consentir une importante somme d'argent pour favoriser la survie du centre de ski, tel que le proposait l'ex-maire Poulin hier.

Le président de la Commission des finances de la Ville de Magog, Jacques Laurendeau, indique qu'il est tôt pour songer à un investissement de la part du monde municipal. Il remarque notamment qu'on ignore toujours le contenu de l'appel d'offres devant mener à la vente de la station.

## Une proposition bienvenue

Aussi interpellé, le président de la Chambre de commerce et de l'industrie Magog-Orford, Guy Plante, est heureux des déclarations de Marc Poulin. «Ce sera beaucoup plus facile de faire accepter au milieu commercial d'investir des fonds dans la montagne si les municipalités donnent un coup de main», estime M. Plante.

Le député d'Orford, Pierre Reid, assure enfin que le gouvernement du Québec «collabo-

ra si les municipalités désirent bonifier» les conditions de l'appel d'offres.

**Vous vous posez des questions sur les différentes possibilités de traitement contre la maladie d'Alzheimer? Réfléchissez à la possibilité de participer à l'étude de recherche EXPEDITION.**

Pour être admissibles à l'étude de recherche EXPEDITION les participants doivent :

- Avoir 55 ans ou plus et être en bon état de santé général.
- Être atteints d'une forme légère à modérée de la maladie d'Alzheimer.
- Avoir un aidant fiable qui peut les aider tout au long de l'étude.

Les participants à l'étude peuvent continuer à prendre leurs médicaments actuels contre la maladie d'Alzheimer. Le médicament expérimental, les évaluations en rapport avec l'étude de recherche et les analyses de laboratoire seront fournis gratuitement aux participants admis.

Pour plus de renseignements communiquez, avec l'équipe du Dr Marcel Germain, chez Diex Recherche, au 819 346-2887, ou visitez le [www.diex.ca](http://www.diex.ca).

**DIEX**  
RECHERCHE

306285

## NOUVEAU

DÉCOUVREZ UNE AMBIANCE **BISTRO**,  
ENTIÈREMENT REDÉCORÉ, AVEC UNE EXPÉRIENCE  
CULINAIRE GASTRONOMIQUE

LE  
"BISTRONOMIQUE"



## Ô SANGLIER RÔTI

T. 819 791-1440

Place Andrew Paton (anciennement le grillardin)

35, rue Belvédère N, Sherbrooke  
lundi au vendredi midi - mercredi au samedi soir

306022

# Festival de crevettes et grillades

à partir de **999\$**

**NOUVEAU :**  
Crevettes papillons thaï



925, rue King Est  
Sherbrooke  
819 565-0911  
[brasserieleDauphin.com](http://brasserieleDauphin.com)



14, rue Léger  
Sherbrooke  
819 564-2606  
[brasserielaSeigneurie.com](http://brasserielaSeigneurie.com)

HAUSSE DE 33 % AU QUÉBEC EN 2009

# Le nombre de propriétés saisies bondit de 46 % en Estrie

ALBERT BÉRUBÉ  
albert.berube@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Le nombre de propriétés hypothécaires reprises par le créancier a bondi de 46,7 % en Estrie au cours de l'année 2009. Il s'est établi à 292 saisies, comparativement à 199 l'année d'avant (177 en 2007 et 143 en 2006), et cette détérioration place ainsi la région foncière au deuxième rang au Québec.

La pire détérioration en pourcentage au Québec est celle du Bas-Saint-Laurent-Gaspésie-Les Îles, où le nombre de propriétés saisies par le prêteur a augmenté de 89,8 %, avec 93 propriétés délaissées en 2009, contre 49 en

2008. Ces données pour l'ensemble du Québec ont été compilées par la firme GDL Crédit Ressource Québec.

Pour l'ensemble du Québec, la tendance est à une détérioration depuis quatre ans. Le nombre de propriétés saisies s'est élevé à 3127 en 2009, en hausse de 32,9 % sur les 2353 délaissements de 2008. Il y avait eu 1694 reprises de propriété en 2007, et 1499 en 2006.

Le solde hypothécaire moyen des propriétés saisies dans la région Estrie-Centre-du-Québec-Haute-Yamaska s'est toutefois établi à 106 857 \$, ce qui est considérablement moins élevé que les soldes d'autres régions.

«Les fins de mois arrivent vite et fort pour certains», constate Daniel Langlois, président de GDL Crédit Ressource. Ainsi, les propriétaires en défaut de paiement qui ont dû abandonner leur propriété avaient l'an dernier un solde hypothécaire moyen de 287 365 \$ à Montréal, 183 696 \$ dans la région Laval-Laurentides, et 167 903 \$ dans la Montérégie-Rive-Sud.

«Dans certains secteurs de l'Estrie et Centre-du-Québec, le nombre de propriétés délaissées a augmenté de plus du double, par exemple à Drummond (56 par rapport à 26 en 2008) ou à Stanstead (28 contre 13 l'année précédente)», ajoute

M. Langlois. Sherbrooke en a enregistré 52 en 2009, contre 41 l'année d'avant (37 en 2007 et 20 en 2006).

Dans les Bois-Francs, Arthabaska (Victoriaville) a écopé avec 40 propriétés saisies, 13 de plus qu'en 2008. La situation s'est par ailleurs redressée au bureau de Thetford, avec 22 délaissements, soit 6 de moins que l'année d'avant.

**Tendance pour 2010**

Comment sera 2010? «C'est mal parti», observe Daniel Langlois, en jetant un coup d'oeil aux chiffres de décembre et aux premiers chiffres de janvier.

«Du 24 décembre au 5 janvier, dit-il, il y a eu seulement deux jours ouvrables au registre foncier, et le nombre de délaissements a pourtant augmenté au Québec de 49 % à 291 en décembre par rapport à décembre 2008. Et cette année, jusqu'au

11 janvier inclusivement, il y a déjà 61 délaissements d'enregistrés. C'est énorme. Je pense que les institutions financières ont donné un répit aux emprunteurs pour les fêtes.»

Selon les chiffres de GDL, les préavis d'exercice étaient en hausse à l'automne, ce qui augure du maintien de la tendance aux hausses de saisies dans les six mois qui suivent. Le préavis est le document que produisent les créanciers pour faire savoir leur intention d'exercer leur droit hypothécaire, pour les défauts de paiement.

Des 3127 délaissements enregistrés au Québec en 2009, Desjardins était le prêteur dans 26,9 % des cas. Cette proportion est faible, compte tenu du fait que Desjardins détient 39 % du marché hypothécaire résidentiel québécois. «Ces emprunteurs s'en sortent bien», estime Daniel Langlois.


sonxplus

# solde d'entrepôt

Hâtez-vous! Quantités limitées

**jusqu'à 60 mois pour payer**

**ACL 40po**




**117777\$**

**Téléviseur HD ACL écologique VE5 BRAVIA 40 po**  
Résolution Full HD 1080 (1920 x 1080) • Processeur vidéo numérique BRAVIA Engine 2 • Technologie Motionflow 120Hz • 4 entrées HDMI (capacité jusqu'à 1080/60p)

27,10\$/60 mois  
KDL40VE5

**jusqu'à 60 mois pour payer**

**ACL 40po**




**79777\$**

**Téléviseur ACL haute définition 40 po LN40B530**  
Rapport de contraste dynamique de 60000 : 1 • Haute définition intégrale de 1920 x 1080 pixels • Temps de réponse de 6 ms • Technologie Real Movie 1080 24 p • 3 entrées HDMI • Mode « Jeu » • Conforme à la norme Energy Star.

18,36\$/60 mois  
LN40B530

**PLASMA 42po**




**69777\$**

**Téléviseur plasma HD 42 po. PN42B400**  
Contraste dynamique très élevé de 2000000:1 • Résolution 720p - 1024 x 768 pixels • Temps de réponse de 0,001 ms • 2 Entrées HDMI • 1 Entrée composante

16,06\$/60 mois  
PN42B400

**ACL 40po**



**109777\$**

**Téléviseur ACL haute définition 40 po LN40B610**  
Haute définition intégrale de 1920 x 1080 pixels • Rapport de contraste dynamique de 80000 : 1 • Technologie real movie 1080 24 p • Mode auto motion plus 120 Hz • 4 entrées HDMI • Conforme à la norme ENERGYSTAR


16,06\$/60 mois  
LN40B610

**VIDÉOTRON** Terminal numérique HD 249\$

Credit activation Vidéotron -100\$  
Credit Son X Plus 52\$

**9777\$\*** Prix net

\* Cette offre est valide seulement à l'achat d'un téléviseur ACL ou PLASMA de 1000\$ et plus et elle ne peut être jumelée à aucune autre promotion, valide du 6 janvier au 7 février 2010 inclusivement.



**Enregistreur numérique personnel haute définition 549\$**

Credit activation Vidéotron -100\$  
Credit Son X Plus 52\$

**39777\$\*** Prix net

**sonxplus** www.sonxplus.com

Les Promenades King 2223, rue King Ouest SHERBROOKE (819) 822-3344

Accord Desjardins

Valide jusqu'au 24 janvier 2010 seulement ou jusqu'à épuisement des stocks. \* Financement jusqu'à 60 mois pour payer, sur items sélectionnés et sujet à l'approbation du service de crédit. Sur achats de 250\$ et plus, Payez 400 \$ comptant ou 0 \$ et 12 versements mensuels de 35,82 \$ \*\* Sur approbation du service de crédit VISA Desjardins. Financement au taux d'intérêt de 13,50 % par année. Exemple: achat de 400,00 \$, taxes en sus; 12 versements de 35,82 \$ par mois; total de 429,84 \$. Coût du crédit: 29, 84 \$. Voir détails en magasin. Certains produits sont en quantités limitées. Les photos ou illustrations peuvent différer des modèles en vente. Les taxes sont en sus. Cette promotion ne peut être jumelée à aucune autre promotion. Nos prix peuvent changer sans préavis.

VIDÉOTRON \*Le terminal peut différer de celui présenté sur la photo. \* L'offre est valide du 6 janvier au 7 février 2010 inclusivement, le crédit de 100\$ est un crédit Vidéotron applicable sur la facture d'abonnement du client. Détails en magasin. Cette offre d'une durée limitée s'adresse aux nouveaux clients résidentiels et aux clients du câble classique qui s'abonnent à la télé numérique Vidéotron. L'offre est conditionnelle à un minimum d'abonnement au forfait Télémax sur engagement de 12 mois ou à un minimum d'abonnement au forfait Franco ou Sur Mesure 20 sur engagement de 24 mois. Limite d'un terminal par client pendant toute la durée de la promotion. Des frais d'accès au réseau de 2,99 \$/mois accompagnent tout abonnement à illico télé numérique et sont en sus des prix affichés. Des frais réseau haute définition de 2,99 \$/mois sont obligatoires à tout abonnement HD. Des pénalités s'appliquent en cas de résiliation d'engagement. Illico télé numérique et illico sur demande sont offerts là où la technologie le permet. L'offre s'applique sur le premier terminal seulement. Frais d'installation de 39,95 \$ en sus. Ces frais incluent l'installation de l'ensemble des services (télédistribution, Internet et téléphonie si ces services sont tous installés le même jour pour un maximum de 5 prises par visite. Les services, conditions et tarifs peuvent varier selon les régions et sont modifiables sans préavis. Taxes et charges, y compris le Fond d'amélioration de la programmation locale en sus. Certaines conditions s'appliquent.

**NOS PRIX PEUVENT ÊTRE PLUS BAS**

Le prix de certains articles peut être plus bas en magasin que le prix indiqué au moment de la préparation de cette publicité. Renseignez-vous auprès d'un conseiller.



ARCHIVES LA TRIBUNE

Les Sherbrookoïses auront bientôt un deuxième restaurant Normandin.

## Normandin ouvrira un autre resto sur King Est

CLAUDE PLANTE  
claudette.plante@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Un second restaurant Normandin verra le jour à Sherbrooke d'ici quelques semaines. Il aura pignon sur la rue King Est et ouvrira ses portes en mars prochain.

En plus d'investir 1,2 million \$, la chaîne engagera de 50 à 60 personnes, a appris *La Tribune*.

Ce nouveau restaurant, situé dans un édifice neuf abritant aussi la Banque TD, sera le 37e de la chaîne, mentionne Jean Julien, vice-président aux ventes et au marketing. Selon lui, les Sherbrookoïses ont adopté le concept des restos Normandin depuis l'ouverture de celui de la rue King Ouest, en 1998.

«Le chiffre d'affaires augmente chaque année. Nous sommes très heureux de la réponse des gens de Sherbrooke. La demande est là», analyse-t-il.

Le nouveau restaurant sera du

même style que celui situé près de l'hôtel Delta, soit 156 places, une salle de jeux pour les enfants et une terrasse ouverte lors de la période estivale.

Les gens intéressés à y travailler peuvent se présenter demain au Centre local d'emploi de Sherbrooke (70 rue King Ouest) pour postuler (de 9h à 20h). On recherche entre autres des personnes pour le service, la cuisine et la livraison.

Pour le moment, la direction de la chaîne de restos familiaux n'a pas d'autres visées pour la région, à court terme. Mais l'Estrie demeure dans les plans de la compagnie à «moyen terme».

«Pour le moment, nous allons nous concentrer sur nos deux restaurants de Sherbrooke», ajoute M. Julien.

Le premier Normandin a vu le jour en 1969 dans le quartier Neufchâtel à Québec. Le réseau s'étend aujourd'hui de Rimouski à Montréal et emploie plus de 2000 personnes.

**DU JEUDI 14 JANVIER AU  
DIMANCHE 24 JANVIER 2010**

**À DÉGUSTER**  
LE SAMEDI 16 JANVIER  
DANS LES SUCCURSALES  
SAQ SÉLECTION SEULEMENT

**GRANDS  
PLAISIRS  
À PETITS  
PRIX**

Sherbrooke jeudi 14 janvier 2010 - La Tribune

15



RABAIS DE  
**2,00 \$**  
11,90 \$

FRUITÉ ET  
GÉNÉREUX

**TREVINI PRIMO**  
Merlot/primitivo, tarantino i.g.t.  
Italie, vin rouge, 750 ml  
Code SAQ: 00643106 / Prix courant: 13,90 \$



RABAIS DE  
**1,35 \$**  
9,45 \$

AROMATIQUE  
ET SOUPLE

**FUZION ALTA RESERVA**  
Malbec/tempranillo, mendoza  
Argentine, vin rouge, 750 ml  
Code SAQ: 10967611 / Prix courant: 10,80 \$



RABAIS DE  
**1,60 \$**  
11,70 \$

AROMATIQUE  
ET SOUPLE

**CORVO**  
Sicilia i.g.t.  
Italie, vin rouge, 750 ml  
Code SAQ: 00034439 / Prix courant: 13,30 \$



RABAIS DE  
**1,00 \$**  
7,30 \$

AROMATIQUE  
ET CHARNU

**FINCA FLICHPMAN**  
Malbec, mendoza  
Argentine, vin rouge, 750 ml  
Code SAQ: 10669832 / Prix courant: 8,30 \$



RABAIS DE  
**1,00 \$**  
11,95 \$

AROMATIQUE  
ET SOUPLE

**LINDEMANS BIN 50**  
Shiraz, south eastern australia  
Australie, vin rouge, 750 ml  
Code SAQ: 00145367 / Prix courant: 12,95 \$



RABAIS DE  
**1,50 \$**  
9,45 \$

AROMATIQUE  
ET SOUPLE

**KUMALA**  
Merlot/pinotage, western cape w.o.  
Afrique du Sud, vin rouge, 750 ml  
Code SAQ: 10489743 / Prix courant: 10,95 \$



RABAIS DE  
**1,00 \$**  
10,60 \$

FRUITÉ  
ET LÉGER

**RÉSERVÉ MAISON NICOLAS**  
Cabernet-sauvignon, vin de pays d'oc  
France, vin rouge, 750 ml  
Code SAQ: 00435016 / Prix courant: 11,60 \$



RABAIS DE  
**1,50 \$**  
11,95 \$

AROMATIQUE  
ET SOUPLE

**CLOS BAGATELLE CUVÉE TRADITION**  
Saint-chinian a.o.c.  
France, vin rouge, 750 ml  
Code SAQ: 00446153 / Prix courant: 13,45 \$

RECETTES • CONSEILS • TENDANCES

**espacecocktail.com**

**DÉCOUVREZ PLUS DE PETITS  
PRIX EN SUCCURSALE**

RABAIS DE  
**1,00 \$**  
19,45 \$

**RON CARIOCA**  
Rhum blanc  
750 ml  
Code SAQ: 00002444  
Prix courant: 20,45 \$



RABAIS DE  
**3,00 \$**  
16,95 \$

**MONALISA**  
Liqueur de café  
750 ml  
Code SAQ: 11073408  
Prix courant: 19,95 \$



RABAIS DE  
**1,50 \$**  
10,00 \$

**ST-RAPHAËL DORÉ**  
Vin apéritif  
750 ml  
Code SAQ: 00004655  
Prix courant: 11,50 \$



La modération  
a bien meilleur goût.

EducValcool

PRENEZ GOÛT  
À NOS CONSEILS



**18+**

Titulaires de permis et agences de la SAQ acceptés. Prix en vigueur du 14 au 24 janvier 2010 sur les produits sélectionnés seulement. 18 ans et plus. Aucune mise de côté n'est acceptée. Quantités limitées. Jusqu'à épuisement des stocks. Consultez SAQ.COM pour plus de détails sur la promotion offerte en ligne. SAQ Dépôt, comptoirs Vin en vrac et SAQ Signature exclus. Toutes taxes comprises. Prix modifiables sans préavis. Les produits annoncés ne sont pas offerts dans toutes les succursales. Service à la clientèle de la SAQ: 514 254-2020 ou 1 866 873-2020.

# Chaque geste compte



**MAURICE CLOUTIER**

maurice.cloutier@latribune.qc.ca

Une grande chaîne de solidarité se forme rapidement pour secourir le peuple haïtien. La Banque mondiale, l'Organisation des Nations-Unies, les États-Unis, la France, le Canada et le Québec et plusieurs autres nations ont déjà promis une aide financière et matérielle importante.

De l'aide, il en faudra énormément. La région de la capitale haïtienne, Port-au-Prince, est dévastée. Les besoins sont immenses. D'abord, il faut soigner les nombreux blessés, rechercher les disparus dans l'effondrement de nombreux édifices et résidences, gérer les débris des trop nombreuses victimes et s'assurer de nourrir tous ceux et celles qui sont toujours en vie mais qui n'ont plus rien.

**Les images reçues de la capitale de 2,3 millions d'habitants sont troublantes et laissent craindre le pire.**

Il est trop tôt pour savoir si la première estimation de 100 000 morts est réelle. Chose certaine, les images reçues de la capitale de 2,3 millions d'habitants sont troublantes et laissent craindre le pire. On voit aussi de nombreux survivants dans la rue, blessés et sous le choc.

Si nous sommes capables d'engloutir des milliards de dollars dans des conflits armés interminables à l'autre bout du monde, notre pays doit faire preuve d'une grande empathie envers un peuple frappé par une telle catastrophe. Il faut débiter beaucoup plus que les cinq millions de dollars déjà annoncés en début de journée hier. La gouverneure générale du Canada, Michaëlle Jean, originaire de ce pays, suivra certainement la situation de près.

Il faut y déployer rapidement de nombreuses équipes médicales et installer des hôpitaux militaires pour

aider aux services locaux qui sont pris d'assaut. C'est une course contre la montre qui commence. Le projet de monter une équipe d'aide à la Faculté de médecine de l'Université de Sherbrooke est une excellente initiative. Il faut souhaiter que celle-ci puisse prendre forme et se déployer rapidement sur le terrain avec le soutien des gouvernements canadien et québécois.

Non seulement Haïti est l'un des pays les plus pauvres du globe mais ce pays voisin de la République dominicaine a également vécu une autre grande catastrophe naturelle en 2004 avec les inondations des Gonaïves.

Ces inondations qui avaient aussi détruit de nombreuses routes et résidences et fait plusieurs victimes avaient provoqué en Estrie, au mois d'octobre 2004, un mouvement spontané de sympathie envers le peuple haïtien.

À l'initiative de notre collègue Luc Larochelle et de quelques autres personnes, un blitz «Ce jeudi, l'Estrie pour Haïti» avait été organisé en quelques jours à peine. On avait ramassé ce jour-là tout près de 70 000 \$ avec la participation des caisses populaires Desjardins de la région, de la Ville de Sherbrooke, de plusieurs organisations et des médias de la région, qui avaient passé le mot dans la communauté.

Avec l'ampleur de la catastrophe qui frappe encore Haïti, il serait logique de relancer une mobilisation d'un jour au cours duquel chacun pourra poser un petit geste personnel pour sauver des vies et aider à reconstruire un pays avec lequel les Québécois ont beaucoup de liens historiques. Chaque geste compte. Luc est prêt. Il a déjà lancé l'idée autour de lui. Si les appuis sont tangibles dans les prochaines heures, nous pourrions déclencher une autre grande secousse de générosité dans la communauté.

Cette mobilisation d'un jour serait complémentaire à la vaste campagne de dons menée par plusieurs organismes auprès de leurs donateurs habituels et de la population.

Aux Estriens d'origine haïtienne qui attendent anxieusement des nouvelles de leurs proches qui vivent toujours là-bas et au peuple haïtien, nous tenons à vous dire que nous sommes de tout coeur avec vous pendant cette dure épreuve.



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

## Tribune libre

### Une famille pour chaque enfant

Le Québec s'engage dans une réflexion sur la réforme du droit de l'adoption. En tant que directeurs et directrices de la protection de la jeunesse (DPJ), nous accueillons favorablement dans l'ensemble l'avant-projet de loi déposé par la ministre de la Justice, Kathleen Weil.

Les DPJ réclament depuis longtemps la modernisation des dispositions législatives en matière d'adoption, particulièrement depuis l'entrée en vigueur des modifications de la *Loi sur la protection de la jeunesse* (LPJ), le 9 juillet 2007.

Nous croyons que la situation de chaque enfant dirigé vers l'adoption commande une évaluation rigoureuse qui tient compte des besoins de chacun. Tout en assurant ces évaluations, nous avons la responsabilité de réaliser l'évaluation psychosociale des postulants à l'adoption et de procéder au jumelage le plus approprié.

Nous affirmons que le maintien de l'adoption plénière continuera de correspondre à l'intérêt de plusieurs enfants.

Toutefois, les nouvelles options de l'avant-projet de loi que sont

l'adoption ouverte et l'adoption sans rupture du lien de filiation doivent être vues comme des alternatives pouvant répondre aux besoins particuliers de certains enfants. Nous estimons que le projet de loi devra cependant être plus explicite quant aux modalités d'application de ces options.

Ainsi, pour certains enfants de nos services, qui connaissent et qui ont souvent vécu avec leurs parents d'origine, il peut être dans leur intérêt qu'une entente de communication permette, par exemple l'échange de photos, de lettres et parfois d'appels téléphoniques ou de visites. Toutefois, ces ententes, établies au cas à cas, ne constituent en aucune façon une forme de garde partagée.

Pour d'autres enfants, souvent plus âgés, le maintien de l'appartenance à leur famille d'origine peut s'avérer d'une grande importance et être dans leur intérêt sans pour autant nuire à leur intégration dans leur famille adoptive. Nous croyons cependant que l'adoption sans rupture du lien de filiation devrait se limiter exclusivement aux situations d'adoption d'enfants plus âgés, d'adoption intrafamiliale ou d'adoption d'un en-

fant par un nouveau conjoint.

Nous reconnaissons toute l'importance pour une personne adoptée de connaître ses origines. Nous sommes favorables à l'ouverture prônée par l'avant-projet de loi qui tient compte des nouvelles réalités sociales pour les adoptions postérieures à l'entrée en vigueur de nouvelles dispositions.

La possibilité d'enregistrer ou de révoquer en tout temps un veto à la divulgation de son identité ou à tout contact est respectueuse des parties concernées. Toutefois, nous croyons que les motifs qui pourraient justifier le maintien du veto deux ans après le décès méritent d'être davantage balisés.

Pour les adoptions antérieures à de nouvelles dispositions législatives, l'avant-projet prône une approche équilibrée et prudente que nous appuyons. Cependant, dans les situations où la personne recherchée est décédée, et ce depuis deux ans, nous serions favorables à donner accès à l'information. (...)

**Sylvie Desmarais,**  
Association des centres jeunesse du Québec, et les directeurs et directrices de la protection de la jeunesse.

# 100 ANS D'ÉCRITS

14 JANVIER 1975

LA SOCIÉTÉ D'HISTOIRE  
DE SHERBROOKE



FONDS MIMI SHEA, LA SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE SHERBROOKE

Au cours des années 1960, Mimi Shea est très active dans le milieu musical sherbrookoïse; elle est notamment impliquée au sein des Jeudis musicaux et de la Société des concerts. On la voit ici en compagnie du pianiste Malcom Fraser.

## Mimi Shea, à la retraite?

Au fil des décennies, le milieu musical sherbrookoïse s'est développé et enrichi grâce à l'implication de gens ayant une grande passion pour cet art. Mimi Shea est l'une de ces personnes. Dans un article publié le 14 janvier 1975, la journaliste de *La Tribune* Pierrette Roy dresse le portrait de cette femme dynamique et dévouée.

De l'avis de la journaliste, Mimi Shea «est une femme enjouée, à la répartie facile, qui vit pour profiter pleinement et intensément de chaque instant qui lui est donné». D'ailleurs, tout au long de sa vie professionnelle et, surtout, dans sa carrière musicale, Mimi Shea a toujours choisi d'avoir du plaisir dans tout ce qu'elle entreprend.

À 62 ans, Mimi Shea prend sa retraite, après avoir travaillé pendant quarante-deux ans pour la compagnie d'assurances *Confederation Life*. Au cours de sa retraite, elle entend bien prolonger son engagement au sein des Jeunesses musicales du Canada, un organisme fondée en 1955 dans lequel elle est impliquée depuis les tout débuts. Elle souhaite également voyager, cuisiner, faire de la traduction et se remettre à jouer du piano, instrument qu'elle juge avoir délaissé au fil des ans.

À n'en pas douter, la soixantaine sied à merveille à Mimi Shea qui ne délaissera pas sa grande passion, la musique, ni son objectif de toujours, soit le développement du milieu musical et culturel régional.

### Avoir la musique à cœur

C'est dès son plus jeune âge que Mimi Shea est bercée par la musique. En effet, sa mère Eugénie Caron-Shea est une musicienne accomplie alors que sa sœur Kathleen possède une voix qui en fera une soliste reconnue. Au cours des années 1930, la musicienne et mélomane participe à la mise sur pied de deux organismes importants, soit les Jeudis musicaux (1936-1958) et la Société des concerts (1938-1974). Cette dernière, affiliée à la *Community Concerts* de New York, organise, pendant ses trente-six ans d'existence, divers concerts d'importance et présente, notamment au Théâtre Granada, des artistes internationaux comme Rudolf Serkin.

À partir des années 1970, Mimi milite ardemment pour la fondation d'une école de musique à Sherbrooke. Comme le montre sa lettre publiée dans *La Tribune* du 2 novembre 1981, Mimi Shea considère qu'une formation universitaire en musique est impérative pour éviter l'exode de talentueux musiciens locaux vers les grandes villes ainsi que pour garantir l'enrichissement culturel de la région. Malheureusement, Mimi Shea ne verra pas la concrétisation de ce grand projet puisqu'elle décède en 1985.

À sa manière, la Ville de Sherbrooke souligne l'apport de Mimi Shea au développement culturel de la région : depuis quelques années, la musicienne possède une rue à son nom dans l'arrondissement de Jacques-Cartier.

RÉDACTION DES TEXTES, MARIE-ÈVE GINGRAS DÉTENTRICE D'UNE MAÎTRISE  
EN HISTOIRE DE L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

## Mirador, portrait de la vérité ou non?

J'ai souri en lisant la lettre sur *Mirador* parue samedi dernier, écrite par un Monsieur Versailles qui travaille dans le domaine des relations publiques. Ça m'a drôlement fait réfléchir...

Je me suis dit: pourquoi est-il inquiet que cette série entache la crédibilité de sa profession? Pourquoi sent-il le besoin de nous préciser que ça ne représente pas la vérité et que son association professionnelle adopte un code d'éthique et de respect des personnes? Est-ce que *Mirador* est une menace pour l'opinion du public face aux informations véhiculées dans nos médias? Peut-être suis-je dans l'erreur, mais cette intervention m'a paru vouloir minimiser l'impact que les relations publiques ont face à la manipulation de l'information...

Après le visionnement du

premier épisode, il était évident pour moi que ça ne pouvait pas être proche de la vérité, un scénario comme celui-là, mais cette intervention dans la Tribune libre a semé un doute dans mon esprit pour une raison: quand une série est aussi évidemment loin de la vérité, on ne sent pas le besoin de faire une mise au point auprès de l'opinion publique...

À ce que je sache, il n'y a pas de médecin qui a écrit pour expliquer et rassurer la population que la série *Trauma* ne représente pas un réel contexte de travail. Même chose pour les policiers avec la série *Gentleman* qui était à l'antenne cet automne... Et pourtant, ils ont, eux aussi, comme tant d'autres, un code de déontologie...

Patricia Hébert  
Sherbrooke

**POISSONS DES CHENAUX**  
**Marchand inc.**

Système de sécurité antichute pour les enfants.

Nous sommes situés près de la fratrière, entrée no 5.

**CONCOURS DE PÊCHE À TOUS LES JOURS**

65 cabanes pouvant accueillir de 4 à 25 personnes, chauffées, éclairées et très propres.

GRATUIT : lignes, appâts, guides, toilettes chauffées et bien entretenues.

- Aucun permis de pêche requis.
- Divan neuf dans toutes les cabanes.
- Eau chaude pour le lavage des mains.

Directement du pourvoyeur | [www.poissons-des-chenaux.com](http://www.poissons-des-chenaux.com)

RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATION : **418 325-2778**

**LOTO QUÉBEC** Résultats des tirages du : 2010-01-13

La Poule aux Oeufs d'OR La Poule aux Oeufs d'OR Plus

1 25 000 \$ 2 50 000 \$ 3 100 000 \$

608500 268783 769688

décomposables

Numéros «Télé» 456153 351963 888707 Numéro boni 18

non décomposables

3 lots « 500\$ + TV »\* (non décomposables)

052A974 134A240 719A578

\* Si « VOTRE NUMÉRO PRÉTIRAGES » correspond à l'un des numéros tirés lors d'un des 5 pré-tirages, vous devez réclamer votre lot au plus tard le 20 février 2010 à 16 h 30 aux bureaux de Loto-Québec pour participer au tirage télé.

LOTTO 649 26 28 30 27 Québec 11 14 39 30

39 40 48 compl. 40 44 48 compl.

Lots bonis

LOTTO 649 + Québec 05 13 35 45 01 04 34 40

Les détenteurs d'une sélection Québec 49 jouée avec le Loto 6/49 sur un même billet et comportant les quatre numéros d'une même sélection boni tirée se partagent une cagnotte de 49 000 \$.

Quotidienne Banco Triplex

3 418 02 07 09 16 17 18 28 34 35 38 12 14

4 3510 40 42 45 46 47 48 54 56 60 70 19 21 40

Astro Jour - Mois - Année - Signe Extra 0542174

09 AOÛT 01 CANCER

Édition La Poule aux Oeufs d'OR SOLEIL

**N'OUBLIEZ PAS DE VÉRIFIER VOTRE NUMÉRO PRÉTIRAGES POUR UNE PARTICIPATION TÉLÉ!**

291073

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

<b>S&amp;P/TSX</b> 11853,56 33,37	<b>TSX CROISSANCE</b> 1593,21 16,04	<b>\$ CAN</b> 97,03 US 0,81	<b>DOW JONES</b> 10680,77 53,51	<b>S&amp;P 500</b> 1145,68 9,46	<b>NASDAQ</b> 2307,90 25,59	<b>OR US</b> 1136,40 7,50	<b>PÉTROLE</b> 79,65 -1,14
---	---	-----------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------	-----------------------------------	---------------------------------	----------------------------------

## L'après-crise s'annonce difficile

### Ottawa ferait face à un gros déficit structurel

JULIAN BELTRAME  
LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Le gouvernement fédéral sera confronté à un important déficit structurel dans les années à venir, et celui-ci ne pourra être surmonté qu'à l'aide de mesures sérieuses, a indiqué hier le directeur parlementaire du budget canadien.

Dans son plus récent rapport sur la détérioration de la situation fiscale d'Ottawa, Kevin Page a estimé que le déficit structurel atteindrait 18,9 milliards \$ au cours de l'année 2013-14.

Cela représente la différence entre les revenus et les dépenses du gouvernement, même en tenant compte du fait que l'économie sera remise de la récession.

L'aspect le plus troublant du rapport réside dans le fait que M. Page calcule que le déficit structurel du gouvernement va croître, plutôt que se résorber, pendant ces années, pour lesquelles on prévoit pourtant une croissance économique au Canada.

«Ce que nous disons aux parlementaires, c'est 'Vous avez des choix difficiles devant vous — l'économie est faible (maintenant) (...) et vous devez gérer cela», a expliqué M. Page.

«Nous disons aussi, malheureusement, 'Vous devez commencer à gérer ce problème fiscal structurel qui va devenir plus gros, plus gros, et plus gros.'»

Selon M. Page, le déficit budgétaire actuel d'environ 56 milliards \$ est cyclique — c'est-à-dire qu'il est causé par des facteurs temporaires comme la récession et la décision d'Ottawa d'augmenter les dépenses pour relancer l'économie.

Mais le problème plus important pour l'avenir est de nature structurelle. Dans ce cas, les revenus du gouvernement continueront à diminuer par rapport au passé, même si l'économie devait rouler à pleine capacité en 2013.

Les chiffres du directeur parlementaire du budget sont

semblables à ceux dévoilés par le ministère des Finances pour les premières années de ses projections sur cinq ans, mais ils commencent à diverger dans les dernières années, alors que les données officielles du gouvernement tendent plutôt vers un budget équilibré après 2014.

Même si l'analyse de M. Page s'arrête en 2014, il affirme qu'il n'y aura pas d'élément magique après la mi-décennie qui fera en sorte que le gouvernement retrouvera l'équilibre. En fait, il est probable que le déficit continue à croître, a-t-il estimé.

Par exemple, M. Page voit le déficit structurel grimper d'environ 3 milliards \$ par année dans les deux dernières années de sa projection.

Le gouvernement n'a pas de cible quant à la dette qu'il prévoit céder aux générations futures, ou quant à l'atteinte des cibles établies précédemment pour ramener la dette à une portion d'environ 25 pour cent de l'économie.

## Corus pourrait acheter des chaînes spécialisées de Canwest

DAVID FRIEND  
LA PRESSE CANADIENNE

TORONTO — La société Corus Entertainment (TSX:CJR.B) pourrait être intéressée à acheter certaines des chaînes spécialisées de Canwest Global Communications (TSXV:CGS), mais aucun autre actif de son conglomérat de médias, a affirmé mercredi le président et chef de la direction de Corus, John Cassaday.

M. Cassaday a fait ce commentaire à des analystes lors d'une conférence téléphonique organisée afin de discuter des résultats financiers du premier trimestre de Corus, qui permettent de constater que l'entreprise a vu ses revenus publicitaires enregistrer en novembre des gains dont elle avait bien besoin.

Les revenus d'ensemble tirés de la télévision et de la radio ont grimpé à 222,3 millions \$, contre 216 millions \$ un an auparavant, bien que cette croissance

soit essentiellement attribuable aux chaînes spécialisées.

«Nous avons constaté un renversement de situation au chapitre de nos ventes publicitaires, avec un retour à la croissance», a déclaré M. Cassaday.

Le patron de Corus a dit s'attendre à ce que la reprise des ventes publicitaires se poursuive d'ici à la fin de l'année fiscale, qui se termine en août.

Corus, une entreprise de Toronto qui détient entre autres les chaînes de télévision YTV et Treehouse, de même que les stations de radio québécoises CKOI, Info 690, 98,5 FM et CKAC Sports, a annoncé avoir vu son bénéfice net du premier trimestre, terminé le 30 novembre dernier, augmenter de 82 pour cent par rapport à l'année précédente, à 73,9 millions \$.

Le bénéfice net par action a été de 91 cents au premier trimestre. Lors de la même période il y a un an, la société avait enregistré un bénéfice net de 40,6 millions \$.

## Bourse en bref

Sociétés Estrie	13-01-10	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Cascades Inc.	9,34	-0,12	-1,27%	152 609
Domtar Cp	55,44	0,09	0,16%	17 535

Indices Québec	13-01-10	Var.	Var. (%)	en 2009
Indice Québec 30	1173,79	7,87	0,67%	0,42%
Indice Québec 120	1237,84	7,29	0,59%	0,99%

IQ-120 : Les plus fortes hausses	13-01-10	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Cogeco Câble Inc.	36,80	2,08	5,99%	434 635
Cogeco Inc.	29,69	1,44	5,10%	27 107
Quebecor Inc.	28,75	1,17	4,24%	83 487
Transat A.T. Inc.	23,65	1,01	4,46%	0
Stella-Jones Inc.	26,73	0,58	2,22%	3 805
Banque Nationale du Canada	59,14	0,46	0,78%	542 973
Groupe BMTC Inc.	33,45	0,45	1,36%	2 483
Saputo Inc.	30,44	0,40	1,33%	194 368
Rona inc.	16,23	0,36	2,27%	718 223
Banque Royale du Canada	55,70	0,32	0,58%	2 134 005
Uni-Sélect Inc.	30,78	0,32	1,05%	3 151
EXFO Ingénierie Électro-Optique Inc.	5,06	0,31	6,53%	155 496
Corporation Minière Osisko	8,50	0,25	3,03%	1 242 984
Bombardier Inc.	5,56	0,22	4,12%	7 214 292
Molson Coors Brewing Company	46,81	0,19	0,40%	265 800

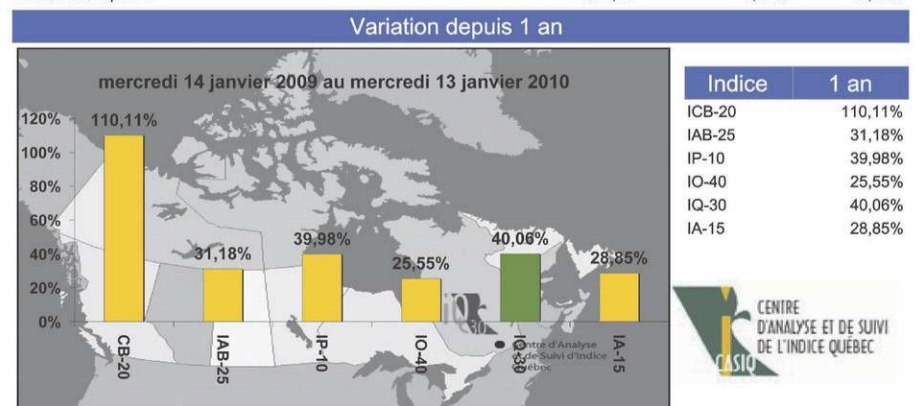
IQ-120 : Les plus fortes baisses	13-01-10	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	56,91	-0,77	-1,33%	749 457
Logibec Groupe Informatique Ltée	21,00	-0,49	-2,28%	7 700
Gammon Lake Resources Inc	11,60	-0,32	-2,68%	818 075
Groupe Aeroplan	11,19	-0,28	-2,44%	496 155
Corporation de Sécurité Garda World	10,47	-0,23	-2,15%	47 838
Metro Inc.	38,39	-0,21	-0,54%	188 336
Cascades Inc.	9,34	-0,12	-1,27%	152 609
Mines Virginia inc.	5,66	-0,12	-2,08%	13 810
Atrium Innovations Inc.	16,15	-0,11	-0,68%	33 602
Opmedic Group inc.	2,12	-0,11	-4,93%	3 150
BCE Inc.	28,18	-0,10	-0,35%	1 641 744
Alimentation Couche-Tard Inc.	20,85	-0,09	-0,43%	332 956
Les Industries Dorel	31,90	-0,08	-0,25%	74 524
Banque de Montréal	53,52	-0,08	-0,15%	1 559 848
Mega Bloks Inc.	1,21	-0,07	-5,47%	218 791



Une initiative du Département de finance de l'Université de Sherbrooke et de l'IRÉC.

IQ-120 : Les plus actifs	13-01-10	Var. (%)	Volume
Bombardier Inc.	5,56	4,12%	7 214 292
Conjuchem Biotechnologies Inc	0,14	-3,45%	2 809 150
Ressources KWG inc.	0,07	0,00%	2 600 930
CAE Inc	8,80	-0,23%	2 546 570
Banque Royale du Canada	55,70	0,58%	2 134 005
BCE Inc.	28,18	-0,35%	1 641 744
Banque de Montréal	53,52	-0,15%	1 559 848
Corporation Minière Osisko	8,50	3,03%	1 242 984
Gammon Lake Resources Inc	11,60	-2,68%	818 075
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	56,91	-1,33%	749 457
Rona inc.	16,23	2,27%	718 223
Power Corporation du Canada	28,93	-0,14%	671 055
Groupe CGI Inc.	14,58	-0,21%	652 871
Sonomax Hearing Healthcare Inc.	0,09	0,00%	624 388
Ressources Freewest Canada Inc.	0,98	1,03%	614 246

D'un Océan à l'autre ...	13-01-10	1 jour	6 mois
Indice Colombie-Britannique 20	1137,74	0,87%	48,30%
Indice Alberta 25	1059,10	0,24%	18,85%
Indice Prairie 10	1504,62	-0,18%	18,84%
Indice Ontario 40	1036,75	0,58%	7,98%
Indice Québec 30	1173,79	0,67%	21,76%
Indice Atlantique 15	1511,12	0,37%	15,75%



Notre CV compte

Sherbrooke jeudi 14 janvier 2010 - La Tribune

19  
2014

# dix années d'expérience.

**Célébrons dix années à trouver des emplois qui cliquent avec vous.**

Workopolis est fière de célébrer ces dix années au cours desquelles vous avez fait de nous votre première ressource en ligne, en matière de transition d'emploi. Et comme Workopolis met plus de candidats en contact avec plus d'employeurs que tout autre site d'emplois au pays\*, nous espérons partager avec vous plusieurs de vos futurs succès professionnels.



\*Northstar Research, sondage des chercheurs d'emplois 2008



# La condition physique des Canadiens se dégrade

LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Les Canadiens de tous âges ont engraisé et ont vu leur condition physique se détériorer de façon marquée depuis 20 ans, révèle ce qui est présenté comme l'enquête nationale la plus exhaustive jamais menée au Canada pour déterminer les niveaux de condition physique.

L'Enquête canadienne sur les mesures de la santé (ECMS), réalisée par Statistique Canada, a déterminé que les deux tiers des adultes souffrent d'embonpoint ou sont obèses, tout comme un quart des enfants. Un chercheur de pointe dans le domaine de l'obésité estime que cela témoigne d'un pays en crise.

«Si on regarde ces données, je serais surpris de voir ce qu'il faudrait pour avoir un pays en crise, si ce n'est pas ça», a dit le docteur Arya Sharma, directeur scientifique du Réseau canadien sur l'obésité.

## Craintes confirmées

Le principal chercheur de l'ECMS, Mark Tremblay, affirme que les conclusions de l'étude viennent confirmer les perceptions des experts. «Je pense que nos pires craintes se sont concrétisées — la condition physique au pays s'est détériorée dramatiquement au cours de la dernière année», a dit M. Tremblay, du

Children's Hospital of Eastern Ontario, à Ottawa.

Et alors que certains croyaient que la taille et le poids plus importants des Canadiens étaient dus à une augmentation de la masse musculaire, l'étude démontre qu'il n'en est rien. «Nous engraissons, nous ne devenons pas plus en forme ou plus musclés, a ajouté M. Tremblay. Tous les indicateurs d'embonpoint se détériorent.»

Les conclusions de l'étude se fondent sur des mesures physiques directes de la composition corporelle, de la santé cardiorespiratoire, des aptitudes musculo-squelettiques et de la pression artérielle réalisées auprès de 5000 Canadiens âgés de 6 à 79 ans dans tout le pays. Les données ont été récoltées entre mars 2007 et février 2009.

## Tour de taille à la hausse

L'étude révèle que le pourcentage de Canadiens dont le tour de taille indiquait un risque élevé de problèmes de santé est passé de 5 à 21 pour cent chez les hommes et de 6 à 31 pour cent chez les femmes. Le tour de taille moyen a augmenté de 10 centimètres depuis 1981, a signalé M. Tremblay.

Chez les adolescents de 15 à 19 ans, le pourcentage dont la circonférence de la taille indiquait un risque accru ou



LA PRESSE CANADIENNE

L'Enquête canadienne sur les mesures de la santé, réalisée par Statistique Canada, a déterminé que les deux tiers des adultes souffrent d'embonpoint ou sont obèses, tout comme un quart des enfants.

élevé de problèmes de santé a plus que triplé.

Au Canada, au cours des quelque 20 dernières années, les évaluations des niveaux de condition physique des Canadiens se sont appuyées presque exclusivement sur l'indice de masse corporelle (IMC), puisqu'il peut être calculé facilement à partir de la taille et du poids. Cette nouvelle étude est toutefois beaucoup plus large.

## Le tour de taille moyen

a augmenté de 10 cm

depuis 1981, a signalé

M. Tremblay.

## Deuxième phase

De plus, les tentatives récentes pour mesurer la condition physique des Canadiens ont fréquemment fait appel à des informations fournies par les Canadiens eux-mêmes, des données parfois peu fiables en ce qui concerne la consommation de calories, le poids et le niveau d'activité physique.

La deuxième phase de l'étude est en cours. Les données recueillies pendant la première phase doivent encore être analysées et devraient générer de nombreuses autres conclusions au cours des prochaines années.

## Montréal annonce des hausses de taxes

LIA LÉVESQUE

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Situation économique oblige, les taxes augmenteront à Montréal de 5,3 pour cent en moyenne pour les immeubles résidentiels et de six pour cent pour les immeubles non résidentiels.

C'est un budget de fonctionnement de 4,3 milliards \$

qu'ont présenté hier le maire de Montréal, Gérald Tremblay, et son responsable des Finances, Alan DeSousa.

Le budget 2010 de Montréal prévoit également une nouvelle taxe sur les parcs de stationnement non résidentiels du centre-ville et un important resserrement des investissements de la ville.

La nouvelle taxe frappera

tant les stationnements intérieurs qu'extérieurs du centre-ville. Elle doit générer des revenus de 20 millions \$, une somme qui sera consacrée au financement du transport en commun.

Quant à la hausse des taxes dans le secteur résidentiel, cela représentera pour une maison de 278 000 \$, par exemple, une hausse de 154 \$.

## Les partis politiques ne sont pas des « personnes »

LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — La commissaire fédérale aux conflits d'intérêts et à l'éthique a décidé que le code régissant les conflits d'intérêts des députés ne s'appliquait pas aux partis politiques, faisant valoir que ces derniers n'étaient pas, aux termes des lois, des personnes physiques ou des sociétés.

Le rapport de Mary Dawson rendu public hier rejette les prétentions du PLC, lequel s'était plaint que les publicités et communications entourant le Plan d'action économique du gouvernement représentaient un conflit d'intérêt.

La députée libérale Martha Hall-Findlay avait porté plainte durant l'automne, affirmant que l'arrangement des couleurs, les nombreuses références au gouvernement Har-



Martha Hall-Findlay

per et d'autres aspects de la campagne de publicité servaient à faire avancer les intérêts du premier ministre Stephen Harper et de ses ministres.

Ainsi, bien que plusieurs experts indépendants se soient dits d'avis que le Plan d'action économique du Canada était partisan d'une manière flagrante, la commissaire Dawson a décidé de ne pas examiner en détail cette opinion.

La commissaire aux conflits d'intérêts et à l'éthique a convenu que les partis étaient considérés comme des personnes pour des raisons de procédure judiciaire et d'application de la Loi électorale. Elle a toutefois ajouté que les formations politiques n'étaient pas des entreprises, mais plutôt des associations sans personnalité morale.

## Les garanties d'accès aux chirurgies ne sont pas toujours respectées

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — La garantie d'accès aux chirurgies de la hanche, de la cataracte ou du genou instaurée par le gouvernement du Québec en 2007 n'est pas toujours respectée, selon de nouvelles données rapportées par *Le Devoir*.

Ces chiffres montrent que 1625 personnes patientaient depuis plus de six mois pour obtenir une telle chirurgie en novembre dernier.

Le ministre de la Santé, Yves Bolduc, explique que le phénomène concerne une poignée de médecins qui n'ont pas encore parfaitement intégré le mécanisme de la garantie d'accès. Il précise que sur environ de 1500 à 2000 médecins pratiquant la chirurgie, entre 30 et 40 ont de trop grosses listes d'attente.

La pénurie de spécialistes explique aussi en partie la fragilité des acquis d'une année à l'autre. Si, globalement, le taux de chirurgies réalisées en moins de six mois a légèrement grimpé en 2009, passant

de 90 à 93 pour cent en un an, le portrait régional, lui, s'est assombri pour certaines chirurgies.

Québec est par ailleurs incapable de savoir quelle proportion de patients est prisonnière de ces grosses listes d'attente.

Si un établissement réalise qu'il ne pourra pas opérer un patient à temps, il a l'obligation de lui proposer d'autres options avant que les six mois ne se soient écoulés. Il doit d'abord essayer de lui assigner un autre de ses chirurgiens. Si cela est impossible, il doit le référer à un autre hôpital desservant sa région ou encore l'envoyer dans une autre région.

Si toutes ces options échouent, l'opération peut également se faire dans un centre médical spécialisé.

Les patients ont toujours le choix d'accepter ou non cette deuxième offre. Or, près des deux tiers de ceux à qui on a offert une autre possibilité ont préféré rester fidèles à leur chirurgien, semble-t-il.

# Donnez-moi de l'oxygène !

Chronique

## IRIS LE SIEUR

iris.lesieur@latribune.qc.ca



Cette chronique est présentée par Iris Le Sieur, Ph.D. qui a complété un doctorat en éducation à l'Université de Sherbrooke. Elle s'intéresse au domaine de l'éducation parentale, a travaillé au sein de programmes favorisant la compétence parentale et s'implique dans des organismes formels et informels voués au soutien des parents. Mme Le Sieur est mère de quatre enfants.

**A**vez-vous déjà pris l'avion avec un jeune enfant ? Si oui, vous savez que l'agent de bord fera un détour pour venir vous parler. Il vous dira que si les masques à oxygène descendent en cours de vol, il faudra toujours installer le vôtre avant celui de votre enfant.

À prime abord, cette instruction vous paraîtra choquante. « Voyons donc ! Je suis fait plus fort que mon enfant et je peux survivre plus longtemps. Alors je vais m'occuper de lui en premier et de moi ensuite... » vous direz-vous. Mais nous nous trompons et le message est plus fondamental. Pensons-y : comment assurer la survie de notre enfant si nous ne survivons pas nous-mêmes ? C'est dans la vie courante qu'il faut également appliquer cette directive logique et rationnelle. Si nous ne prenons pas d'oxygène, nous ne serons pas en mesure de nous occuper de notre enfant juste à côté de nous...

### Les parents d'abord...

Effectivement, il faut s'occuper de soi en premier - combler ses besoins de base et même plus - afin d'être en mesure de bien s'occuper de son enfant. Cette notion est capitale : nous devons y croire et l'intégrer une fois pour toutes. Une voiture mal entretenue ne peut transporter la famille à la fois en sécurité et confortable-

ment. Elle flanchera un jour ou l'autre. C'est pareil pour un parent qui ne s'occupe pas bien de ses besoins physiques et psychiques : il flanchera un jour ou l'autre.

Malheureusement, les parents sont souvent dans le « sacrifice total ». Ils travaillent constamment, que ce soit à la maison ou à l'extérieur, sans jamais se donner un moment de répit. Ils oublient de rire, de s'amuser, de sortir en couple ou avec des amis, de faire de l'exercice, de prendre certains repas dans la détente, de lire, d'aller au cinéma, de faire des projets pour soi, d'entretenir un passe-temps ou juste de s'arrêter. Ces parents perçoivent que le don complet de leur personne est nécessaire et louable. Ils en sont fiers et se valorisent ainsi. Mais poussé à la limite, on pourrait dire tout à fait le contraire : leur comportement tend vers l'irresponsabilité...

Un parent en déséquilibre qui néglige certains de ses besoins fondamentaux est possiblement un parent « sur le bord de craquer ». L'accumulation de sacrifices prépare insidieusement le terrain pour le ressentiment, l'écœurite, et l'implosion ou l'explosion éventuelle de la personne (ex. : maladie, fugue parentale, burn-out, dépression, séparation...).

L'attitude et la perception



### Citations

« Il est... malsain de m'oublier, de sacrifier tout mon temps et toutes mon énergie pour mon enfant parce qu'il ne reste plus rien pour moi. C'est mauvais pour lui, c'est mauvais pour moi. »  
Hélène Renaud et Jean-Pierre Gagné

« Savoir quand se sacrifier et quand prendre soin de soi vient avec l'attention quotidienne. Soyez attentive aux signaux qu'émet votre corps. En observant chaque jour ce que vous ressentez, vous apprendrez à vous accorder du temps avant que le besoin ne s'exprime brutalement. Ainsi, vous pourrez vous donner comme il se doit, sans ressentiment. »  
Vimala McClure

sont certes très importantes, c'est-à-dire qu'il est déjà aidant de faire les sacrifices par choix et avec amour afin de moins se nuire intérieurement. Mais ultimement, les faits nous rattrapent. Par exemple, un parent qui ne dort pas, qui ne se divertit pas et qui n'a pas l'impression de s'épanouir est à risque et met donc ses enfants et sa famille à risque.

Alors attention de ne pas faire les parents martyrs qui donnent tout et qui sacrifient tout puis qui se valorisent ainsi. Soyez dévoués mais en respectant vos limites, vos espaces et vos besoins.

Si vous avez de jeunes enfants : prenez votre douche et allez à la salle de bain quand vous en sentez le besoin. Assoyez-vous pour

manger et laissez les autres se lever 20 fois pendant le repas si c'est essentiel. Protégez votre coffre à bijoux pour ne pas que votre enfant joue dedans : ce n'est pas un jouet, c'est un bien qui vous appartient.

Si vos enfants sont plus vieux : interdisez-leur d'abîmer la collection de bandes dessinées de votre enfance et vos modèles d'autos fabriqués avec minutie. Demandez-leur de respecter vos espaces personnels dans la maison. Ne leur donnez pas votre mot de passe sur votre ordinateur

si cela ne vous tente pas et gérez votre iPod, votre temps et votre voiture comme vous le souhaitez.


Prenez le temps en général de vous reposer, de vous divertir et de vous actualiser. Imposez vos limites pour votre bien mais aussi pour donner l'exemple à vos enfants. Souhaitez-vous que votre enfant se donne corps et âme plus tard dans la vie, jusqu'à se faire exploiter ? Montrez-lui à ne pas faire cela par l'exemple. Estimez-vous et votre enfant s'estimera.

Donnez au prochain en dose raisonnable et en pensant à vous... afin de pouvoir donner plus longtemps et plus respectueusement. La prévention est un investissement. Pensez à tout ce que vous évitez en prenant soin de vous un peu tous les jours. (Ce texte ne s'adresse évidemment pas à tout le monde, mais quand même).

Alors portez bien votre masque à oxygène, respirez profondément et prenez soin de vous. Ainsi vos enfants respireront mieux et tout le monde survivra.

irislesieur@latribune.qc.ca



Grâce à La Tribune et  3 personnes chanceuses recevront ces livres.

Dans le cadre de son 15<sup>e</sup> anniversaire de fondation, Éditions Trois-Pistoles offrent à trois lecteurs de La Tribune, un assortiment de 5 livres différents.

Essais, mémoires, livres de contes, romans, livres de photographies, ce sont les livres que vous pourriez retrouver dans votre boîte surprise.

Pour participer, vous n'avez qu'à remplir ce coupon de participation et le poster à :

Concours La Tribune Éditions Trois-Pistoles  
C.P. 250, Succ. Place de la Cité  
Sherbrooke, QC J1H 5B5

**La Tribune**

Nom : .....

Adresse : .....

Ville : ..... Code postal : .....

Tél. rés. : ..... Tél. bur. : .....

Nommez trois journalistes de La Tribune. ....

.....

.....

Tirage, le vendredi 22 janvier à 11 h

Sherbrooke jeudi 14 janvier 2010 - La Tribune

# Ottawa prépare une mission militaire de secours en Haïti

LINA DIB  
LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Ottawa se prépare à envoyer une aide militaire de secours en Haïti.

Le Canada a également annoncé une aide d'urgence qui pourra atteindre 5 millions \$.

Un petit groupe de militaires attachés à l'équipe de déploiement rapide connue sous le nom de DART devait arriver hier après-midi en Haïti. Il évaluera la situation afin qu'un contingent plus important soit déployé ensuite.

Un avion C17 se tenait prêt à partir après minuit hier soir. Il pourra aussi livrer du matériel médical et un hélicoptère Griffon qui participera aux missions.

Deux navires de la marine s'approprient à appareiller aujourd'hui. Les équipages du NCSM Halifax et du NCSM Athabaskan chargent les navires avec du matériel de première nécessité au port de Halifax. Un hélicoptère Sea King sera aussi déployé avec le destroyer Athabaskan.

Le gouvernement canadien a été incapable d'entrer en contact direct avec le gouvernement haïtien. Il a fallu se contenter de la chargée d'affaires à l'ambassade haïtienne à Ottawa, les communications avec Haïti étant très difficiles.

Hier midi, le ministre des Affaires étrangères, Lawrence Cannon, en était venu à la conclusion que l'envoi de militaires ne pouvait plus attendre.

«On ne se formalisera pas à cette étape, a-t-il dit. C'est bien



AGENCE FRANCE-PRESSE, THONY BELIZAIRE

Des débris de tous genres parsemaient les rues de Port-au-Prince hier.

évident qu'il y a une nécessité et le Canada va venir en aide au peuple haïtien.»

Selon le ministère, hier soir, des dizaines de Canadiens recevaient des secours et une centai-

ne ont trouvé refuge sur le site de l'Ambassade canadienne, même si elle avait été évacuée par mesure préventive la veille, où on leur fournit les services essentiels.

# Québec promet une aide logistique rapide et considérable

MARTIN OUELLET  
LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Le Québec enverra des médecins, des infirmières, des pompiers et des policiers en Haïti pour porter secours aux victimes du séisme meurtrier qui a secoué le pays, mardi.

À l'aéroport Montréal-Trudeau, la sécurité civile du Québec s'apprête aussi à déployer un plan d'accueil des ressortissants canadiens coincés dans le pays, une entreprise similaire à celle qui avait été menée à l'été 2006 lors des troubles au Liban.

Le premier ministre Jean Charest a annoncé ces mesures, hier, à l'issue d'une longue réunion du conseil des ministres.

«Les dernières heures ont permis de mesurer l'ampleur de la tragédie. Le Québec a toujours accompagné le peuple haïtien et nous allons continuer de le faire», a dit le premier ministre, en point de presse.

Il est difficile d'évaluer l'ampleur que prendra l'effort du gouvernement du Québec.

Pour l'instant cependant, le premier ministre préfère offrir un soutien logistique plutôt que financier.

«La première priorité, c'est de venir en aide aux gens qui sont en détresse et c'est par les ressources humaines et les ressources matérielles que le Québec est capable de mieux contribuer. Pour les autres formes d'aide, la situation sera évaluée au fil des jours», a-t-il indiqué.

M. Charest était flanqué des

ministres de la Sécurité publique, Jacques Dupuis, de l'Immigration, Yolande James, et des Relations internationales, Pierre Arcand, tous mis à contribution pour coordonner l'effort humanitaire avec le fédéral.

En outre, des policiers maitreschiens seront déployés sur les lieux de la catastrophe dans les prochains jours afin de participer aux recherches et au sauvetage, et pour maintenir l'ordre.

«La Sûreté du Québec fait présentement l'inventaire des effectifs qu'elle pourrait déployer rapidement, la même chose pour le SPVM à Montréal et pour d'autres corps municipaux», a indiqué le premier ministre.

Au plan de la santé publique, le gouvernement «est prêt à envoyer un personnel médical francophone, médecins et infirmières, dans un hôpital de campagne sous l'égide de la Croix-Rouge internationale», a-t-il poursuivi.

Des interventions du personnel de la Régie du bâtiment, du ministère des Transports et d'Hydro-Québec sont aussi dans les plans afin de soutenir les efforts de reconstruction.

Parmi les 6000 ressortissants canadiens se trouvant en Haïti, la grande majorité «auraient des liens» avec le Québec, selon M. Charest.

En début de soirée, hier, au moins deux fonctionnaires du gouvernement du Québec oeuvrant en Haïti manquaient toujours à l'appel. C'était aussi le cas de l'ancien ministre libéral Serge Marcell.

## Tour de globe

### Le pape pardonne à la femme qui l'a fait tomber

CITÉ DU VATICAN — Le pape Benoît XVI a rencontré hier la jeune femme qui l'avait fait tomber au cours de la messe de minuit, la veille de Noël, dans la basilique Saint-Pierre de Rome, et lui a pardonné.

Le porte-parole du Vatican Federico Lombardi a précisé que le souverain pontife âgé de 82 ans avait rencontré Susanna Maiolo et ses proches à l'issue de son audience générale.

D'après lui, la jeune femme qui avait franchi une barrière de sécurité le 24 décembre au début de la messe de minuit puis précipité le pape dans sa chute après l'intervention d'un agent, s'est déclarée désolée.

Benoît XVI, qui n'a pas été blessé lors de l'incident, s'est enquis de sa santé et a «voulu manifester son pardon», a souligné le porte-parole du Vatican.

### Obama juge ne pas avoir rassemblé les Américains

WASHINGTON — Près d'un an après son entrée à la Maison Blanche, Barack Obama estime ne pas avoir réussi à rassembler les Américains, malgré son engagement à changer le fonctionnement de la politique aux États-Unis.

«Voilà ce qu'on a perdu cette année, ce sentiment de pouvoir changer la manière dont fonctionne Washington», déclare le président américain dans un entretien au magazine «People», qui sera publié vendredi.

La deuxième année de son mandat sera donc consacrée à rassembler les Américains autour de valeurs communes. «Nous voulons tous un travail qui soit satisfaisant, pouvoir payer les factures, et donner aux enfants un avenir meilleur ainsi que la sécurité».

### Exportation de produits du phoque: poursuite

MONTRÉAL — Une coalition de groupes inuits a déposé hier une poursuite contre l'Union européenne qui interdit l'importation de produits du phoque.

Les documents ont été déposés au Tribunal de première instance des Communautés européennes, première instance du système judiciaire de l'Union.

Le procès est intenté par une large coalition de groupes inuits du Canada et du Groenland.

La poursuite vise à annuler un règlement adopté en septembre qui empêche l'entrée des produits du phoque sur le territoire de l'Union européenne.

Les Inuits soutiennent que cette interdiction ne tient pas compte de la réalité. Ils avancent que les arguments de conservation et de cruauté lors de la chasse ne justifient pas l'interdiction.

### Bombardier et Alstom poursuivis

MONTRÉAL — Le Brésil vient d'intenter une poursuite contre Bombardier (TSX:BBD.B), Alstom et CAF, reprochant aux constructeurs d'avoir facturé un prix trop élevé pour des voitures destinées au réseau des trains de banlieue de Sao Paulo.

Selon le magazine français «Challenges», le ministère public brésilien accuse les entreprises d'«improbité administrative». On vise également Manuel Bandeira, un ex-dirigeant de l'exploitant du réseau, la Companhia Paulista de Trens Metropolitanos.

En décembre, le Tribunal des comptes de Sao Paulo (TCE) a statué qu'un contrat passé en 2005 pour 14 trains était entaché d'irrégularités: on déplorait notamment l'absence d'appels d'offres et de la surfacturation.

En dix ans, le prix de vente pour chaque train est passé de 6,7 à 7,9 millions \$ US.

### Le trafic aérien toujours perturbé

PARIS — Le trafic aérien sera perturbé aujourd'hui en France pour la deuxième journée consécutive en raison de la grève des contrôleurs aériens à l'appel de quatre syndicats, selon la Direction générale de l'aviation civile (DGAC).

Aujourd'hui, 50% des vols resteront annulés à l'aéroport d'Orly, et 15% depuis l'aéroport de Roissy «pour le trafic général», a annoncé la DGAC hier soir. Ces taux sont les mêmes qu'hier après-midi.

Pour les départs vers le sud depuis Roissy, la DGAC maintient un taux de vols annulés de 30%. «Pour le reste, on assure le service minimum avec un personnel d'astreinte», a précisé la DGAC.

Hier selon la DGAC, un tiers des contrôleurs aériens étaient en grève.

— The Associated Press et La Presse Canadienne

## Sex, Drugs and Rock'n Roll

De passage au Granada, Back Sabbath veut faire revivre Ozzy et son groupe légendaire



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Quarante ans déjà que le chanteur Ozzy Osbourne faisait résonner les premières mesures lourdement métal de Black Sabbath, un anniversaire que le groupe québécois Back Sabbath se prépare à célébrer avec les fans, à Sherbrooke d'abord, là où la demande les portera ensuite. Le chanteur Ozzy est personnifié par le Montréalais Sotiri Papafylis, assez convaincant d'ailleurs.



SONIA BOLDUC

sonia.bolduc@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — «It's bacon, eggs and rock'n roll!» s'est amusé hier midi le chanteur montréalais Sotiri Papafylis après avoir offert aux journalistes présents au Théâtre Granada une idée brève mais bien sentie de ce que sera la soirée de samedi, entièrement dédiée à Black Sabbath dont c'est le 40e anniversaire. «Mais samedi, c'est juré, ce sera l'ambiance Sex, Drugs and Rock'n Roll», assure celui qui personnifie dans le regard, la voix, le sourire démoniaque et le déplacement incohérent un Ozzy Osbourne au sommet de sa forme (!).

### Show de lumières

Et le message lancé hier, deux ans après que le batteur Bohdan Tkacz et le guitariste Todd Fraser aient lancé le projet hommage à Black Sabbath, est on ne peut plus clair. Les fans de la première heure reconnaîtront le son, la voix de l'intense Ozzy, la guitare de Tony Iommi ; ils auront aussi la chance de se replonger le nez dans la fumée, les yeux dans un show de lumières signé Pierre Roy, les oreilles dans le métal bien viscéral et le cœur dans quelques mises en scène originales qui surprendront, promet le quatuor Back Sabbath, complété par le Sherbrookoïse Randall Darche, à la basse.

«Cet hommage à Black Sabbath, ce n'est pas que de la musique, c'est un show qui va plus loin, avec des innovations à nous», promet Bohdan Tkacz en affirmant qu'il n'y aura pas de sacrifice d'animaux, mais en vendant la mèche d'une double crucifixion sur scène «avec des couronnes d'épines achetées en Israël, certifiées d'origine.»

### Ambiance

À l'image du groupe culte qui a marqué leur jeunesse musicale, Back Sabbath ne fait pas dans la demi-mesure. On a mis le paquet sur le son et l'éclairage, passé plusieurs auditions avant de recruter ceux qui allaient personnifier Ozzy et Geezer Butler, et on planche depuis six mois sur cet hommage qui entreprend sa tournée samedi à Sherbrooke.

«Le côté gothique du Granada, c'est ce qui nous a séduit, explique Tkacz. L'ambiance va être terrible. Après, on va signer les dates à Québec et Montréal, puis l'Amérique du Sud. On ne s'en cache pas, on vise une tournée mondiale. On veut faire revivre Ozzy et Black Sabbath partout où ils ont des fans.»

### VOUS VOULEZ Y ALLER

#### Hommage à Black Sabbath

Back Sabbath  
Théâtre Granada  
Samedi, 20h  
Billets: 36,50 \$ et 46,50 \$

### RETOUR DE SON

#### Bryan Adams honoré aux Juno

**SAINT-JEAN** — Le rockeur Bryan Adams recevra le prix Allan Waters au cours de la prochaine cérémonie des Juno, afin de souligner son engagement dans des causes humanitaires.

Le prix lui sera remis le 18 avril pendant la cérémonie qui sera diffusée sur les ondes de CTV.

La 39<sup>e</sup> cérémonie annuelle et d'autres activités qui y seront liées se dérouleront du 12 au 18 avril dans la capitale de Terre-Neuve-et-Labrador.

Bryan Adams a prêté son nom à plusieurs causes et participé à des campagnes de financement au cours des dernières années.

Le prix Allan Waters vise à souligner l'engagement social des artistes canadiens.

— La Presse Canadienne



BRYAN ADAMS

#### Polytechnique, meilleur film canadien

**TORONTO** — Le cinéma québécois a connu une journée faste à Toronto, mardi, alors que le jeune réalisateur québécois Xavier Dolan a été honoré par des cinéastes d'expérience, dont Atom Egoyan, tandis que le long métrage *Polytechnique*, coproduit par Karine Vanasse, a été couronné meilleur film canadien.

Le réalisateur de 20 ans a mérité le prix Jay Scott de la relève, de la part de l'association des critiques de films de Toronto.

Le premier film de Xavier Dolan, *J'ai tué ma mère*, prendra l'affiche au Canada anglais le

5 février.

Atom Egoyan a remis au cinéaste le prix de 5000 \$ au cours d'un gala célébrant les films favoris des critiques torontoïses en 2009. *Polytechnique*, qui retrace la tragédie du 6 décembre 1989 où 14 femmes ont été abattues par un homme qui s'était introduit dans l'édifice, a été préféré à *Ce qu'il faut pour vivre*, un film de Benoit Pilon, et *Pontypool*, un long métrage de Bruce McDonald. Le réalisateur David Cronenberg a remis le prix de 10 000 \$ au cinéaste Denis Villeneuve.

— La Presse Canadienne

# La liste des musiciens morts s'allonge

ALAIN BRUNET

**MONTRÉAL** — L'épouvantable séisme qui a frappé Haïti mardi a décimé sa communauté de musiciens, chanteurs et rappeurs résidant à Port-au-Prince et autres artistes de la diaspora de passage.

D'heure en heure, la liste de morts s'allonge, et l'on s'inquiète des artistes dont la survie n'est pas encore confirmée.

Rémy Junior Moschino, promoteur montréalais d'origine haïtienne, a confirmé le décès de Joubert Charles, qu'il estime être le plus important promoteur de musique à Port-au-Prince, de surcroît manager de la formation konpa Kreyol La. Il a péri sous les décombres de sa demeure.

Jean-Raymond Lecompte, que d'aucuns considèrent comme le plus accompli des ingénieurs du son dans la capitale, possédait un studio d'enregistrement où plusieurs artistes ou groupes enregistrent leur «meringue carnavalesque», chanson populaire que l'on crée annuellement pour les célébrations du Mardi Gras. Ce studio de Jean-Raymond Lecompte n'existe plus. Plusieurs musiciens auraient rendu l'âme sous les décombres de l'édifice.

Selon nos sources, King Kino, chanteur du groupe konpa Phantom, serait pris sous les décom-

bres d'un hôtel et Ricky Juste, ex-batteur du groupe Kadans, aurait succombé au tremblement de terre.

Protégé de Wyclef Jean, le rappeur Jimmy O n'est plus.

Qu'est-il advenu des membres des groupes konpa Djakout Mizik, Kreyol La, NuLook, Crazy Mizik, Mass Konpa ou encore Mizik Mizik et son très doué leader Fabrice Rouzier? Boulo Valcourt, un des grands chanteurs et musiciens de l'île, est-il vivant? Qu'en est-il de son fils Steve Valcourt, également chanteur et guitariste? Quel fut le destin des musiciens de Carimi, résidants new-yorkais de passage à Port-au-Prince? Du tambourineur Chaba? Des auteurs-compositeurs interprètes Beken et Mikael Benjamin (maintenant à la tête du groupe Mika Ben)? Des artistes hip hop J-Bobee, Barikad Crew ou Rokfam? Des groupes et artistes «rasin» tels Boukman Ekspéryans ou le percussionniste Azor?

On a craint un moment pour la vie de l'excellent auteur-compositeur-interprète Bélo, mais il s'est finalement manifesté.

«Ces dernières semaines, indique en outre Moschino, j'ai aussi constaté la présence de plusieurs DJ étrangers venus s'inspirer des musiques haïtiennes.» On ignore pour l'instant s'ils ont survécu. (La Presse)

# « 100 fois pire qu'à la télé »

PAUL JOURNET, JEAN-CHRISTOPHE LAURENCE, NATHAËLLE MORISSETTE ET ÉMILIE CÔTÉ

**MONTRÉAL** — «J'ai appelé mon père, et il me dit que c'est 100 fois pire que ce qu'on voit à la télé. Il me dit qu'ils marchent quasiment sur les cadavres. Tout est détruit», raconte Fabienne Colas, organisatrice du Festival du film haïtien. Comme d'autres Québécois d'origine haïtienne, elle observe le désastre de loin, impuissante.

«C'est comme notre 11 septembre à nous, dit Varda Étienne. C'est un véritable deuil national. Je voudrais prendre l'avion et aller aider, mais j'ai trois enfants chez nous. Je me sens impuissante. Tout ce que je fais, c'est regarder la télé et appeler mes amie », indiquait-elle hier matin, alors qu'on entendait son autre téléphone sonner à chaque minute.

Elle reste sans nouvelles de sa tante, une gynécologue de New York qui a pris sa retraite à Juvenat, au sud-est du centre-ville de Port-au-Prince. Elle a toutefois réussi à parler aux autres membres de sa famille et à ses amis, qui sont tous sains et saufs.

D'autres sont moins chanceux. Wesley Parent, du groupe de kompa Black Parents, est sans nouvelles de son père et de sa mère, qui passaient l'hiver en Haïti. Sans nouvelles aussi de sa cousine, qui serait ensevelie avec ses cinq enfants sous les décombres de sa maison. «On est très inquiets, confie-t-il. C'est la 20<sup>e</sup> maison de sa rue et les secours vont devoir s'occuper des 19 premières maisons avant d'arriver à la sienne. On prie Dieu parce qu'on croit. Mais je ne sais pas combien de jours ça va prendre avant qu'ils puissent les aider.» Il ajoute: «Je me sens impuissant. Ça tue. Je regarde ce qui se passe et je capote.»

## Festival annulé

L'écrivain Stanley Péan doit encore se secouer la tête. «Si le sinistre avait eu lieu une journée plus tard, j'aurais été là-bas», lance-t-il. Il devait s'envoler hier matin à Port-au-Prince pour participer au festival littéraire Étonnants voyageurs. En raison des circonstances, le rendez-vous littéraire a été annulé. «Aujourd'hui, c'est le senti-



ARCHIVES LA PRESSE, ROBERT SKINNER

**L'écrivaine Varda Étienne a réussi à parler aux membres de sa famille et à ses amis, qui sont tous sains et saufs. Elle est cependant sans nouvelles de sa tante, une gynécologue de New York qui a pris sa retraite à Juvenat, au sud-est du centre-ville de Port-au-Prince.**

ment d'impuissance qui m'habite», dit celui dont les cousins habitent Port-au-Prince.

Il se console en se disant que les écrivains qui devaient participer avec lui au festival sont encore en vie. Sur place, Dany Laferrière et Rodney St-Éloi ont échappé au désastre. Quant aux auteurs Nicolas Dickner et Michel Vézina, ils n'étaient pas encore partis à Haïti pour le festival. «On allait s'y rendre pour parler de positif, de littérature. Mais malheureusement, comme l'a souligné votre collègue Chantal Guy (qui était déjà à Port-au-Prince), c'est à cause d'un autre malheur qu'on parle maintenant d'Haïti. C'est dommage», raconte Dickner.

Michel Vézina se trouvait en Martinique lorsque nous l'avons joint. Son vol pour Port-au-Prince a été annulé. «Il n'y a que des avions militaires qui atterrissent, a-t-il expliqué. Il souhaite encore se rendre en Haïti, mais croit que ce sera seulement possible samedi.

## Appel à l'union

La messagerie vocale de Luck Mervil était déjà pleine à 11 h hier matin, et son téléphone sonnait aussi constamment durant notre interview. Depuis le tremblement

de terre, il dort peu et garde constamment contact avec Haïti. «J'ai reçu plusieurs appels pour participer à des événements, à des concerts-bénéfices», a-t-il rapidement lancé avant de devoir raccrocher pour prendre un autre appel.

Peu après, nous avons appris qu'un spectacle se déroulera le 21 janvier au Théâtre Telus pour amasser des fonds. Luck Mervil et plusieurs autres artistes y participeront. «Nous verserons tous les dons à un organisme sérieux et établi», assure Martine St-Victor, une des porte-parole de l'événement.

Plusieurs artistes se mobilisent pour aider Haïti. «Je vais me faire le porte-voix de ce qui se passe là-bas», déclare Stanley Péan, également animateur sur les ondes d'Espace musique. Je vais fouetter le moral des troupes.»

Son collègue Ronnie Dee, animateur du Son de la Caraïbe, l'émission de kompa à la radio CIBL, lance un appel à l'unité. «Le palais présidentiel qui s'effondre, je le vois comme un message. Un message qui nous dit de mettre en pratique la vraie devise haïtienne, qui est "l'union fait la force". Pour une fois, espérons que l'on s'unisse plus que trois mois...» (La Presse)

La Tribune TVA Films  
Membre du Groupe TVA | QUÉBEC

**INVITENT 100 PERSONNES À LA PREMIÈRE**

JEAN DUJARDIN EST  
**LUCKY LUKE**  
UN FILM DE JAMES HUTH

**LE JEUDI 28 JANVIER À 19H15 À LA MAISON DU CINÉMA**

POUR PARTICIPER, DÉCOUPEZ LE COUPON CI-JOINT ET POSTEZ-LE À:

Promotion « LA TRIBUNE / LUCKY LUKE »  
1117, rue Sainte-Catherine Ouest, bureau 500, Montréal, QC H3B 1H9

NOM \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_  
VILLE \_\_\_\_\_ CODE POSTAL \_\_\_\_\_  
Prière d'écrire lisiblement

L'annonce sera publiée dans La Tribune les 14, 15 et 16 janvier. Le tirage aura lieu le 21 janvier. Les gagnants recevront leur laissez-passer double par la poste. Valeur totale des prix offerts : 1000 \$. Aucun achat requis. Règlements de la promotion disponibles chez Brigitte Chabot Communications.

**À L'AFFICHE DÈS LE 29 JANVIER 2010**  
WWW.TVAFILMS.COM

**Mercredi et jeudi**

*Festin de*  
**Crevettes**  
*à volonté*

**6 variétés**

3059, rue King Ouest, Sherbrooke 819 346-2911

# Annonces classées

PLUS DE 119 900 LECTEURS PAR JOUR!

La Tribune et La Nouvelle 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

Pour placer  
une annonce classée  
**819 564-2222**

Sans frais 1 800 567-6955

Du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00



**DUO PLUS**  
(pour un temps limité)

Une portée sans égal avec  
**250 000 copies** de votre annonce!  
Une semaine complète dans  
**La Tribune et La Nouvelle**  
à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.



IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION  
Rubriques 2 à 82



LOISIRS  
Rubriques 140 à 144



MARCHANDISES  
Rubriques 160 à 246



VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS  
Rubriques 100 à 132



EMPLOIS  
Rubriques 150 à 152



SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS  
Rubriques 260 à 320



SOINS DE SANTÉ  
Rubriques 348 à 356

## CVENDU.ca

Le site des petites annonces de **La Tribune**

### 2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

**MAISON NEUVE À LOUER AVEC GARAGE**  
12 x 18. Vue magnifique sur Apalaches. Située à 30 min. de Sherbrooke ou Victoriaville. Avec possibilité d'entrepôt 40 x 50. Prix: 890\$/mois. 819 397-4955, 514 444-4999.

### 8 CONDOMINIUMS À VENDRE

**5 MIN** à pied du terminus, luxueux lofts, complètement rénovés, diff. grandeurs, air clim. chauffage central, pl. bois, ascenseur, stat. À partir de 160 000\$ + taxes. 819 347-5669.

**5 MINUTES CENTRE-VILLE MAGOG**  
4½ rénovés, près de tous les services. À partir de 99 500\$. Tél. 819 347-5669.

**À MAGOG**  
Grands 4½ neufs, air clim., pl. bois franc, foyer au gaz, remise. Vue Mont Orford. 169 500\$. Secteur Du Moulin. 819 347-5673

### 20 TERRES, TERRAINS

**SECTEUR MI-VALLON**  
Rue Mommessin. Pour jumelé ou duplex-jumelé, travaux permanents inclus. 11 411 pi car. 75 000\$. Raymond Elias, 819 564-7088.

**Tout près CHUS Hôtel-Dieu**, 100 terr. zonés 1-2-3 ou 4 log. Eau, égout, asphalte payés. Belle vue. 35 000\$ et +. Propriétaire.  
**Bungalow**, 4 c.c., peu de comptant, prix ridicule. Aucune rénovation à faire. Libre imm. ou à louer. **Un cadeau**. Prop. 819 569-7754

### 24 ÉRABLIÈRES ET SUCRERIES

**MAISON DE CAMPAGNE** récemment rénovée, 600 entailles équipées, 40 acres, avec bâtiments et machinerie. En bas de 200 000\$. 418 333-0423 ou distcb@hotmail.com.

### 42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

**1130, 13e AVENUE NORD**  
3½, 4½, 5½ libres imméd. Chauffés, eau chaude fournie, pl. flottant. Près des Galeries 4-Saisons et CHUS. 819 564-7442.

**1175 JARDINS-FLEURIS**, superbe 4½ rénové. 675\$/mois tout inclus. Libre imméd. 819 565-0970, 819 620-6785.

**\*\* 1310 REPENTIGNY \*\***  
5½, 2e étage, endroit tranquille, chauffé, eau chaude. Tél.: 819 571-5667.

**1½=380\$, 2½=430\$, 3½=465\$ tout inclus meublés et semi-meublés.**  
Disp. imm. 105 King Est  
819 580-0813, 564-1866 Gestionestrie.com

### 1er CHOIX - PROMOTION 3½, 4½, 5½

Rénovés, béton, sécuritaire, ensoleillés, vue panoramique. Libres imméd. Chauffés, eau ch., piscine int., sauna, ascenseur, système de caméras.

**819 566-3880**

**3½ - 450\$/MOIS TOUT INCLUS**  
Tél.: 819 571-3808

**3½ = 465\$ ch. eau ch. poêle, frigo, disp. imm**  
615 Terrill et 700 De La Bruère  
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

### 42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

**3½ = 475\$, 4½ = 575\$, 5½ = 595\$ imméd.**  
**Remise 500\$ avec bail 12 mois**  
**955 Des Blés (derrière 4 Saisons).**  
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

**3½, 615 TERRILL**, janvier gratuit, pl. flottant et céram., balcon. 472\$ semi-meublé, tout compris sauf éclairé, à proximité cégep, école primaire, 24-Juin et 4 Saisons. 819 674-1722

**★ 3½ RUE BALL ★**  
Tout inclus. Libre 1er janvier. 400\$/mois.  
**819 569-0188.**

**4½, 3½, chauffés, eau chaude, près CHUS,** près Galeries Quatre-Saisons et autobus.  
**819 993-1639.**

**4½ de qualité supérieure, rue des Grenats** (Fleurimont), entrée individuelle, quartier résidentiel unifamilial, 605\$. 819 820-5002.

**4½ LIBRE**, grand, récent (8 log.), 546\$/mois chauffé, eau ch. + élect. fournis. 1030, rue Papineau. 819 575-1211, cell. 819 993-8950

**5½ À VOIR ABSOLUMENT!!!**  
Avec garage et rang. 12x12 int., 4 log. neuf, luxueux, près Hôtel-Dieu. Vue panoram. Entrée privée. Pers. tranq. 875\$. 514-865-0289

**5½ DANS 4 LOG. NEUF**, grand, luxueux, pl. flottant et céramique, entrée privée, balcon, grand stat. Près CHUS et services. Libre. Tél.: 819 875-1136, cell 819 571-5067.

**5½ DANS DUPLEX**  
3 c.c., à 10 min du Cégep et CHUS pav. Hôtel-Dieu, 750\$ chauffé, eau ch., libre imm. Tél.: 819 346-5049 / 819 679-2820

**5½ RUE ERNEST-TERRIAULT**  
745\$/mois rien d'inclus  
Tél.: 819 432-6068 ou 819 678-1218.

**APPARTEMENTS CHÂTELAINE**  
4½, 5½, chauffés, eau chaude. Libres imm.  
**819 569-8236, 819 432-4347**

**GRAND 2½ dans triplex**, endroit très tranquille. 380\$ semi-meublé, chauffé, eau chaude. Possibilité meublé. 819 679-8887.

**GRANDS LOGEMENTS NEUFS**, 2½, 3½, 4½, 5½ situés au CHUS site Fleurimont. Info 819 432-1353, 819 578-7778, 819 446-7800 ou [www.carre100t.com](http://www.carre100t.com)

**O. PROB**  
687, rue Goupil, 1½, meublé, moderne, tout inclus. Tél.: 819 563-6204.

**PRÈS DU CÉGEP**  
Logements 1½ et 3½, rénovés à neuf.  
Daniel : 819 572-7700

### 44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

**3½, 4½, 5½ pcs**  
Neufs, style condo, entrée privée. Libre imméd. Bureau de location situé au 108 Oxford Crescent, Lennox. Réservez maintenant pour mai, juin 2010. 819 569-4977.

**PROMOTION POUR DÉCEMBRE**  
3½, 4½, 5½, prix nég. sur bail d'un an. Conditions sur place.  
**819 823-5336, 819 791-2444**

**PROMOTION POUR ÉTUDIANTS DÉCEMBRE**  
Nous acceptons les baux de 3, 6, 9 et 12 mois. **819 823-5336, 819 791-2444.**

### 46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

**1½, 2½, 3½, 4½, 5½ PROMOTION**  
Choix multiples d'immeubles  
2705 Galt ouest, app. 202  
**819 679-5049, 819 566-1745**

**1½ = 395\$, 3½ = 410\$. Imm. Tout inclus, Wellington**  
**Remise 500\$ avec bail de 12 mois**  
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

**1685 DE COURVILLE**  
3½ tout meublé, 2e étage, tout compris  
485\$/mois, libre. 819 569-4252.

### 46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

**\*1ER JUILLET, GR. 3½ - 4½\***  
Propres, tranquilles, insonorisés, tout rénovés, céramique/flottant. **Boisé. 819 823-1698.**

**1 MOIS GRATUIT**  
3½, 418\$ ou + sur 12 mois. 4½ revient à 454\$ ou + sur 12 mois. 832 Place des Roseaies. Logements rénovés. 819 569-4252.

**1 MOIS GRATUIT - 4½, 5½, 3½**  
À partir de 443\$, près de l'Univ. Sherb., secteur paisible. Libres imméd. 819 566-8328

### 46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

**3½, 1½, 4½, PROMOTION**, chauffés, eau chaude, à partir de 381\$. Béton, toit terrasse, piscine intérieure, ascenseur. **819 569-6900, 819 562-2945.**

**3½ = 445\$ Tout inclus, stat. Meublés et semi-meublés. Disp. imm. 122 Ball**  
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

**3½, 6½ SUR LAURIER, libre immédiatement, ch., eau ch., inclus, 480\$ / 760\$ mois. 819 574-8445**

**3½ DANS DUPLEX**  
Secteur université, 400\$/mois. Libre immédiatement. Tél.: 819 575-1454.

### Ben



### Blondinette



### Hagar l'horrible



**46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE****3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2**

pour personnes recherchant service et tranquillité dans construction neuve OU immeuble rénové

Meilleur rapport qualité / prix en ville : aucun cadeau nécessaire ! Une visite s'impose. Libre immédiatement. Photos et informations [www.lesimmeublesrioux.com](http://www.lesimmeublesrioux.com) 819 823-5453**4 1/2, 565\$** chauffé, eau ch, grand, rénové, cabanon et courriel à l'intérieur, près services. 2 stat. éclairés. Libre imméd. 819 563-1154.**4 1/2 à louer**, au centre-ville, 211 Alexandre, grandes pièces, aucun tapis. Libre immédiatement. Pour info : 819 572-5462.**4 1/2 CHAUFFÉ, EAU CHAUDE**, tout rénové, dans bloc 8 log., 560\$/mois. Libre imm. Tél: 819 563-5603, 819 571-2433.**4 1/2 ENTIÈREMENT RÉNOVÉ**Rue Wellington Sud, stat. 495\$/mois. Libre. **Portes ouvertes de 14 h à 16 h SAMEDI** Tél. : 819 347-5673; 819 347-5669**4 1/2 - GRAND**Chauffé, eau chaude, salle de bains refaite, Près du lac des Nations. 540\$/mois, libre. **Info: 819 564-1079 ou 819 347-1148.****4 1/2 GRAND, RÉNOVÉ**, près transport en commun, entre U de S et cégep, bien éclairé, secteur tranquille: 505\$. **AUSSI BESOIN D'UN COLOC, pour 4 1/2 : 300\$,** tout équipé. Tél.: 450 297-2725, 819 345-2851.**4 1/2 IMMEUBLE 2003, TRÈS GRAND**, libre janvier 2010, 665\$/mois, pl. flottant et céramique. Cell: 819 349-1545 ou 819 562-1545**5 1/2, CONSTR. NEUVE NOVOCLIMAT**, style condo. Pl. b franc, très grand, aires ouvertes. Sect. boisé et tranq. 3 min de l'U de S., 12 min CHUS. 850\$. 819 571-0400.**5 1/2, dans duplex**, constr. neuve, foyer au gaz Près des services. 795\$/mois. Pas animaux, non-fumeur. 819 345-0346 ou 819 437-4596.**À 7 MIN. DE L'UNIVERSITÉ, PLACE DU PHARE, 4 1/2 RUE PRINCE**, libre imméd. 560\$, rénové à neuf. Daniel: 819 572-7700.**Aberden, grand 4 1/2 = 575\$ tout inclus, lav.-séc., frais peint, style vieillot** Disp. imméd. **Promo remise 500\$** 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com**\* APP. RODRIGUE, 3 1/2 - 4 1/2 \***

Chauffés, eau chaude, meublés ou non. Près parc, épicerie, église. Tranquille. Libre 819 574-5604, 819 348-2137

**BEAU GRAND 4 1/2 MODERNE** Près des services. Libre imméd. 819 821-3993, 819 575-4154, 819 846-4826, 819 572-0407**Chambres, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2** Disponibles fév., mars, avril, mai, juin et juillet. Log. rénovés, frais peints. Certains log. chauffés, eau chaude, poss. semi-meublés. Différents secteurs disponibles.Pour rendez-vous 819 820-2286 visitez notre site web [www.distributionsmatinales.com](http://www.distributionsmatinales.com)**48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Élie, Deauville****4 1/2 GRAND** dans triplex, 5595, rue Harvard, stores inclus, ensoleillé, entrée indép. 680\$, libre 1er fév., 1 mois gratuit. 819 820-8219**4 1/2, SOUS-LOCATION, 4828 Gaspé**. Rez-de-ch., entrée sécurisée, 2 stat., près arrêt bus. 500\$. **AUSSI 4 1/2, 6135 Bertrand-Fabi**. Aucun tapis, frais peint, 4e étage, 2 stat., près arrêt bus. 450\$. Libres imm. 819 620-7633.**5 1/2 RUE MAGLOIRE, ROCK FOREST** beau, dans immeuble 6 logements, libre immédiatement. 819 564-2344 répondeur.**50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER****1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 - 7 1/2****LOGEMENTS LAURÉAT RICHARD** 3005 RUE RICHARD, SUITE 103 W.E. 819 574-7785, 819 566-6778**1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2****BANQUE DE LOGEMENTS**Div. Gestion Gaston Lavoie SECTEURS NORD, OUEST, EST CHAUFFÉS OU NON. PISCINE, ETC... Bureau: 745 McGregor, app. 101 **Jour 819 566-1745, autres 819 679-5058****1 1/2, 350\$ et 3 1/2, 440\$ près parc J.-Cartier** 55 rue Bryant - Repeints **Edith: 819 821-0366. Valérie: 819 821-0622****1 1/2 = 375\$ / 3 1/2 = 465\$ Tout inclus, meublés et semi-meublés, disp. imm.** 2600 King Ouest. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com**1er CHOIX. 3 1/2**, chauffé, eau chaude, buanderie sur place. Près Carrefour. Libre 1er janvier 2010. 819 437-7111, 819 578-2151.**3 1/2 = 485\$ chauffé, eau ch. Disp. imméd. ENTIÈREMENT RÉNOVÉ, VIEUX NORD** Remise 500\$ avec bail de 12 mois 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com**50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER****3 1/2, immeuble béton**, s.-sol, entrée semi privée, aucun animal. Chauffé, eau chaude. Libre. 120 Vimy. 819 340-0234, 819 993-4455.**4 1/2 AU 418 J.-CARTIER, près de tous services**, libre 1er janvier, 655\$/mois. Tél: 819 566-7492 / 819 572-4645.**4 1/2 IMMEUBLE EN BÉTON**, chauffé, eau chaude fournie. Libre imméd. Info.: 819 575-7834.**4 1/2 IMMEUBLE EN BÉTON**, chauffé, eau chaude fournie. Libre imméd. Info.: 819 575-7834.**4 1/2, rue GROVENOR**. Plancher flottant, chauffé, eau chaude. 485\$. Pas d'animaux. Libre imméd. ou 1er mai. 819 822-1356.**5 1/2 - 2575 LAURENTIE** Chauffé, eau chaude, face parc. 615\$. Libre immédiatement. 819 563-9137, 819 346-2909**5 1/2, 6 1/2 (CONDO) 2600 PORTLAND**, rénovés, chauffés, eau chaude, piscine, garage, libres imméd. À partir de 800\$. 514 519-3860**5 1/2 NEUF, TRÈS GRAND**, air climatisé, plancher chauffant et flottant, 795\$. Libre. 920 rue Émile Zola, # 406. Tél.: 819 574-6666.**BEAU 4 1/2 entièrement rénové** (pl. flottant et céram.), près tous services et parc Jacques-Cartier, grande galerie à l'arrière, accès au terrain, 2e étage d'un duplex, chat accepté. 515\$/mois. Marie-Christine: 819 345-1030.**VIEUX NORD, 4 1/2, 1571 Durham**, frais peint, 525\$/mois, plancher bois franc, balcons, entrée lav.-séch., libre imm. Tél.: 819 842-2911.**52 APPARTEMENTS MAGOG****\*\* 3 1/2 CHAUFFÉ - 360 \$ \*\***

buanderie, semi-meublé, éclairé, eau ch. fournie, tranquille, libre. 819 847-2629

**À MAGOG - 4 1/2 NEUFS**

Air clim., grande s.b., foyer au gaz, espaces de rangement. Vue Mt Orford, libres imméd. 750\$ / m. Secteur Du Moulin. 819 347-5669

**PROMOTION!!! REMISE DE 500\$** Boul. des Étudiants & Calixa-Lavallée **TRÈS PROPRES 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 ch., eau ch.** 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com**56 APPARTEMENTS AUTRES****EAST ANGUS 3 1/2 : 350\$ - 4 1/2 : 420\$ - 5 1/2 : 460\$, rien d'inclus.** Face à la polyvalente. Balcons et portes-patio. 819 563-1895.**58 MAISONS À LOUER****SECTEUR ST-ÉLIE, 4 1/2**, pas d'animaux. 600\$/mois non chauffé. Libre immédiatement. Tél: 819 569-0204.**60 APPARTEMENTS MAISONS À PARTAGER****REFUSER UN LOGEMENT À QUELQU'UN À CAUSE DE SON ÂGE, RACE, SEXE, HANDICAP, RELIGION, COULEUR, ÉTAT CIVIL, CONDITION SOCIALE OU ORIENTATION SEXUELLE, EST UNE ATTEINTE AUX DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE.** 286282**65 VACANCES, CONDOS****À BON PRIX FLORIDE**, disp., sem / mois., apt., condo, studio, 1 ou 2 chambres. Bord de mer. Maison 3 c.c., tél: 1 954 463-4877.**66 CHAMBRES À LOUER****225\$/MOIS - LIBRE, PRÈS DE L'UNIVERSITÉ, TOUT INCLUS.** 819 565-2491**BELLES CHAMBRES fraîches PEINTES** à partir de 275\$ / mois tout compris, 869 King Ouest. Tél: 819 564-6662**CENTRE - 245\$ à 350\$.** Propre, tranquille, tout inclus + Internet. Tél.: 819 674-7379, 819 345-3637.**EST - CHAMBRE À LOUER**

pour travailleur ou étudiant. Disponible imm., tout compris. Tél.: 819 562-7603.

**72 RÉSIDENCES RETRAITÉS****NOUVELLE ADMINISTRATION RÉSIDENCE BELLEVUE** dans l'Est de Sherbrooke. 2 chambres avec vue sur la ville, salle de bains privée, autonome et semi-autonome, de 750\$ à 995\$ / mois tout inclus. Nourriture maison, ménage et activités, surveillance 24 hrs. Admissible au 30% du gouvernement. Daniel, 819 572-7700.**78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER****Espace commercial à louer / 2250 pi car** 1950\$/m. ch., taxes affaires, TPS, TVQ en extra. Rue Wellington, rénovation de façade prévu en 2010. Planchers chêne massif. 819 564-1866 gestionestrie.com**LOCAUX À LOUER** 1x 1558 pi ca et 1x 2000 pi ca. **Info. : 819 564-2171****80 COMMERCES À LOUER****RESTAURANT À LOUER 16 route de l'Église, Notre-Dame des Bois (Mont Mégantic)** Contacter Carole au 819 888-2332**82 ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER****GARAGE** avec portes de 12 x 12 pi, 600 volts, secteur Deauville, à partir de 1100\$ / mois. Au total 4 locaux sont disponibles. Aussi bureaux avec voûte. Terrain plus d'un acre, sur grande artère. Richard Brisson 819 348-6037 ou 450 297-0522.**MINI-ENTREPÔTS**5533 boul. Bourque, Sherbrooke 5 x 10, 10 x 10, 10 x 20 **819 864-6030****104 AUTOS À VENDRE****ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS** Vendons pièces usagées. 819 569-0733**AUBAINE****LOCATION D'AUTOS À BAS PRIX.** Journée / semaine / mois. Autos récentes. Location d'autos Beaudoin 819 845-4530.**À VOIR! AUTO-CAMION-4X4.** Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081 [www.automobilesbrisson.com](http://www.automobilesbrisson.com)**106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS****CADILLAC BROUGHAM 1993**, 4 portes, moteur 350, 195,000 km., bonne mécanique, carrosserie impeccable, 3500\$ nég. 819 346-3311.**DODGE STRATUS 1998** tout équipé, très bonne condition, 4 pneus d'hiver, 1 200 \$. **Tél: 819 573-0950 ou 819-349-0375****HONDA CIVIC 1996**, aut., cond., A1, 4 portes, freins abs, groupe électrique, a/c., attaches de remorque. 1 700\$. **819 864-0153.****126 MOTONEIGES****ARTIC CAT PANTERRA 2002** Bas kilométrage. Impeccable! Prix: 3200\$. **Tél. : 819 828-2070****BOMBARDIER MX 570 1994** Condition A-1. Prix: 1500\$. **Tél. : 819 832-4791; pagette 819 829-4448****151 PERSONNEL DEMANDÉ****ARRÊTEZ DE CHERCHER!** Soyer rémunéré à votre juste valeur. Revenu additionnel illimité de votre domicile. Faites votre propre horaire. 819 864-9672.**À SHERBROOKE, REPRÉSENTANT dynamique recherché, domaine des nouvelles technologies.** 418 814-9742.**AVANT LE 30 JANVIER :** recherche 19 personnes désirant perdre 9 à 29 livres d'ici 30 jours sans les reprendre. Formuler par 45 médécins. [www.regimesplus.net](http://www.regimesplus.net) 1 418 405-0617**CAMELOT DEMANDÉ**

adulte, en auto

pour le journal

**LA TRIBUNE**

à

**Black Lake**Travail tôt le matin. Doit posséder un petit véhicule. Livraison du lundi au samedi. (JCP) **418 338-3848****COIFFEUR(EUSE)** auto, résidence personnes âgées autonomes - centre d'accueil - domicile - hôpitaux - clientèle assurée. 1 514 448-3553 ou 1 800 448-3553**REMORQUEUR AVEC EXPÉRIENCE**, minimum 1 an, pour la région de Sherbrooke. Disponible 24 h/24. Envoyez C.V. C.P. King 25147, Sherbrooke (Québec) J1J 4M8.**SERVICE À LA CLIENTÈLE** 500\$ à 1000\$ à temps partiel. **Tél.: 819 212-2528****SHOOTER GIRL DEMANDÉE** Studio Sex. Info, Loïc ou Richard **après 18h au 819 566-4161****151 PERSONNEL DEMANDÉ****SECRÉTAIRE ADMINISTRATIVE**

Entreprise domaine réfrigération, chauffage, géothermie recherche une secrétaire administrative permanente, à temps plein, pour compléter notre équipe dynamique.

**Tâches :** administration, réception, comptabilité. **Compétences :** Acoma, Suite Office Autonome, dynamique, pro active et professionnelle. **Langues :** anglais et français. **Expérience :** 1 à 3 ans. **Salaires :** 12\$ à 18\$ selon profil et expérience. **Horaire :** lundi au vendredi, 37.5 heures/semaine. **Début :** 1er février 2010. **Tél.:** 819-563-1144 / 819-574-4617.**162 ANIMAUX****FOIN SEC** en grosses balles carrées, pour chevaux et vaches. Première et deuxième coupes. Tél. : 819 570-1580**164 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS****POÊLES, FRIGOS, LAV.-SÉCH.** À partir de 150\$ du morceau. \* Pièces et matelas. **Meubles Conseil, 819 346-7169.****168 ORDINATEURS****18 ANS DE SERVICE D'ORDI À DOMICILE** Réparations, solutions Internet, réseau, virus. [cdinformatique.ca](http://cdinformatique.ca) André 819 571-4071**198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE****À VENDRE BOIS DE CHAUFFAGE** Sec érable et merisier. 819 620-8893**BOIS DE CHAUFFAGE EN 8 PIEDS**, 75% bois mou. Idéal pour fournaise extérieure. Tél. : 819 570-1580**198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE****GRANULES DE BOIS LG** Matériaux St-Élie Tél: 819 565-2281.**220 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, RÉNOVATION****3000 PORTES À LIQUIDER** à partir de 10\$ Lambris "A" 3/4po x 7/4po à 99¢ le pi car **Le spécialiste du pin** 1837 Galt Est, 819 346-2525**244 DIVERS À VENDRE****BUFFET EN CHÊNE BLANCHI**, très propre, 3 pieds de large. Prix: 250\$. **Tél: 819 820-2645****CANADIEN DE MONTRÉAL** Voyage à New York vs Devils du New Jersey, Les 22-23 janvier. Incluant 1 nuitée Sheraton, transport autocar, **super spécial: 199\$.** Aussi **BILLETS disp.** Centre Bell, sam. 23 janvier, **Ranger vs Canadiens**, diff. sections 819 571-3400.**Boutique western et amérindienne**

Capteurs de rêves - chemises - mocassins - et plus

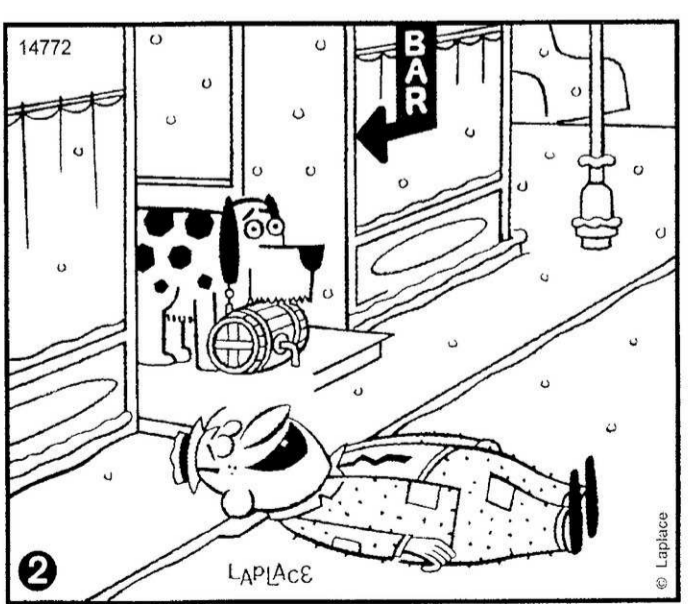
Sur présentation de cette annonce.

**99\$** Bottes de travail

**BOUTIQUE DU CORDONNIER**  
175, rue Alexandre, Sherbrooke  
819 346-4141 291353

**Êtes-vous observateur ?**

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



1 Jambe droite du pantalon incomplète. 2 Bordure du trottoir plus large sous la tête de l'homme. 3 Patte antérieure du chien complétée. 4 Coin de la marche de la porte. 5 L'ovale plus long sous la vitrine de gauche. 6 Haut du montant gauche de la porte incomplète. 7 Pointe de la

**NOITJOS**

# Votre horoscope



CAPRICORNE

**du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER**

S'effectuant dans votre Signe, cette aube de Nouvelle Lune Éclipse promet de mettre du piquant dans vos activités sociales. Les réunions s'annoncent particulièrement vivantes, et peut-être même un peu désordonnées. Un loisir commun pourrait être à l'origine d'une nouvelle relation amicale ou amoureuse. Remarquez-vous quelqu'un qui partage votre Violon d'Ingres?



TAUREAU

**du 21 AVRIL au 20 MAI**

Avec l'imminence d'une Nouvelle Lune Vénusienne en Signe de Terre, il y a encore moyen de parvenir à une entente. Les compromis ne sont pas faciles mais ils sont encore possibles. Si vous affichez une disposition conciliante, les autres partis n'auront pas le choix que de faire pareil. L'essentiel n'est pas d'essayer de déterminer qui sort vainqueur, si gagnant il y a, mais de dénouer l'impasse.



VIERGE

**du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE**

La Nouvelle Lune Éclipse... Vénusienne qui se prépare au trigone de votre Signe peut apporter quelques modifications au programme de ce jeudi. Vous êtes parfaitement capable d'accueillir la nouveauté et de vous y adapter. Il suffira simplement de ne pas vous préoccuper de ce qui pourrait éventuellement arriver plus tard et de vous concentrer pleinement sur le moment présent.



VERSEAU

**du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER**

Ne vous attendez pas au calme plat, car cette Lunaison chez votre voisin Capricorne risque de faire des vagues! On pourrait d'ailleurs compter sur vous pour tempérer l'atmosphère en calmant les esprits qui s'échauffent. Dans ce climat d'agitation, il ne sera peut-être pas évident d'assurer la fonction de stabilisateur, mais si quelqu'un est en mesure de le faire, c'est nul autre que vous!



GÉMEAUX

**du 21 MAI au 21 JUIN**

Le fait qu'il s'agisse d'une aube de Nouvelle Lune Éclipse ne veut pas dire que rien ne pourra s'arranger dans de brefs délais. Vous ne devez pas vous casser la tête afin de faire fonctionner quelque chose. Si vous faites confiance à la vie, les solutions que vous espérez se présenteront sur votre chemin sans que vous n'ayez à forcer. En ce jeudi, apprenez à lâcher prise et changez-vous les idées.



BALANCE

**du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE**

Il ne faut pas appelez le tigre pour chasser le chien. Le climat de Lunaison... Éclipse risque de vous amener à remplacer un mal par quelque chose de potentiellement pire. Rappelez-vous que le carré que forment Pluton et Mercure avec Saturne en Balance peut embrouiller votre perception des événements. Mieux vaudra réfléchir et demander conseil avant de prendre une décision.



POISSONS

**du 20 FÉVRIER au 20 MARS**

Compte tenu du climat de Lunaison, certaines personnes de votre entourage risquent d'être plus susceptibles et de se vexer facilement. Choisissez bien les termes employés, car l'importance des mots sera définitivement non négligeable aujourd'hui. Parallèlement, le climat Vénusien de ce jeudi hivernal peut vous accorder une petite douceur à laquelle vous ne songiez pas. Profitez-en!



CANCER

**du 22 JUIN au 22 JUILLET**

L'atmosphère apportée par cette aube de Nouvelle Lune Éclipse en Capricorne, face au Cancer, risque de vous faire ressentir les événements plus intensément. Ainsi, un problème anodin peut vous sembler démesurément important. Avant de réagir à une occurrence récente, assurez-vous de ne pas en dramatiser l'issue. Par ailleurs, il y a des gens qui veulent vous faire plaisir; ne leur refusez pas cette joie.



SCORPION

**du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE**

L'imminence de la Nouvelle Lune Éclipse pourrait en insécuriser plusieurs en ce jeudi. Il est possible qu'une personne que vous fréquentez éprouve le besoin d'être rassurée quant à l'importance que vous lui accordez. Ne lui permettez pas de penser que vous avez perdu intérêt, mais gardez-vous de faire des déclarations qui dépassent votre pensée dans le seul but de lui faire plaisir.



BÉLIER

**du 21 MARS au 20 AVRIL**

Cette aube de Nouvelle Lune Éclipse en Capricorne est mal placée pour rassurer le Bélier. D'ailleurs, son influence risque plutôt de raviver des insécurités superflues. Le fait que les autres n'aient pas renouvelé leurs éloges à l'endroit de vos réalisations ne signifie en rien qu'ils n'apprécient plus ce que vous faites. En fait, ils ne pensent probablement pas que vous puissiez vous-même en douter un seul instant.



LION

**du 23 JUILLET au 23 AOÛT**

Le climat de cette première Lunaison de l'année vous rend à la fois énergique et charismatique. Si vous avez envie de vous rapprocher de certaines personnes ou de vous introduire dans un nouveau cercle d'individus, n'hésitez pas à faire les premiers pas. Toutefois, n'agissez pas à l'encontre de vos principes pour vous mériter la sympathie de quelque individu qui n'en vaut pas la peine.



SAGITTAIRE

**du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE**

On ne dégage pas une épée pour tuer un moustique. L'atmosphère de Nouvelle Lune Éclipse qui s'installe peut vous donner envie d'avoir recours aux grands moyens. Toutefois, de réagir avec une certaine retenue entraînera des répercussions plus favorables que d'avoir recours aux mesures draconiennes. Prenez le temps d'évaluer la gravité de la situation avant de poser un geste disproportionné.

## Le sudoku

		7						5
	6	9		1		7	8	
			2					
4			7		8	5	2	
								6
1			3	5				
	7	1					8	
	8	2			5	6		4
				8	2			1

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

2	9	8	5	1	7	3	6	4
7	4	5	6	3	9	1	8	2
6	1	3	4	2	8	5	9	7
3	5	7	1	9	4	8	2	6
4	8	6	7	5	2	9	1	3
9	2	1	3	8	6	4	7	5
1	6	2	9	4	5	7	3	8
8	3	4	2	7	1	6	5	9
5	7	9	8	6	3	2	4	1

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site [www.les-mordus.com](http://www.les-mordus.com) ou écrivez-nous à [info@les-mordus.com](mailto:info@les-mordus.com)

Par Fabien Savary 1389

Niveau de difficulté : MOYEN

1390

## Les mots croisés

1													
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													

14 janvier 2010

No 2342

### HORIZONTALEMENT

- Chose d'une grande valeur - Immature.
- Ramener au calme - Bravade.
- On s'y appuie - Chef religieux musulman.
- Pays du Maghreb - Perdre son poil.
- Sélénium - Avant Ferré - Pivot.
- Dernier roi d'Israël - Nettoyé.
- Fiasco - Résonne.
- Dans une niche - Qui convient tout à fait - Indique un lieu précis.
- D'être - Guirlande lumineuse décorant une fête.
- Ce qui n'existe pas (pl.) - Se servir d'un revolver.
- Spécialité mexicaine - Alcaloïde de l'ipéca.
- Sortent par les pores - Revenu annuel.

### VERTICALEMENT

- Bavardages bruyants.
- Gemme très estimée - Prise de lutte.
- Principe chinois - S'emploie pour appeler - S'entend sur un court.
- Priorité d'âge - Antilope à barbe.

- Élimier - Se sert d'un stylo.
- Site de Montréal - Écossais.
- Supplée - Taxe sur la valeur ajoutée.
- Axer.
- Fromage des Pays-Bas - Nouvelle.
- Turbulent - Filin frappé sur une ancre.
- Reste vert - Parfait.
- Pelage de certains animaux - Où l'air circule.

### SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	N	O	S	O	C	O	M	I	A	L	E	S	
2	U	S	E	R		P	A	R	T	O	U	T	
3	A	C	C	O	L	E	R		H	U	R	E	
4	G	A		G	O	N	D	O	L	I	E	R	
5	E	R	R	E	R		I	V	E	S		N	
6	U		O	N	D	E		A	T	E	L	E	
7	S	O	I	E		P	O	L	E		U		
8	E	X		S	C	I	E	E		E	T	C	
9	F	R	E	R	E	S		A	C	T	E		
10	Z	O	O		A	R	T	I	C	L	E	S	
11	O	R	L	O	N		R	O	M	A	N	S	
12	E	D	E	N		G	E	N	E	T	T	E	

### SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

## Le mot perdu

FLEURS - Un mot de 8 lettres

T	U	B	E	N	Z	I	N	N	I	A	U	N	E	E
E	A	F	L	O	R	E	K	I	E	N	E	L	I	S
C	D	P	U	R	E	L	O	E	C	R	U	P	Y	K
Y	N	N	V	U	L	R	T	L	B	C	O	L	O	E
M	A	M	O	O	Y	I	V	L	R	A	I	L	E	T
E	V	U	A	M	T	M	E	E	U	O	N	E	R	M
E	E	G	U	A	S	M	P	U	L	Y	I	A	I	I
N	M	U	M	R	O	O	P	E	M	L	S	F	G	E
I	A	E	C	L	O	R	E	P	E	T	A	L	E	L
L	L	T	E	P	E	T	H	B	E	P	U	E	R	O
C	E	N	H	J	N	E	O	R	L	M	E	U	O	E
I	E	R	E	E	A	L	P	R	E	E	Y	R	N	V
D	Y	T	D	G	F	L	I	M	P	E	U	R	O	I
S	O	R	T	I	E	E	R	I	A	I	P	E	T	N
N	E	O	T	T	I	E	S	A	V	H	N	R	T	E

Solution du dernier problème : ACTIONNER

14 janvier 2010

No 2310

AILE  
ASTER  
AUNEE  
BLEUET  
CLEMATITE  
CYME  
DENTEE  
DICLINE  
ECLORE  
EPERON  
EPIAIRE  
ERIGERON  
FANE  
FLEUR

FLORE  
GLUME  
HAMPE  
IKEBANA  
IMMORTELLE  
KETMIE  
LEVRE  
LOBELIE  
LYS  
MALE  
MAUVE  
MOLENE  
MOURON  
MUGUET

MYRTE  
NEOTTIE  
NIELLE  
NIVEOLE  
NYPHEA  
OPERCULE  
OPHRYS  
ORPIN  
ORTIE  
OSMONDE  
OVULE  
PETALE  
POT  
REJETON

RENOUEE  
SAUGE  
SILENE  
STYLE  
TIGE  
TUBE  
URCEOLE  
VANDA  
VASE  
ZINNIA

## 244 DIVERS À VENDRE

**Centre LIQUIDATION FLEURIMONT**  
2879 rue King Est, Sherbrooke.  
Ouvert du jeudi au dimanche.  
Literie, meubles, bureaux.  
Bonne année 2010.

### CONSIGNERIE FRIPERIE "BELLE MADAME"

25% de rabais, aucune taxe = 40% sur tout.  
vêtements haut de gamme, sauf fourrure.  
Tél.: 819 612-0780.

**SET DE SALLE À DINER,**  
en chêne blond, très propre, avec vaisselier,  
6 chaises. Tél.: 819 562-3690

## 246 DEMANDE À ACHETER OU ÉCHANGER

**DEMANDE À ACHETER:** photos, films super  
8, articles de journaux de Michèle Richard.  
Paie bon prix selon la qualité, e-mail: [maryan-nefregeau@hotmail.com](mailto:maryan-nefregeau@hotmail.com)

## 262 ASTROLOGIE

GITANE  
819 563-3603

## 264 ESCORTES

1 204 206-0035

**DOUCE EXTASE**  
Jolies jeunes filles  
819 823-7432  
819 565-0299

**ANNIE VOUS REÇOIT**  
Blonde aux yeux bleus.  
Place discrète. 819 570-3354

## 266 MASSAGES

819 575-8153  
Massages + Plaisirs +  
De 10 h à 22 h. Endroit discret.

### À BIEN Y PENSER...

Pour toi, un moment privilégié.  
Tél.: 819 829-2741

**\*\* ACCORDE-TOI CE REPOS \*\***  
**AVEC UN MASSAGE RELAXANT**  
Avec reçu d'ass. Tél.: 819 821-4509

**ATTENTION, 1 HEURE JUSTE POUR TOI**  
**MASSAGE + DOULEURS PHYSIQUES.**  
Vue sur l'eau. Liane: 819 573-5297

### \*\* AUBAINE \*\*

**Massothérapie, réflexologie, soins professionnels.** Tél.: 819 868-2492

### HOMME POUR HOMME

Tél.: 819 575-7218

**LA VIE EST TELLEMENT IMPORTANTE,**  
alors, arrête-toi 1 heure pour prendre  
soin de toi. Appelle au 819 674-5811

### \*\*\* MARILOU \*\*\*

Massage sensuel en toute discrétion.  
819 562-3757

### MASSAGE ET RÉFLEXOLOGIE

7 jours sur 7 de 11 h à 21 h.  
819 569-2472 Gilles

### MASSAGES DE DÉTENTE

et relaxation, par femme mature.  
Du lundi au vend, 9 h à 18 h. 819 791-1382

### MASSAGE sensuel MARIE-JOSÉE

Du lundi au vendredi 819 569-3529

### ★★ NADIA VOUS REÇOIT ★★

En toute intimité...  
Tél.: 819 620-7305

### SOPHIE 18 ANS

Tél.: 819 349-2243

## 304 COURS PRIVÉS

### COURS D'ESPAGNOL

Privés, semi-privés et de petits groupes. Système très moderne, interactif et très efficace. Viens t'amuser en apprenant l'espagnol et la culture latine. 10 niveaux. Cours pour voyageurs. Professeure avec beaucoup d'exp. Cours AM, PM et le soir. 819 564-6625.

**COURS PRIVÉS, batterie et djembe.** Cours pour débutant donnés par un percussionniste. Joël Rougeau : 819 565-2280, 819 345-4208.

## 312 DÉNEIGEMENT

### URGENCE DÉNEIGEMENT

Déneigement de toitures. Bas prix, réponse rapide garantie. Tél.: 819 349-8233

## 320 SERVICES DIVERS

### BESOIN D'AIDE POUR BIEN DÉMARRER VOTRE ENTREPRISE?

Plan d'affaires, coaching, autonome et petite entreprise. [gestionsun.com](http://gestionsun.com) 819 345-4862.

### ESCALIERS

Pré-verniss, tous modèles et styles. Fabrication et installation. RBQ. 819 571-2116

## 320 SERVICES DIVERS

### FINITION INTÉRIEURE M.B.

Parlez-moi de vos projets de peinture, pose de planchers de bois franc, flottant, moulures, ogees, etc. RBQ, Michel: 819 571-2309

### MENUISIER

rénovation générale, tarif compétitif, 25 ans d'expérience avec équipement complet, petite/grande rénovation. RBQ. Profitez des subventions. 819 571-3925

**OFFRONS SERVICE TÉLÉPHONIQUE, internet, et télévision,** des taux interurbains compétitifs, sans enquête de crédit.

Sans frais 1 866 343-0119

**PLATRIER-PEINTRE** tirage de joints, moulures (ogee), acrylique, ciment roulé. Estimation gratuite. 819 875-2256 Michel.

## 332 ARGENT À PRÊTER

### AUCUN CRÉDIT REFUSÉ.

Prêt de 500\$ remboursable à la semaine.  
Courtage Expert 1 866 776 2291  
[www.ArgentRapide.com](http://www.ArgentRapide.com)

## 340 SERVICES FINANCIERS

**CONSOLIDATION** réglez vos dettes en un paiement par mois, personnel ou commercial, cartes de crédit, impôts, TPS, TVQ, Hydro, etc. 7/7 jours, 8 h à 20 h. **Comptabilité Lemieux, sans frais: 1 866 687-2496.**

### NOYÉS PAR VOS DETTES!

Vous avez des problèmes de sommeil dus à vos dettes? Laissez-nous vous aider, nous avons la bonne solution. Consultation gratuite. Appel et Cie inc., syndic de faillite. 819 348-9379

## 350 SANTÉ

**DÉFI SANTÉ - ET - PERTE DE POIDS**  
La solution pour un mieux-être. Coaching personnalisé et amusant. 819 212-2528.

## 352 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

**NOUVEAU À ST-ÉLIE - MASSOTHÉRAPIE ÉNERGÉTIQUE - REIKI.** 20 ans d'expérience. Reçus d'ass Suzanne 819 575-4894

## AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

### AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

**PRENEZ AVIS** que la compagnie **GESTION JOCELYN CHAMPAGNE INC.**, ayant son siège social à Saint-Denis-de-Brompton, province de Québec, demandera au registraire des entreprises la permission de se dissoudre.

Donné à Sherbrooke, province de Québec, ce 8 janvier 2010

**M<sup>e</sup> FRANÇOIS BERNATCHEZ, avocat**  
Procureur de la compagnie 291321



Province de Québec  
MRC du Haut-Saint-François  
Ville de East Angus

### AVIS DE DÉPÔT DU RÔLE DE PERCEPTION 2010

AVIS PUBLIC, est par les présentes donné, que le rôle général de perception de la Ville de East Angus pour l'année 2010 est complété et qu'il est déposé à mon bureau au 200, rue Saint-Jean Est à East Angus. Toute personne peut en prendre connaissance durant les heures régulières de bureau. Il sera également procédé à l'envoi des comptes.

AVIS PUBLIC est également donné que le paiement des taxes et des compensations mentionnées audit rôle doit être effectué en 4 versements égaux aux dates d'échéances suivantes :

1 <sup>er</sup> versement	1 <sup>er</sup> mars 2010
2 <sup>e</sup> versement	15 mai 2010
3 <sup>e</sup> versement	1 <sup>er</sup> août 2010
4 <sup>e</sup> versement	15 octobre 2010

Toutefois, toutes les taxes et compensations, sont exigibles et payables en un seul versement, soit le 1<sup>er</sup> mars 2010, si le montant dû est de moins 300 \$.

**DONNÉ À EAST ANGUS,** ce quatorzième jour de janvier deux mille dix.

Bruno Poulin, CMA, o.m.a.

291324

## AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

### Appel d'offres

La Ville de Sherbrooke recevra des soumissions pour :

### BACS ROULANTS DE 360 LITRES (NOIRS, VERTS ET BRUNS) POUR LA COLLECTE MÉCANISÉE - APPEL D'OFFRES N° 11405

Les documents de soumission sont disponibles au bureau de la Division de l'approvisionnement au 555, rue des Grandes-Fourches Sud, bloc A, Sherbrooke (Québec) J1H 5G7, ou en contactant le 819 821-5660. Les soumissions doivent être reçues physiquement dans une enveloppe scellée au même endroit avant le **28 janvier 2010 à 14 h.** La Ville se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.  
Pierre Plourde  
Chef Division de l'approvisionnement

291328



[www.lesmarches.qc.ca](http://www.lesmarches.qc.ca)



Roy, Métivier, Roberge  
SYNDICS

### LOI SUR LA FAILLITE ET L'INSOLVABILITÉ

Avis est, par les présentes, donné que **9194-0411 QUÉBEC INC.**, ayant son siège social au 21, Raymond, Victoriaville (Québec) G6P 1N2 et faisant affaires sous la raison sociale « **RESTAURANT LE ST-GEORGES** » au 204, boul. Bois-Francis Nord, Victoriaville (Québec) G6P 9Z3, a fait cession de ses biens le 11<sup>e</sup> jour de janvier 2010 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 29<sup>e</sup> jour de janvier 2010, à 10h30, au bureau du syndic, 450, boul. Bois-Francis Nord, Victoriaville (Québec)

Daté de Victoriaville (Québec), ce 13<sup>e</sup> jour de janvier 2010.

ROY, MÉTIVIER, ROBERGE INC. SYNDIC  
aux biens de **9194-0411 QUÉBEC INC.**

450, boul. Bois-Francis Nord  
Victoriaville, (Québec) G6P 1H3  
Téléphone : 819 758-0696 | Télécopieur : 819 758-2158

## AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

### ENCAN

### SPÉCIAL D'ANTIQUITÉS

Le jeudi 16 janvier 2010 à 10 h, à la salle d'encan, au 333, chemin de Windsor (route 143) à Sherbrooke (arrondissement Bromptonville).

**Seront vendus :** 3 armoires en pin; vaisselier bombé; glacière en chêne; mob. salle à manger, table + 6 chaises; secrétaire; buffet en chêne; 4 chiffonniers; table à panneau; commode en pin; chaise d'entrée; banc d'entrée; pétrin à pain; bureaux; tables; chaises; berceuses; patère; banc piano; desserte; coffre en pin; valises bombées; banc d'église; récamier; lit style Jacobin; 2 cadres bombés; horloges; coffre de cèdre; étagère pour livres; chaises victorienne; causeuse victorienne; petit bureau travail; tabatière; machine à coudre avec meuble; 2 poupées Royal Doulton; radio; gramophone; rouet; cadres; miroirs; plusieurs tableaux avec peintures; traîneaux; raquettes; skis de bois; traîne sauvage; bidons à lait; jouets; cartes de hockey; timbres; collection assiettes; outils; 2 bronze; cruche et jarre en grès; lampes à l'huile; ens. de vaisselles 90 mcx W.H. Grindley England; annonce en bois cigarettes Sweet Caporal; planche à laver; (vaisselle Dépression, Carnival, cristal, etc); cabaret Coke; lampe Tiffany; tapis; court-pointes, etc. Beaucoup d'autres articles trop nombreux à être énumérés.

Visite de l'encan à compter de 8 h 30, le jour de l'encan.

Conditions : comptant ou chèque d'acheteurs connus avec identification.

Cantine sur les lieux.

Les Enchères A/B  
Sherbrooke

Alain, Gaston Brousseau

819 572-1279 ou 819 846-3510

[www.encheres-ab.com](http://www.encheres-ab.com)

Disponibles pour tous genres d'encans.

P.-S. : Prochain encan le samedi 30 janvier 2010, à 10 h. Ménage de maison, antiquités, outils, etc.

291304

## AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

### AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Avis est par la présente donné que, la compagnie **9155-8122 Québec inc.**, ayant son siège social au 2226, rue Carmen-Lessard, à Sherbrooke, province de Québec, J1R 0J2, demandera à l'Inspecteur général des institutions financières, la permission de se dissoudre, conformément aux dispositions de la Loi sur les compagnies. ET J'AI SIGNÉ à Sherbrooke, le six (6) JANVIER DEUX MILLE DIX (2010).

Jocelyne Raymond, secrétaire-trésorière 291329



### PROVINCE DE QUÉBEC MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMITÉ LE HAUT-ST-FRANÇOIS VILLE DE EAST ANGUS

### AVIS PUBLIC D'ENTRÉE EN VIGUEUR DU RÈGLEMENT 640

Veillez prendre avis que lors d'une séance de son conseil tenue le 11 janvier 2010, la Ville de East Angus a adopté le « **RÈGLEMENT NUMÉRO 640 DÉCRÉTANT LES TAUX DE TAXATION ET DE TARIFICATION DES SERVICES MUNICIPAUX POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2010** ».

Le règlement numéro 640 entre en vigueur le 14 janvier 2010.

Tout intéressé peut prendre communication dudit règlement aux heures ordinaires d'affaires de la Ville de East Angus au bureau du secrétaire-trésorier situé au 200, rue Saint-Jean Est à East Angus.

**DONNÉ À EAST ANGUS,** ce douzième jour de janvier 2010.

BRUNO POULIN, CMA  
Secrétaire-trésorier

291324



ASSOCIATION  
DIABÈTE  
QUÉBEC

et ses associations affiliées

*Pour l'amour  
de la vie !*

Soigner c'est bien, prévenir c'est mieux ! Renseignements et dons :  
**(514) 259-3422 ou 1-800-361-3504**

## Éphémérides

**C'est le 14 janvier 2010.**

2006 - Le directeur général du Canadien Bob Gainey remercie l'entraîneur Claude Julien.

1994 - La chaîne Wal-Mart, basée en Arkansas, achète 120 magasins Woolco au Canada.

1994 Avec le président Leonid Kravtchouk, de l'Ukraine, les présidents américain et russe Bill Clinton et Boris Eltsine s'entendent sur une autre réduction de l'arsenal atomique.

1991- À Tunis, assassinat d'Abou lyad, un proche de Yasser Arafat à la direction de l'OLP.

1990 - Le Canadien, dernier train de Via Rail à destination de Vancouver, quitte la Gare centrale à Montréal.

1987 - À Montréal, un incendie ravage le consulat de l'Union soviétique; l'accès est refusé pendant 15 minutes aux pompiers.

1985 - Un accident de chemin de fer fait environ 400 morts, en Éthiopie.

1982 - Ayant avoué 11 meurtres, le pire assassin d'enfants de l'histoire canadienne, Clifford Olson, est condamné à la prison à vie.

1979 - Le felquiste Jean-Pierre Charette rentre au Canada, après 10 ans d'exil à Cuba.

1974 - A Ottawa, Jules Léger devient le 21<sup>e</sup> gouverneur général.

1963 - Le président Charles de Gaulle refuse que les fusées américaines Polaris soient basées en France ainsi que l'entrée de la Grande-Bretagne dans le Marché commun.

1952 - Une explosion fait 19 morts à la mine de charbon de Stellarton, en Nouvelle-Écosse.

1949 - Premier vol sans escale entre Vancouver et Halifax.

1932 - Les femmes propriétaires obtiennent le droit de vote au municipal, à Montréal.

1926 - A Québec, le feu détruit la partie ancienne du château Frontenac.

1918 - En France, l'ancien premier ministre Joseph Caillaux est accusé de trahison, pour aide involontaire à l'ennemi; il sera condamné et plus tard amnistié.

1907 - À la Jamaïque, un séisme rase Kingston.

1900 - Première à Rome de "Tosca", de Giacomo Puccini.

1858 - A Paris, les bombes de Felice Orsini font huit morts et 150 blessés mais sa cible, l'empereur Napoléon III, s'en sort indemne.

1645 - La Compagnie de la Nouvelle-France concède les droits de traite aux colons installés au pays.

**Ils sont nés un 14 janvier:**

Le missionnaire et médecin français Albert Schweitzer (1875-1965)

Le cinéaste américain Joseph Losey (1909-84)

L'homme politique italien Giulio Andreotti (1919)

Le baryton Louis Quilico, à Montréal (1925-2000)

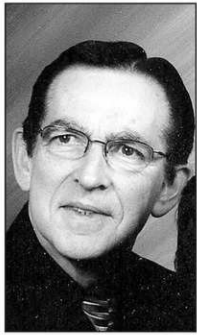
La basse Joseph Rouleau, à Matane (1929)

L'actrice américaine Faye Dunaway (1941)

**Citation du jour:**

«C'était un pauvre petit être mystérieux, comme tout le monde.»

(Maurice Maeterlinck, «Pelléas et Mélisande»

**Jacques BOISSÉ (1940 - 2010)**

À Sherbrooke, le 7 janvier 2010, est décédé à l'âge de 69 ans, M. Jacques Boissé, époux de dame Carmen Tourigny, demeurant à Richmond.

La crémation a eu lieu au crématorium Yves Houle. La famille accueillera parents et amis au Centre Funéraire Yves Houle, le vendredi 15 janvier de 19 h à 22 h et le samedi, à 13 h. Une Liturgie de La Parole aura lieu le samedi 16 Janvier à 15 h, au Centre Funéraire, et de là au Columbarium Yves Houle.

Outre son épouse dame Carmen Tourigny, M. Boissé laisse dans le deuil ses enfants: Normand et Brigitte (Donald Soulière). Ses petits enfants: Dany et Yanick. Ses frères et soeurs: feu Réjean (Juliette Auclair), Jeannette(Renaud Marcoux), Bertrand (Murielle Durocher), Diane (Gaston Frappier), feu France(Roger Leblond). Ses beaux frères et belles soeurs: Jacqueline (Yvon Coté), Ghyslaine(Nathalie Arpin) et feu Gaétan. Ses neveux et nièces et plusieurs autres parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel du C.H.U.S. Centre Fleurimont et des Soins Palliatifs pour les soins et attentions donnés à M. Jacques Boissé. Des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, seraient appréciés.

Centre funéraire Yves Houle  
198, rue Adams  
Richmond (Québec)

Tél.: 819 826-3747  
Télé.: 819 826-3001  
Info. décès: 1-800-405-4777

**In Mémoriam**

**BOISSÉ (Jacques)**  
69 ans, Richmond  
**BOIVIN (Raymond)**  
89 ans, Coaticook  
**BOURASSA (Pierre)**  
81 ans, Brossard  
**BOURQUARD (André)**  
81 ans, Coaticook  
**BOURQUE (Renald (Ronny))**  
66 ans, Sherbrooke  
**BROCHU (Yvan)**  
58 ans, Sherbrooke  
**CROTEAU (Alban)**  
85 ans, Sherbrooke  
**DEMERS (Carmelle (Corriveau))**  
62 ans, Orford

**DION (Lisette)**  
77 ans et 3 mois, Sherbrooke  
**LAFONTAINE (Lucie (Tanguay))**  
96 ans, Asbestos  
**PARADIS (Hubert)**  
85 ans et 1 mois, Nicolet  
**PERREAU (Suzanne (Ferland))**  
77 ans, Ayer'Cliff  
**ROSS (Camille)**  
81 ans, Asbestos  
**SHARPE (Cécile (Carignan))**  
81 ans, Sherbrooke  
**TURGEON (Edgar)**  
68 ans, Wotton

Nous offrons nos condoléances  
aux familles éplorées

**La Tribune**

**Raymond BOIVIN**

Au Centre de Santé de Coaticook, le 11 janvier 2010, est décédé à l'âge de 89 ans, M Raymond Boivin, époux de Rita Lévesque, demeurant à Coaticook.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Charron et fils, le vendredi 15 janvier, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 35. Funérailles, le samedi 16 janvier 2010, à 11 h, en l'église St-Jean L'Évangéliste. Inhumation au cimetière St-Edmond.

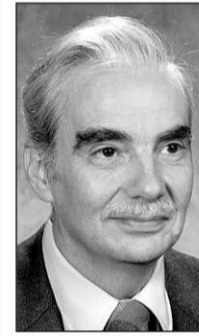
Outre son épouse, M. Boivin laisse dans le deuil ses enfants: Gilles (Ginette Vachon), Jacqueline (feu Maurice Grenier), Gisèle (Richard Grondin) ainsi que Laurent Héroux (Paulette). Ses petits-enfants: Guylaine, Jean-Nil, Chantal et François Boivin, Sylvie, Maryse, Michel, Vicky, Linda et Daniel Grenier, Jonathan, Sébastien et Alexandre Grondin; et leur conjoint(e). Ainsi que ses 30 arrière-petits-enfants. Son frère André Boivin (Louise Beauregard) et sa soeur Pauline (feu Gérard Perras); ses belles-soeurs: Françoise D'Amours (feu André Lévesque) et Thérèse Fortier (feu Laurent Lévesque) ainsi que ses neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille de M. Boivin désire remercier sincèrement les infirmières et auxiliaires du CLSC, ainsi que le Dr. Steven Bartlett et le personnel de la gériatrie du Centre de Santé de Coaticook, pour les bons soins. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CENTRE DE SANTÉ DE COATICOOK**, seraient appréciés.

Résidence funéraire Charron et fils Inc.  
228, rue Child  
Coaticook (Québec)  
Tél.: 819 849-4141



Stéphane Charron, président  
Claude Charron, directeur  
info@charronnetfils.com  
Site Web: www.charronnetfils.com

**Pierre BOURASSA****(1928 - 2010)**

De Brossard, le 7 janvier 2010, à l'âge de 81 ans, est décédé monsieur Pierre Bourassa, époux de Marthe Pelletier.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Yves, Louise (Marc), Francine (Tim), ses petits-enfants Stéphanie (Alberto), Philippe, Marie-Ève, Isabelle, Vincent et Monique, son arrière-petite-fille Clara, son frère Jean (Françoise), beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances le VENDREDI 15 janvier 2010 de 19h à 21 heures ainsi que le samedi de 10h à 13 heures. Les funérailles auront lieu en l'église de La Résurrection à 13h30. (7685 Boul. Milan, Brossard).

Au lieu de fleurs, des dons à **L'INSTITUT UNIVERSITAIRE DE GÉRIATRIE DE MONTRÉAL ET À LA SOCIÉTÉ PARKINSON DU QUÉBEC** seraient appréciés.

La Maison Darche  
Réseau Dignité  
7679, boul. Taschereau, Brossard, QC  
www.dignitequebec.com

**André BOURQUARD**

Au Centre de santé de Coaticook, le 9 janvier 2010, est décédé monsieur André Bourquard, à l'âge de 81 ans, époux de Madeleine Loriol, demeurant à Coaticook.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Charron et fils, mercredi le 13 janvier 2010 de 14h à 16h et de 19h à 21h. Jour des funérailles de 9h jusqu'au départ du salon à 10h25. Funérailles JEUDI le 14 janvier 2010 à 11 heures en l'église St-Wilfrid de Kingscroft. Inhumation au cimetière de St-Wilfrid.

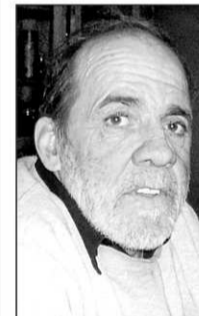
Outre son épouse Madeleine, M. Bourquard laisse dans le deuil ses enfants Yves, Gilles (Chantal Finget), Hubert (Sylvie Bédard). Ses petits-enfants : Stéphanie (Éric Bureau), Stéphane (Christiane Gintras), Valérie (Alain), Myriam (Frédéric Martelet), Yann (Céline). Ses arrière-petits-enfants Joey, Jessie, Alix, Jules, Amélie, Jérémie et Mya. Il était le frère de : feu Jean Bourquard (Paulette Pernet), feu Suzanne Bourquard (Joseph Loriol). Il laisse également ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Loriol, ses neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier sincèrement le Dr. Josée Beaulieu et le personnel du CSLC du Centre de santé de Coaticook pour les bons soins.

Résidence funéraire Charron et fils Inc.  
228, rue Child  
Coaticook (Québec)  
Tél.: 819 849-4141



Stéphane Charron, président  
Claude Charron, directeur  
info@charronnetfils.com  
Site Web: www.charronnetfils.com

**Yvan BROCHU****(1951 - 2010)**

À Sherbrooke, le 9 janvier 2010, à l'âge de 58 ans, est décédé M. Yvan Brochu, fils de feu Philippe Brochu et de feu Lauretta Grégoire et conjoint de Monique Caron, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera, en présence des cendres, à la Résidence Funéraire Steve L. Elkas, le vendredi 15 janvier 2010, de 19 h à 22 h et le samedi, 16 janvier 2010, de 14 h à 16 h. Les cendres seront déposées au Cimetière St-Michel, à une date ultérieure.

M. Brochu laisse dans le deuil ses enfants: Annie Brochu (Marco Beaulieu) et Marc Brochu (Geneviève Caron); ses petits-enfants: Alexandrine, Mathieu, Danyk et Adam; ses frères et soeurs: Normand (Francine), Gaétan (Diane), Jocelyne (feu Gerard), Johanne (Martin) et Carole (Jeannot). La mère de ses enfants, Claudette Beauchesne, ainsi que les membres des familles Caron et Beauchesne, plusieurs neveux et nièces, oncles et tantes, autres parents et amis.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.  
601, rue du Conseil  
Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819 565-1155



Télé.: 819 820-8872  
Pour messages de sympathie:  
www.steveelkas.com  
Affiliée à la C.T.Q.

**Renald (Ronny) BOURQUE****(1943 - 2010)**

À St-Eustache, le 9 janvier 2010, à l'âge de 66 ans, est décédé M. Renald Bourque, fils de Mme Adrienne Bolduc et de feu M. Philosaire Bourque, de Sherbrooke.

M. Bourque laisse dans le deuil, la mère de ses enfants, Sharon Stamper, sa fille, Sheila (Alain Gaumond), ses fils, Curt (Caroline Richer), Randy (Lauren Mulligan); son petits-fils, Shayne Gaumond et sa petite-fille, Molly Richer Bourque; son frère, Yves (Pierrette Girouard); ses soeurs, France, de Sherbrooke, Jacynthe (Richard Ravary) et Lyne (Marc Phaneuf), de East-Angus, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

M. Bourque sera exposé au Complexe funéraire Guay, 418, Boul. Labelle, Rosemère, le samedi 16 janvier 2010, de 14h à 17 h et de 19 h à 22 h et le dimanche 17 janvier 2010, dès 9 h. Une réunion de prière suivra, ce dimanche à 11 h, au salon.

Des dons à la **FONDATION DE L'INSTITUT DE CARDIOLOGIE DE MONTRÉAL**, seraient appréciés.

Les Salons funéraires Guay  
418, Boul. Labelle  
Rosemère, Québec  
sans frais : 1 877 871-2020

**Alban CROTEAU****(1924 - 2010)**

À Sherbrooke, à La Maison Aube-Lumière, le 8 janvier 2010, est décédé à l'âge de 85 ans, M. Alban Croteau, époux de feu Grace Caron, fils de feu Alfred Croteau et de feu Lucienne Émond, demeurant à Sherbrooke.

La direction des funérailles et la crémation ont été confiées au Crématorium Steve L. Elkas Inc. La famille sera présente à l'église, le jour des funérailles, dès 9 h 30, pour recevoir les condoléances des parents et amis. Le service religieux sera célébré, le samedi 16 janvier 2010 à 11 h, en l'église St-Esprit. Les cendres seront déposées, au Cimetière St-Michel, à une date ultérieure.

M. Croteau laisse dans le deuil ses enfants: Denise (Claude Grenier), Michel, feu Diane (Gilles Breton), Francine (Guy Verville), Ginette (Jean-Claude Lavoie), Alain (Caroline Joubert), Chantal (François Jean); ses 18 petits-enfants et 7 arrière-petits-enfants; ses soeurs: Lucette (feu Michael Tarro), Monique (CND); son frère Daniel (prêtre); sa belle-soeur, Jeannine Lefebvre (feu Gérard Caron); sa compagne des dernières années, Rita Perreault Lagrange, ainsi que de nombreux parents et amis. Il était le frère de feu Jeanne, Edgar, Madeleine, Laurette et Simone.

La famille tient à remercier tout le personnel des soins palliatifs du CHUS, sites Fleurimont et Hôtel-Dieu, ainsi que la Maison Aube-Lumière, pour les très bons soins prodigués à M. Croteau. En guise de sympathie, des dons à **LA MAISON AUBE-LUMIÈRE**, seraient grandement appréciés par la famille.

Crématorium Steve L. Elkas inc.  
445, rue du 24-Juin  
Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819 565-1155



Télé.: 819 820-8872  
Pour messages de sympathie:  
www.steveelkas.com  
Affilié à la C.T.Q.



### Carmelle (Corriveau) DEMERS

À Magog, le 9 janvier 2010, est décédée Mme Carmelle Corriveau, à l'âge de 62 ans, épouse de Yvon Demers, demeurant à Orford.

La famille sera présente à l'église, à compter de 13 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Les funérailles, en présence des cendres, auront lieu le samedi 16 janvier 2010 à 14 h, à l'église St-Patrice.

Outre son époux, Mme Corriveau-Demers laisse dans le deuil sa fille Line (Denis Cyr); sa petite-fille Stéphanie (Tommy Houle); arrière-petite-fille, Rebecka et Bébé. Son cher Nicolas (Nico) Roy, son beau-père, George Demers; ses sœurs: Solange (William Ernest de Cou), Hélène (Bruce Shannon). Elle était aussi la sœur de feu Rock (Lisette Leblanc); beaux-frères, belles-sœurs: Huguette (Jean-Claude Bonin), Doris (Bertrand Goulet), Michel, Micheline (Léo Goudreau), Gaétanne (Yves Stebenne), Conrad (Claudette Marquis), oncles, tantes, neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel du 4e étage de l'Hôpital de Magog et un grand merci à Pierre, pour les bons soins prodigués à Mme Corriveau-Demers.

Résidence Funéraire Ledoux Magog Inc.  
150, rue Sherbrooke  
Magog (Québec)



Tél.: 819 843-4473  
Téloc.: 819 843-4563  
Jean-Pierre Morin, directeur  
ledoux@netrevolution.com



### Suzanne (Ferland) PERREAULT

Suzanne Perreault-Ferland (épouse de feu Arthur Ferland) décédée le 8 janvier 2010, à l'âge de 77 ans et demeurant à Ayer's Cliff, laisse dans le deuil son conjoint Vincent Ledoux (les enfants de Vincent : Debourah, Marc, ainsi que son petit-fils Ian), ses enfants : Guy (Anne), Mario (Debbie), Onil (Nancy), Rémi (France) et Venise (Alain), ses petits-enfants : Éric, Nancy, Steve, Guy-Olivier, Jessica, Jozé, Jazon, Sassa, Paskale, Matthew, Amélia, Carl, Martin, Valérie et Michelle, ainsi que ses arrière-petits-enfants. Elle laisse aussi dans le deuil ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, des amis et amies chers avec lesquels elle a partagé sa joie de vivre.

La famille tient à remercier l'équipe soignante du département des soins palliatifs du CHUS, site Bowen, pour les bons soins prodigués à notre mère.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Cass, 900, rue Clough, Ayer's Cliff, le vendredi 15 janvier 2010 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h et le samedi 16 janvier de 10 h à 10 h 55. Les funérailles auront lieu le SAMEDI 16 janvier 2010 à 11 h en l'église St-Barthélemy, rue Clough, Ayer's Cliff.

Des dons peuvent aussi être faits à la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER.

Résidence funéraire Cass  
900, rue Clough  
Ayer's Cliff (Québec) J0B 1C0



Tél.: 819 876-5213  
Condoléances à: www.salonscass.ca  
Leslie Webster, dir.



### Lisette DION (1932 - 2010)

À Fleurimont, le 6 janvier 2010, après un long et courageux combat contre le cancer, est décédée Mme Lisette Dion, à l'âge de 77 ans et 3 mois, fille de feu Cyrille Dion et de feu Marie-Berthe Hallée, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas, jeudi le 14 janvier de 14h à 16h et de 19h à 21h30 et vendredi de 9h jusqu'au départ du salon à 10h30. Le service religieux sera célébré le VENDREDI 15 janvier 2010 à 11h en l'église St-Charles-Garnier et de là au Crématorium Steve L. Elkas. Les cendres seront déposées au cimetière de St-Élie-d'Orford à une date ultérieure.

Madame Dion laisse dans le deuil ses enfants : Guy Forgues (Brigitte Blais) et Jacques Forgues (France Pépin); ses petits-enfants : Kevin Forgues (Alexandra Thompson) et Joey Forgues; son arrière-petit-fils Hayden Forgues. Elle était la sœur de : feu Aline (Marcel Neault), feu Claudette (Léo Lapointe), Yvan (Monique Barabé), Monique, Ginette (Claude Destremps), Jocelyne (Fritz L'Hérisson), Micheline, Marc (Christine Simoneau), Marius (Carole Dubois), feu Isabelle (Rosaire Bolduc), Michel (Denise Beaudry), feu Daniel, Richard (Nicole Beaudoin) et Francine. Elle laisse également le père de ses enfants, Jean-Guy Forgues, ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel du 8eC du CHUS-Hôpital Fleurimont pour les excellents soins prodigués à madame Dion. La famille remercie également l'équipe du Docteur Paul Bessette pour tous les efforts déployés dans la lutte de Lisette pour vaincre le cancer. En guise de sympathies, des dons à la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER, 3330, rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke, Qc, J1L 1C9, ou à la MAISON AUBE LUMIÈRE, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, Qc. J1E 2E7 seraient grandement appréciés.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.  
601, rue du Conseil  
Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819 565-1155



Téloc.: 819 820-8872  
Pour messages de sympathie:  
www.steveelkas.com  
Affiliée à la C.T.Q.



### Camille ROSS

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 7 janvier 2010, est décédé M. Camille Ross, à l'âge de 81 ans, époux de Mme Anita Roy, demeurant à Asbestos.

La famille vous accueillera à la résidence funéraire, le jour de la Liturgie, le samedi 16 janvier 2010, à compter de midi. La cérémonie d'adieu suivra à 14 h 30 au salon funéraire. Les cendres seront déposées au cimetière d'Asbestos, à une date ultérieure.

Outre son épouse, M. Ross laisse dans le deuil ses enfants: Line (Marc Gervais), Sherbrooke, Sylvain (Chantal Lacerte), Sherbrooke; ses petits-enfants: Benoît (Emilie), Stéphanie, Francis, Annie (Yannick), Eric. Ses arrière-petits-enfants: Emma et Anthony. son demi-frère Donald Métivier. Il était le frère de feu Roméo Ross (feu Simone Houle), feu Emilio Ross (feu Thérèse Boisvert). Ses belles-sœurs: Mme Gisèle Lavigne (feu Donia Ross), Mme Huguette Roy (feu Claude Simard), de même que plusieurs autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel du CHUS (6e étage), pour les bons soins et la compassion prodigués à M. Ross. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DU CHUS de Fleurimont, seraient grandement appréciés par la famille, cartes disponibles au salon.

Résidence funéraire  
Fréchette et Desrochers  
560, 1ère avenue C.P. 113, Asbestos (Québec)  
Tél.: 819 879-2233

Téloc.: 819 879-6844  
Noël Fréchette, prés. thanatologue  
Sylvie Fréchette, dir. thanatopractrice  
Affiliée à la C.T.Q.



### Lucie (Tanguay) LAFONTAINE

C'est avec beaucoup de tristesse que nous vous annonçons le décès de notre mère, Lucie Tanguay, qui est allée rejoindre son époux, Emery Lafontaine, le 6 janvier 2010, à l'âge de 96 ans.

La famille vous accueillera à la résidence funéraire, le vendredi 15 janvier 2010 de 14 h à 16h et de 19 h à 21 h 30. Jour des funérailles, de 9 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, le samedi 16 janvier 2010 à 11 h, en l'église St-Isaac-Jogues. Il y aura crémation. Les cendres seront déposées au Columbarium Fréchette et Desrochers, à une date ultérieure.

Mme Tanguay laisse dans le deuil ses enfants: Gervaise (feu Gilles Deslongchamps), Claude (Ginette Bélisle), Nicole (Réjean Bergeron), André (Bibiane Parenteau), Hélène (Pierre Boisvert), Priscille (Alain Pilon), Mireille (Robert Bossé), Serge (Ruth Tardif), Thérèse (Denis Guilmette). Ses 21 petits-enfants et 22 arrière-petits-enfants, qu'elle chérissait. Ses sœurs: Irène (feu Philippe Boislard), Rose-Aimée (feu Edmond Lafontaine), Murielle (feu Ubald Roberge). Elle était la sœur de feu Léonie, Olivine, Alfred, Emile, Almida, Albertine, Raymond, Gertrude et Sœur Rita. Ses beaux-frères et belles-sœurs: Jean-Marie Lafontaine (Jeanne Roberge), Florian Lafontaine (Cécile Bergeron), Lucille Lafontaine, Rita Laroche (feu Raymond Tanguay). Parents et amis regretteront son sourire et la joie qu'elle éprouvait à recevoir leur visite.

La famille désire remercier sa fille Hélène et son gendre Pierre Boisvert, son amie Pauline Tardif, pour leur présence constante auprès d'elle, également Mme Cécile Montpas du CLSC Suzor-Côté et le personnel du CSSS des Sources, pour leurs bons soins.

Résidence funéraire Fréchette  
560, 1ère avenue C.P. 113, Asbestos (Québec)  
Tél.: 819 879-2233  
Téloc.: 819 879-6844

Noël Fréchette, prés. thanatologue  
Sylvie Fréchette, dir. thanatopractrice  
Affiliée à la C.T.Q.

### Cécile (Carignan) SHARPE

(1928 - 2010)

À Sherbrooke, le 7 janvier 2010, à l'âge de 81 ans, est décédée Mme Cécile Carignan-Sharpe, fille de feu Joseph Carignan et de feu Lucina Maheu, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera en présence des cendres, à la résidence funéraire Steve L. Elkas, le samedi 16 janvier 2010, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 10. Funérailles, le SAMEDI 16 janvier 2010, à 10 h 30, en l'église Basilique Cathédrale St-Michel et de là, au Cimetière St-Michel.

Mme Sharpe laisse dans le deuil ses trois enfants: Carol (Michel Lasalle), Michel (Monique Blais), Christine (Robert Millette), ainsi que le père de ses enfants, Normand Sharpe. Ses petits-enfants: Victor, Jean (Michael Roth), Ariane; son arrière-petit-fils, Michael Thomas, autres parents et amis.

La famille tient à remercier sincèrement le Dr Marcel Arcand et son équipe, pour leurs très bons soins. Le choix pour les dons est à votre discrétion.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.  
601, rue du Conseil  
Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819 565-1155



Téloc.: 819 820-8872  
Pour messages de sympathie:  
www.steveelkas.com  
Affiliée à la C.T.Q.



### Hubert PARADIS, p.m.é (1924 - 2010)

M. l'abbé Hubert Paradis, prêtre des Missions-Étrangères, est décédé à Nicolet, le 10 janvier 2010, à l'âge de 85 ans et 1 mois. Né à St-Hubert (Témiscouata) le 30 novembre 1924, il était le fils de Joseph-Ernest Paradis et de Marie-Anne Bilodeau. Il a fait ses études secondaires au Séminaire de Sherbrooke et ses études théologiques au Grand Séminaire des Missions-Étrangères de Pont-Viau. Il fut ordonné prêtre le 29 juin 1950.

Après des études en Théologie, à Rome (1951-53), et en Écriture sainte, à Jérusalem (1953-55), il fut professeur au Grand Séminaire de Pont-Viau (1955-61). Il est parti ensuite pour les Philippines en septembre 1961 où il travailla comme missionnaire jusqu'en 1976. De retour au Canada, il fut curé de Ste-Anne-de-la-Rochelle (Shefford) de 1977 à 1986. Puis, de 1986 à 2006, il exerça son ministère à Montréal dans un Centre d'hébergement et de soins de longue durée (CHSLD). Au moment de son décès, il était retiré à Baie-du-Févre, près de Nicolet, depuis 2006. Il laisse dans le deuil, outre ses confrères missionnaires, son frère l'abbé Claude Paradis, sa sœur Marthe Paradis, son beau-frère Robert Adam, sa belle-sœur Thérèse Lapointe-Paradis et son grand ami Pierre Bibeau, ainsi que des neveux et nièces et de nombreux autres parents et amis. Il sera exposé à la Maison centrale de la Société des Missions-Étrangères, située au 180 place Juge-Desnoyers, Laval, vendredi le 15 janvier 2010 de 14h00 à 21h00 et le lendemain à partir de 13h00. Une veillée de prière aura lieu à 19h30 vendredi le 15 janvier. Les funérailles seront célébrées au même lieu, samedi le 16 janvier 2010 à 14h00. L'inhumation de ses cendres aura lieu ultérieurement au cimetière du même endroit. À sa mémoire, des dons à la Société des Missions-Étrangères seraient grandement appréciés.

Magnus Poirier Inc  
www.magnuspoirier.com



### Edgar TURGEON

Au C.S.S.S des Sources, Asbestos, Qc, le 30 décembre 2009, est décédé M. Edgar Turgeon, conjoint de Mme Ginette Savage, demeurant à Wotton.

À la demande du défunt, il n'y aura pas d'exposition.

Outre sa conjointe, M. Turgeon laisse dans le deuil ses enfants: Lee (Chantal), Julie (Eric), Mathieu (Marie-Josée); ses petits-fils, Joël et Samuel. Il était le frère de: feu Paul Turgeon, Thérèse Turgeon (feu Réginald St-Pierre), S.R. Pauline Turgeon, Céline Turgeon (feu Octave Demers), Henri-Louis turgeon (Annigrette Reinicke), Pierrette Turgeon (Rémi Paradis), Carmen Turgeon (feu Réal Gaudreau), Claudette Turgeon (Gérard Manseau), Cécile Turgeon, Louise Turgeon (Lucien Ethier) et Claude Turgeon (Diane Lapointe). Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux, nièces, ainsi que plusieurs parents et amis.

La famille aimerait remercier sincèrement le personnel du C.S.S.S. des Sources d'Asbestos, pour l'attention et les bons soins prodigués à M. Turgeon.

Centre funéraire Dupuis  
765, rue Gervais  
Wotton (Québec)  
www.salonsdupuis.com



Tél.: 819 879-2424  
Téloc.: 819 879-4406  
Pierre Dupuis, président  
Laurent Bellerose, responsable

## CHRONIQUEUR CULINAIRE À SALUT, BONJOUR! WEEK-END

## François Robert accusé de crimes sexuels

LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Le chroniqueur culinaire François Robert fait face à cinq accusations relatives à des crimes à caractère sexuel.

L'homme de 44 ans, de Québec, qui collaborait à l'émission *Salut, Bonjour! week-end* à TVA depuis deux ans et demi, est accusé d'agression sexuelle, de contacts sexuels, et d'incitation à des contacts sexuels sur un garçon de 15 ans. S'ajoutent une accusation de leurre sur Internet dans l'intention de commettre des crimes à caractère sexuel, et une autre d'entrave à la justice.

Selon les actes d'accusation, le propriétaire de l'institut culinaire qui porte son nom a communiqué par Internet avec la présumée victime entre le 22 novembre et le 5 décembre



Le chroniqueur culinaire François Robert fait face à cinq accusations relatives à des crimes à caractère sexuel.

2009. Le 5 décembre, les deux internautes se sont rencontrés

à Laval, chacun faisant une partie du chemin puisque le jeune

garçon habite en Abitibi.

Le lendemain, alors que chacun était de retour chez lui, François Robert aurait communiqué par Internet avec l'adolescent pour lui demander de retirer sa plainte, d'où l'accusation d'avoir tenté d'entraver le cours de la justice.

Les policiers de Laval ont procédé à l'arrestation de l'accusé vendredi dernier à Québec. C'est également au palais de justice de Québec que François Robert a comparu, hier en fin de journée.

## Remis en liberté

Dans ses conditions de remise en liberté provisoire, le cuisinier doit s'abstenir de communiquer avec la présumée victime et ne doit pas utiliser un ordinateur pour entrer en contact avec une personne de moins de 16 ans.

François Robert ne peut fréquenter les endroits publics où il est raisonnable de s'attendre à ce que des personnes de moins de 16 ans s'y trouvent. Toutes les autres procédures judiciaires se dérouleront au palais de justice de Laval, où l'accusé doit se présenter le 12 février.

Samedi dernier, au lendemain de sa mise en liberté provisoire, le cuisinier était en ondes à TVA, son employeur n'ayant pas été informé des accusations portées contre lui. La direction de la station a été avisée mardi.

François Robert a été avisé hier matin que sa chronique était suspendue, a fait savoir la porte-parole de TVA, Nicole Tardif. Celle-ci a précisé que la décision a été prise en raison de la gravité des accusations déposées contre le chroniqueur.

Coca-Cola change son mode de distribution  
Coup dur pour Breuvages Appalaches

YANICK POISSON  
ypoisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — D'ici la fin du mois, Coca-Cola aura mis fin à plusieurs ententes avec des distributeurs un peu partout au Canada afin de privilégier son principal partenaire, la Coca-Cola bottling compagny située à Atlanta en Georgie.

«Notre façon de distribuer nos produits et les limites territoriales que nous avons définies à l'époque ne reflètent plus la réalité actuelle du marché. Nous devons nous adapter en fonction des changements dans la façon de consommer de la clientèle», a expliqué le directeur des communications de la multinationale, Scott Tabachnick.

## Cette décision de la multinationale aura des répercussions sur plusieurs petites entreprises.

Sans vouloir spécifier en quoi la population consommait différemment les produits distribués par Coke, M. Tabachnick a indiqué que le nouveau mode de distribution n'avait pas encore été défini avec précision. Il a toutefois indiqué qu'il était plus avantageux pour son entreprise et pour la clientèle d'uniformiser le tout en faisant appel à son plus grand fournisseur.

«Nous sommes toujours à élaborer le nouveau modèle de distribution, un modèle qui nous permettra d'être plus créatifs et de trouver de meilleures fa-

çons de servir notre clientèle», a-t-il dit.

Cette décision de Coca-Cola aura des répercussions sur plusieurs petites entreprises. C'est notamment le cas de Breuvages Appalaches, une PME de Victoriaville qui a embouteillé les produits de Coke pendant plusieurs dizaines d'années et qui les distribuait depuis les années 1950.

Le propriétaire de l'entreprise victorivillaise, Jean Thibault, a préféré ne pas commenter l'entente intervenue avec Coca-Cola. Son fils François, perçu comme celui qui prendrait la relève, a toutefois eu du mal à digérer la nouvelle. Fortement impliqué dans sa communauté, il a travaillé d'arrache-pied au cours des dernières années à promouvoir agressivement les boissons énergétiques Rock Star, puis Monster. Il avait plusieurs bonnes idées afin de donner à Coke un avantage concurrentiel.

«C'est vraiment décevant. Ça fait plusieurs années que je réfléchissais à des idées pour améliorer l'entreprise tout en rendant service à ma communauté. Je le prends dur», a-t-il indiqué.

Le changement de mode de distribution s'est amorcé graduellement au cours des derniers mois, ce qui a forcé la fermeture des succursales de Breuvages Appalaches de Thetford Mines et Montmagny. Une fois que le tout sera complété, c'est une vingtaine de personnes qui auront été mises à pied.

Puisqu'elle est propriétaire d'autres marques dont l'eau Everest et Café Appalaches, la maison-mère de Breuvages Appalaches à Victoriaville encaissera un dur coup, mais il n'est pas question de fermer les livres.

## Faits divers

## Le voleur voulait une télé plasma

SHERBROOKE — Furieux de ne pas avoir reçu une nouvelle télé en cadeau, un voleur a décidé de s'en procurer une le lendemain de Noël. La journée des soldes d'après-Noël, vers 19 h, un homme s'est introduit au magasin La Baie du Carrefour de l'Estrie en fracassant une vitrine.

Le suspect s'est rendu à l'arrière du magasin pour y voler une télévision de marque Panasonic de couleur noire (42 pouces plasma). Alors qu'il déambulait dans le magasin avec la télé, des caméras de surveillance ont capté son déplacement.

Le Service de police de Sherbrooke (SPS), qui demande l'aide du public pour retrouver le voleur, n'a aucun détail sur le véhicule utilisé pour quitter la scène du crime.

Le suspect portait un chandail en coton ouaté noir avec un capuchon et des pantalons gris. Ses cheveux sont châtain et courts.

On peut communiquer avec le SPS au 819 821-5544 ou au 891 821-5555.

— Claude Plante



Alors qu'il déambulait dans le magasin avec la télé, des caméras de surveillance ont capté le déplacement du voleur.

## Saisie et trois arrestations à Sainte-Sophie-d'Halifax

VICTORIAVILLE — Les policiers de la Sûreté du Québec de la MRC de l'Érable ont procédé, en début de semaine, au démantèlement d'une serre servant à la production de cannabis à Ste-Sophie-d'Halifax. L'opération a conduit à l'arrestation de trois individus.

Au total, six policiers ont été affectés à la mission. À leur arrivée dans la résidence du 6<sup>e</sup> rang de Sainte-Sophie, ils ont découvert une serre qui n'était visiblement plus en fonction. Ils ont saisi une quantité importante de résidus de cannabis, quelques bouteilles et une dizaine de gammes de stupéfiant.

Les policiers ont arrêté Enrico Tracy-Cloutier, un homme de 33 ans connu des milieux policiers, ainsi que deux femmes âgées de 29 et 32 ans.

— Yanick Poisson

## 100 000 \$ de marchandises dérobées à Victoriaville

VICTORIAVILLE — Le commerce d'articles de moto-neige qui a établi ses pénates dans l'ancien édifice du concessionnaire Thibodeau Chevrolet de la rue Notre-Dame Est, à Victoriaville, a été la proie des malfaiteurs en début de semaine.

Des brigands se sont introduits par effraction sur les lieux afin de mettre la main sur plus de 200 casques et de nombreux habits de motoneige.

On évalue le larcin à plus de 100 000\$.

Les policiers de la Sûreté du Québec d'Arthabaska ont retracé le camion ayant servi au vol, mais celui-ci avait été vidé de son contenu.

— Yanick Poisson

## PRODUITS D'ENTRETIEN MÉNAGER «VERTS»

## La mise en marché scrutée à la loupe

ISABELLE PION

isabelle.pion@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Verts, éco, bons pour l'environnement... Même les consommateurs les plus conscients ont de la difficulté à s'y retrouver devant la kyrielle de produits ménagers qui se proclament environnementaux. Deux professeurs de la faculté d'administration de l'Université de Sherbrooke se penchent actuellement sur les stratégies de mise en marché de différentes compagnies. En ce moment, il est bien difficile de faire un choix éclairé!

Caroline Boivin et Fabien Durif souhaitent tracer un portrait complet des stratégies de mise en marché. Les chercheurs s'intéressent à ce sujet au moment où on assiste à une «augmentation croissante» des produits verts et de leur popularité... et que des entreprises ne se gênent pas pour se donner une image plus verte qu'elle ne l'est réellement.

«Il y a différents types de produits verts. On a sélectionné les produits d'entretien ménager parce que dans cette catégorie-là, beaucoup ont une composante verte», explique Mme Boivin.

«J'avais commencé à faire des études depuis un an et demi et je trouvais que c'était un phénomène controversé. On a regardé la littérature et on s'est rendu compte qu'il n'y a pas grand-chose là-dessus (en gestion) et que c'est problématique, notamment les problèmes d'écoblanchiment», raconte M. Durif. La confusion vient en partie du fait qu'il y a une



IMACOM, CLAUDE POULIN

**Les professeurs Fabien Durif et Caroline Boivin de la faculté d'administration de l'Université de Sherbrooke s'intéressent aux stratégies de mise en marché des produits d'entretien ménager.**

prolifération des «écolabels». «Il y a une telle méfiance envers les certifications que pour le consommateur, ce n'est pas l'élément le plus important pour savoir si c'est vert. Il n'y croit plus», ajoute-t-il. Le hic, actuellement, est que les «allégations vertes» ne sont pas suffisamment claires et détaillées.

«On s'est rendu compte qu'il y a un problème majeur: l'industrie définit le produit vert d'une certaine façon, le consommateur d'une autre, et les chercheurs le définissent aussi d'une certaine façon...» commente le chercheur en soulignant que lui et sa collègue souhaitaient établir une dé-

finition.

Le duo de chercheurs a fait le recensement de 1200 produits ménagers, qui regroupent 113 marques.

Et que fait-on, comme consommateurs, dans toute cette mer d'informations? «Il faut se dire qu'au Canada, il y a juste un label officiel (Choix environnemental ou Éco-logo). Ça signifie que l'entreprise a respecté des normes officielles et ça a été vérifié», note M. Durif. Le fait que des produits ne l'affichent pas, cependant, ne veut pas dire que les compagnies n'ont pas fait d'efforts...

Si on veut aller plus loin que les

allégations affichées sur le contenant ou sur un logo, on peut toujours lire la liste des ingrédients. Mais encore faut-il savoir lequel éviter! «Déjà, que la liste d'ingrédients soit là, c'est un indice du degré de transparence», note Mme Boivin. En ce moment, aucune réglementation n'exige que les fabricants apposent la liste des ingrédients sur un emballage. Au même titre, par exemple, qu'aucune loi (fédérale) n'exige l'étiquetage des organismes génétiquement modifiés (OGM).

Le travail des deux chercheurs, en plus de fournir une mise d'informations, pourrait permettre d'aider les entreprises à mieux développer leurs stratégies afin de mieux répondre aux attentes des consommateurs, par exemple. «C'est un projet de recherche qui va durer sur plusieurs années», note Fabien Durif.

Les deux professeurs présenteront une partie de leurs résultats aujourd'hui, au local D7-2024 du pavillon Marie-Victorin de l'UdeS, entre 12 h 10 et 13 h 20.

## PRODUITS VERTS EN CHIFFRE

> **34 %** des consommateurs affirment acheter des produits verts

> **98 %** de 2219 produits verts sélectionnés en Amérique du Nord n'étaient pas verts, selon une étude de Terra-Choice

> Le nombre de produits verts disponibles dans les magasins ciblés en Amérique du Nord a augmenté entre **40 % et 176 %** de 2007 à 2008



Source: Présentation «Les produits verts: mythe ou réalité», des professeurs Caroline Boivin et Fabien Durif, UdeS

## Le compte de taxes augmente à Compton et à Waterville

**COMPTON** — Même si les conseils municipaux de Waterville et Compton ont eux aussi abaissé le taux de taxation dans leur budget 2010, les citoyens de ces deux municipalités verront leur compte de taxes augmenter cette année.

Il faut dire que la plus récente évaluation foncière, déposée l'an dernier, avait fait augmenter de façon spectaculaire la valeur des propriétés, en moyenne de 28 % dans les deux municipalités. La hausse pour le secteur résidentiel est encore plus importante, atteignant 38 % à Waterville.

À Compton, le taux de taxation a été diminué de 97 cents aux 100 \$ d'évaluation à 82,5 cents, ce qui permettra tout de même à la municipalité d'accroître ses revenus de 6,5 %. Pour le contribuable moyen, cela représente 80 \$ de plus à payer cette année.

Le maire de Compton, Fernand Veilleux, assure que tout a été fait afin de limiter cette augmentation. «Les coups de la voirie et du fonctionnement de la municipalité sont stables, voire en baisse. Cependant, les coûts d'enfouissement ont augmenté de beaucoup, tout comme les frais du service d'incendie, à cause des nouvelles normes qu'il faut respecter», explique-t-il.

«Ce n'est pas de gaieté de cœur qu'on augmente les taxes, mais parce que c'est nécessaire», renchérit la mairesse de Waterville, Gladys Bruun. Le taux de taxation a été abaissé de 1 \$ à 92 cents, ce qui est insuffisant pour annuler l'augmentation du rôle triennal.

— Maxime Pelletier

## Une faible hausse à Coaticook

MAXIME PELLETIER

maxime.pelletier@latribune.qc.ca

**COATICOOK** — Le budget 2010 de la municipalité de Coaticook, adopté lundi soir lors de la séance du conseil municipal, contient comme prévu une baisse du taux de taxation résidentiel. Cette réduction, de 88 à 78 cents aux 100 \$ d'évaluation pour le secteur résidentiel, permet de neutraliser l'augmentation de l'évaluation foncière qui avait fait bondir la valeur moyenne des propriétés de 14 % en novembre.

La taxe foncière moyenne pour une résidence à Coaticook en 2010 s'élèvera donc à 1255,80 \$, en hausse de 23,80 \$ par rapport à l'an passé, une augmentation de 1,5 %. Toutefois, le 40 \$ que la municipalité avait exigé en 2009 afin de défrayer les coups des bacs de compostage a été supprimé. Les taxes sur l'eau et pour la collecte des matières résiduelles ont quant à elles été gelées.

Au total, le compte de taxe moyen pour une unité résidentielle cette année sera de 1619,80 \$, une baisse de 1 % comparativement à 2009.

Le maire de Coaticook, Bertrand Lamoureux, était visiblement heureux de présenter ce budget à ses citoyens. «Je suis très satisfait du travail que nous avons accompli. Une augmentation de 1,5 % de la taxe foncière, ce n'est pas



Bertrand Lamoureux, maire de Coaticook.

beaucoup, c'est l'équivalent du coût de la vie», souligne M. Lamoureux. «Nos quatre nouveaux conseillers ont posé beaucoup de questions et nous avons eu de belles discussions. C'était impressionnant de voir la collaboration de tout le monde», ajoute-t-il.

Selon le maire, toutes les personnes impliquées ont travaillé fort à limiter les dépenses, ce qui fait qu'aucun service en particulier n'a dû être sacrifié. «Cette année, on ne fera pas tout, mais

on va quand même en faire beaucoup», assure-t-il.

## Des mécontents

Si le taux de taxation touche également tous les citoyens, il en est autrement de la hausse de la valeur des résidences, qui varie énormément d'une bâtisse à l'autre. Les propriétaires de certaines maisons un peu plus âgées, entre autres, ont vu la valeur de leur résidence augmenter considérablement, parfois de plus de 30 %: ils paieront donc plus cher cette année, malgré un taux plus bas. «Il y en a qui vont rouspéter, et je les comprends, mais on ne peut pas appliquer un certain taux pour un citoyen et un taux différent pour un autre», mentionne le maire, qui ajoute que certains Coaticookois verront en revanche leur facture diminuer.

Au niveau commercial, le taux de taxation est aussi à la baisse, passant de 96 cents aux 100 \$ d'évaluation à 92 cents. L'augmentation de la valeur des édifices dans ce secteur est toutefois moins grande que dans le secteur résidentiel.

On prévoit actuellement que l'exercice 2009 se terminera avec un léger surplus de 98 000 \$, rendu possible par des ventes de terrains au-delà des prévisions et par l'absence de tempête de neige majeure en décembre.



Hockey

LIGUE NATIONALE

Association de l'Est												
Section Nord-Est												
	Mj	G	P	DP	DF	BP	Pts	Domicile	Etranger	10 dern.	Série	
Buffalo	44	28	11	2	3	123	102	61	16-5-2-3	12-6-0-0	7-1-0-2	P1
Boston	44	22	15	2	5	114	107	51	13-8-0-3	9-7-2-2	6-4-0-0	P2
Ottawa	47	22	21	1	3	127	147	48	16-8-1-2	6-13-0-1	4-6-0-0	P5
Montréal	47	22	21	2	2	119	126	48	10-10-1-2	12-11-1-0	6-3-1-0	P1
Toronto	47	15	23	7	2	125	164	39	8-10-5-0	7-13-2-2	2-7-1-0	P4
Section Atlantique												
New Jersey	44	32	11	0	1	127	94	65	16-7-0-0	16-4-0-1	7-3-0-0	G1
Pittsburgh	47	28	18	1	0	149	130	57	14-8-1-0	14-10-0-0	3-7-0-0	P1
NY Rangers	46	22	17	4	3	120	123	51	10-10-2-2	12-7-2-1	5-1-2-2	P1
Philadelphie	45	23	19	1	2	140	128	49	12-9-0-2	11-10-1-0	8-1-1-0	G4
NY Islanders	47	20	19	3	5	124	144	48	11-8-1-1	9-11-2-4	7-2-0-1	G2
Section Sud-Est												
Washington	46	28	12	4	2	171	132	62	14-3-2-1	14-9-2-1	6-4-0-0	G1
Atlanta	45	20	19	3	3	143	150	46	10-8-2-1	10-11-1-2	2-6-1-1	G1
Tampa Bay	45	18	17	4	6	118	136	46	11-5-1-4	7-12-2-3	6-3-1-0	G2
Floride	46	18	20	2	6	132	145	44	7-8-1-5	11-12-1-1	3-6-0-1	P1
Caroline	45	14	24	3	4	114	154	35	10-10-1-2	4-14-2-2	5-4-0-1	G3

Association de l'Ouest

Section Centrale												
	Mj	G	P	DP	DF	BP	Pts	Domicile	Etranger	10 dern.	Série	
Chicago	46	31	11	0	4	152	102	66	20-5-0-1	11-6-0-3	7-2-0-1	P2
Nashville	47	28	16	2	1	136	132	59	14-9-1-0	14-7-1-1	6-4-0-0	G2
Detroit	45	23	16	3	3	115	116	52	13-7-1-1	10-9-2-2	5-4-1-0	P1
St. Louis	45	19	19	4	3	119	131	45	7-14-2-1	12-5-2-2	3-5-2-0	G2
Columbus	48	18	21	1	8	125	158	45	10-7-1-4	8-14-0-4	4-4-1-1	P1
Section Nord-Ouest												
Calgary	46	26	14	2	4	125	111	58	12-8-1-2	14-6-1-2	6-3-0-1	P1
Colorado	47	26	15	1	5	138	134	58	11-6-1-1	15-9-0-4	6-4-0-0	G2
Vancouver	47	27	18	0	2	149	117	56	18-7-0-1	9-11-0-1	6-2-0-2	P3
Minnesota	47	24	20	0	3	131	138	51	16-6-0-1	8-14-0-2	6-4-0-0	G4
Edmonton	45	16	24	1	4	124	152	37	9-12-1-2	7-12-0-2	1-8-1-0	P5
Section Pacifique												
San Jose	47	30	10	2	5	152	119	67	14-4-1-4	16-6-1-1	8-2-0-0	G2
Phoenix	47	26	16	1	4	121	115	57	16-7-1-1	10-9-1-2	4-3-1-2	P3
Los Angeles	46	25	18	0	3	135	130	53	11-8-0-2	14-10-0-1	3-7-0-0	P3
Dallas	46	19	16	4	7	131	147	49	12-5-1-4	7-11-3-3	4-6-0-0	P2
Anaheim	46	20	19	3	4	129	143	47	13-8-1-1	7-11-2-3	5-5-0-0	G3

NOTE: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G). L'équipe qui perd en prolongation reçoit un point si le but n'est pas marqué dans un filet désert et de même, la partie est inscrite dans la colonne de DP (défaite en prolongation). De plus, le club qui perd en fusillade reçoit un point et la rencontre est inscrite dans la colonne de DF (défaite en fusillade).

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Association de l'Est												
	Mj	Pts										
a-1. New Jersey	44	65										
a-2. Washington	46	62										
a-3. Buffalo	44	61										
4. Pittsburgh	47	57										
5. Boston	44	51										
6. N.Y. Rangers	46	51										
7. Philadelphie	45	49										
8. Ottawa	47	48										
9. Montréal	47	48										
10. N.Y. Islanders	47	48										
11. Atlanta	45	46										
12. Tampa Bay	45	46										
13. Floride	46	44										
14. Toronto	47	39										
15. Caroline	45	35										
Association de l'Ouest												
a-1. San Jose	47	67										
a-2. Chicago	46	66										
a-3. Calgary	46	58										
4. Nashville	47	59										
5. Colorado	47	57										
6. Phoenix	47	57										
7. Vancouver	47	56										
8. Los Angeles	46	53										
9. Detroit	45	52										
10. Minnesota	47	51										
11. Dallas	46	49										
12. Anaheim	46	47										
13. St. Louis	45	45										
14. Columbus	48	45										
15. Edmonton	45	37										

RENDEMENT DU CANADIEN

Les marqueurs												
	B	A	Pts	Pén.								
14. T. Plekanec	10	36	46	24								
13. M. Cammalleri	20	17	37	12								
9. S. Gomez	6	24	30	24								
46. A. Kostitsyn	12	13	25	20								
47. M.-A. Bergeron	10	13	23	12								
15. G. Metropolit	10	10	20	16								
21. B. Gionta	10	8	18	14								
44. R. Hamrik	5	11	16	24								
67. M. Pacioretty	3	11	14	18								
79. A. Markov	3	10	13	8								
6. J. Spacek	3	9	12	38								
32. T. Moen	7	3	10	40								
57. B. Pouliot	6	2	8	16								
26. J. Gorges	3	5	8	28								
40. M. Lapierre	2	6	8	46								
22. P. Mara	0	7	7	44								
36. M. D'Agostini	2	2	4	17								
74. S. Kostitsyn	1	3	4	2								
75. H. Gill	2	1	3	45								
17. G. Laroque	0	2	2	28								
20. R. O'Byrne	0	1	1	29								
Gardiens												
	G	P	DP	DF	Min.	Ba	JB	Moy.				
41. J. Halak	12	6	1	0	1145	47	22	46				
31. C. Price	10	15	1	2	1211	76	02	67				
Totaux (1)	22	21	2	2	2286	126	22	64				

Note: But dans un filet désert entre parenthèses.

LIGUE NORD-AMÉRICAINNE

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Trois-Rivières	29	17	6	3	3	129	111	40
Saguéyay	29	18	9	0	2	117	96	38
Saint-Georges	30	19	10	1	1	137	122	39
Sherbrooke	30	16	8	5	1	120	112	38
Rivière-du-Loup	30	13	15	2	0	111	118	28
Thetford Mines	29	11	16	0	2	120	141	24
Pont-Rouge	29	9	17	1	2	109	143	17
Vendredi 15 janvier								
Sherbrooke à Trois-Rivières, 20h00.								
Rivière-du-Loup à Pont-Rouge, 20h30.								
Saint-Georges-de-Beauce à Thetford Mines, 20h30.								
Samedi 16 janvier								
Pont-Rouge à Rivière-du-Loup, 20h00.								
Dimanche 17 janvier								
Trois-Rivières à Thetford Mines, 16h00.								
Saguéyay à Sherbrooke, 16h00.								

LIGUE JUNIOR MAJEURE DU QUÉBEC

Section Atlantique												
	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts				
Saint-Jean	44	36	7	1	0	191	119	73				
Moncton	43	28	11	1	3	168	109	60				
Cape Breton	46	26	15	2	3	151	128	57				
I.-P.-E.	45	23	18	1	3	147	151	50				
Acadie-Bathurst	44	15	24	3	2	132	191	35				
Halifax	44	8	33	1	2	108	188	19				
Section Centrale-Telus												
Drummondville	45	31	12	0	2	192	140	62				
Victoriaville	45	30	13	1	1	188	127	64				
Shawinigan	44	21	17	3	3	148	162	48				
Lewiston	43	16	26	0	1	128	172	33				
Section Est-Telus												
Québec	45	26	13	3	3	180	156	58				
Rimouski	44	23	15	4	2	162	164	52				
Chicoutimi	43	16	24	4	4	129	166	40				
Baie-Comeau	42	13	26	2	1	117	18					

# Les orignaux ont-ils la dent sucrée ?



**LUC LAROCHELLE**  
luc.larochelle@latribune.qc.ca

## Le coureur des bois

Est-ce l'accès à une nourriture accessible et abondante, parce que la tentation devenait trop forte ou est-ce que les orignaux ont naturellement la dent sucrée ? Toujours est-il que des orignaux plongent le nez dans les pommes et s'en régalaient.

Guy Vachon, qui chasse le chevreuil et l'orignal dans la MRC Memphrémagog, a accumulé des preuves visuelles à deux sites différents, ramenant des photos sur lesquelles on voit des orignaux croquer des pommes.

« Mes doutes ont commencé durant la chasse au chevreuil. En m'approchant de mon site de guet, j'ai croisé une femelle orignal qui n'était pas pressée de s'en aller. Quelques jours plus tard, il n'y avait plus d'équivoque. Un mâle s'est pointé à mes pommes et s'est mis à manger », raconte le chasseur.

« J'aurais raconté cela sans images, personne ne m'aurait cru. Les sceptiques sont confondus », rigole-t-il.

La vidéo tournée par M. Vachon peut être visionnée sur YouTube en tapant : « orignal qui mange des pommes ». Un deuxième mâle y rejoint le premier.

« Le deuxième mâle s'est approché, il a senti les pommes mais ne leur a pas touché. Il est resté dans les parages, sans plus. Le premier a cependant mangé à sa faim ».

Les orignaux ont un gros appétit qu'il soulage habituellement, selon les saisons, en mangeant des feuilles et des repous-ses de bois franc. Ils ajoutent du sapinage en hiver. Les pommes ne figurent pas à leur menu. Dans la littérature scientifique, du moins.

« J'ai été tellement convaincu par ce que j'ai vu que je vais tenter l'expérience l'an prochain. Je vais soigner à l'orignal exactement comme pour le chevreuil », se promet Guy Vachon.

Les paris sont ouverts !

////

Parlant d'appâtage, le gouvernement du Québec s'est donné des outils légaux pour encadrer cette pratique en introduisant une nouvelle disposition dans la Loi sur la conservation et la mise en valeur de la faune.

« Nul ne peut attirer ou tenter d'attirer, à l'aide d'une substance,

d'un objet, d'un animal ou d'un animal domestique, un animal ou une

catégorie d'animaux, sauf aux conditions déterminées par règlement du ministre.

Nul ne peut nourrir ou tenter de nourrir un animal ou une catégorie

d'animaux, sauf aux conditions déterminées par règle-



COURTOISIE, GUY VACHON

À plus d'une reprise, et photos à l'appui, Guy Vachon a vu des orignaux manger les pommes qu'il destinait aux chevreuils. Ce qu'il a observé est tellement convaincant qu'il tentera sa chance avec cette technique durant la prochaine saison de chasse à l'orignal.

ment du ministre», retrouve-t-on à l'article 30 de la nouvelle version de la loi, sanctionnée au début du mois de décembre.

Il ne serait pas de l'intention du gouvernement de heurter de front les chasseurs en interdisant l'appâtage durant les saisons de chasse. Sa préoccupation serait plutôt d'éliminer cette pratique en hiver.

Dans un sondage réalisé à l'automne 2008 par la Fédération québécoise des chasseurs et pêcheurs du Québec, 79% des répondants s'étaient prononcés contre l'interdiction d'appâter durant la saison. Cette mesure a été décrétée dans certains états américains pour contrer la transmission de maladies dégénératives en évitant qu'un trop grand nombre de cerfs se côtoient au même endroit.

## RÉSOLUTION 2010: FAITES-VOUS PLAISIR EN KIA.

PRENEZ LA RÉSOLUTION D'ÉCONOMISER AVEC DES OFFRES EXCEPTIONNELLES. DE PLUS, OBTENEZ UN CRÉDIT AU COMPTANT POUVANT ALLER JUSQU'À 1 000 \$.\*



FORTE EX 2010 ILLUSTRÉ  
**SOUL 2010**



ACHETEZ-LA À PARTIR DE

**239 \$** À

TAUX DE FINANCEMENT\*\*  
**2.9 %**

**PLUS CRÉDIT AU COMPTANT**

PAR MOIS POUR 60 MOIS

- 1,6 L, 4 cyl. avec distribution à programme variable ou 2,0 L, 4 cyl. en option
- 6 coussins gonflables et protection contre le coup de fouet cervical



FORTE EX 2010 ILLUSTRÉ  
**FORTE 2010**



LOUEZ-LA\*\*\* À PARTIR DE

**179 \$** À

TAUX DE LOCATION  
**2.9 %**

**PLUS CRÉDIT AU COMPTANT**

PAR MOIS POUR 48 MOIS

- 2,0 L, 4 cyl. puissance de 156 ch ou 2,4 L, 4 cyl. puissance de 173 ch. en option
- Compatible avec les téléphones cellulaires mains libres Bluetooth®



RONDO EX 2009 ILLUSTRÉ  
**RONDO 2009**



TAUX DE FINANCEMENT

**0 %\*\***

PAR MOIS POUR 36 MOIS

**PLUS CRÉDIT AU COMPTANT**

- Moteur 4 cylindres de 2,4 L CVVT à 16 soupapes ou moteur V6 de 2,7 L CVVT offert en option
- Transmission automatique 5 vitesses Steptronic



RIO EX COMMODITÉ 2010 ILLUSTRÉ  
**RIO 2010**



LOUEZ-LA\*\*\* À PARTIR DE

**149 \$** À

TAUX DE LOCATION  
**3.9 %**

**PLUS CRÉDIT AU COMPTANT**

- 1,6 L, 4 cyl. avec distribution à programme variable en option
- Chaîne stéréo AM/FM/CD/MP3 avec prises auxiliaires et USB pour iPod®

**5 ans de garantie**

AVEC NOUS, VOUS ÊTES VRAIMENT COUVERTS  
• GARANTIE SANS SOUCI COMPLÈTE DE 5 ANS/100 000 KM  
• GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS/100 000 KM  
• ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM  
• SANS DÉDUCTIBLE

**Kia de Sherbrooke**  
4290, Boulevard Bourque  
Sherbrooke, QC (819) 563-3737

**KIA KIA MOTORS**  
Surprenez la route™

L'OFFRE PREND FIN LE 1 FÉVRIER. VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE KIA OU LE SITE KIA.CA

\*Le crédit au comptant «jusqu'à 1000 \$» de 300 \$, 500 \$, et 1000 \$, s'applique sur la base d'un PDSF (prix de détail suggéré par le fabricant) au moment de l'achat. Le crédit au comptant de 300 \$ s'applique à la Forte berlinoise 2010, la Forte Coupé 2010, les Rio/Rio 5 et Soul 2010. Le crédit au comptant de 500 \$ s'applique aux modèles Rondo 2010, Magentis 2010 et Sportage 2010. Le crédit au comptant de 1000 \$ s'applique au Borego et au Sedona MY 2010. \*\*Le 0% de financement et la remise en argent sont valables sur tous les modèles 2009 pour une période allant jusqu'à 48 mois sur approbation du crédit (O.A.C.). Le montant de la remise en argent varie selon le modèle et la version. \*\*\*Le paiement mensuel pour la location des modèles Rio EX (R0542A) 2010 / Forte (F0540A) 2010 est de 149/179 \$ pour 60/48 mois à un taux de financement de 3,9/2,9 % avec un dépôt de 2 425 \$ / 1 945 \$. Le montant total de la location est de 11 386 \$ / 10 561 \$ avec option d'achat à la fin du bail pour un montant de 3 783 \$ / 5 788 \$. Frais de livraison et de manutention et frais de LPSF - Loi Personnelle de Sécurité de Propriété non inclus. La location totalise 20 000 km par année (d'autres offres sont disponibles) et 0,10 \$/km pour tout km excédentaire. Le prix d'achat du modèle Forte Coupé (F0521A) est de 17 995 \$ et comprend un rabais en argent de 500 \$ sur la base d'un PDSF de 18 495 \$. Frais de livraison et de manutention de 1 455 \$ non inclus. Les frais de permis, d'immatriculation, d'assurance, d'administration de concessionnaire et les taxes ne sont pas inclus. D'autres options de location et de financement sont disponibles. Les concessionnaires sont libres de décider du prix. Les prix sont sujets à changement sans préavis. Certaines restrictions s'appliquent. Consommation d'essence autoroute/ville de la Rio EX (R0542A) 2010 est de 5,8 L / 7,1 L ; de la Soul 2010, 1,6 L MT (S0550A) est de 6,3 L / 7,7 L ; de la Forte EX (F0540A) 2010 est de 5,8 L / 8,1 L ; de la Forte Coupé EX (F0521A) 2010 est de 5,8 L / 8,1 L. -La consommation d'essence actuelle de ces véhicules peut varier. Ces chiffres sont une estimation basée sur les critères et les méthodes approuvés par le Gouvernement du Canada. Référence : le Guide de consommation de carburant EnerGuide du Gouvernement du Canada. - La Soul 2010 a remporté le prix pour le véhicule le plus sûr, décerné par l'Institute for Highway Safety. Visitez le www.iihs.org pour plus de détails. Visitez kbb.com pour plus de détails. La Kia Forte 2010 a été classée auto de l'année par NADAguides.com. Pour en savoir davantage, veuillez visiter si vous le souhaitez, le site www.NADAguides.com. Succès écologique pour la Kia Rio sur la base de ses caractéristiques dans sa catégorie de véhicules. Consultez le GreenCar.org pour plus de détails. Voyez les résultats des tests de la NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration) Visitez le www.safercar.org pour plus de détails. \*Les logos et nom de marque Bluetooth® sont des marques déposées et propriété de Bluetooth SIG, Inc. Certains véhicules annoncés peuvent avoir des accessoires en option ou de l'équipement après-vente et peuvent ne pas être exactement tels qu'annoncés. L'information contenue dans cette annonce est exacte au moment de la mise sous presse. L'offre se termine le 1 février 2010. Kia est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES, ÉCRIVEZ À

redaction@latribune.qc.ca

ou appelez au 819 564-5454

## En route vers les championnats du monde de biathlon

**SHERBROOKE** — Les sélections pour les prochains championnats du monde de biathlon, dans les catégories benjamin et junior, se dérouleront à compter d'aujourd'hui à La Patrie. Quatre athlètes du Club de biathlon de l'Estrie prendront part à ces qualifications, qui sont présentées en même temps qu'une tranche de la Coupe Québec de biathlon.

Maxime Giguère-Viger et Rémi Grégoire-Jacques, chez les benjamins, de même que Vincent Blais et David Grégoire, chez les seniors, ont tous des bonnes chances de se qualifier pour les championnats du monde, qui auront lieu en Scandinavie au mois de février.

Ces athlètes seront classés selon le cumulatif des trois courses auxquelles ils participeront.

Aujourd'hui, c'est le sprint, la course individuelle aura lieu samedi tandis que la poursuite est prévue pour dimanche. Vincent

Blais est le champion Nord-Am en titre tandis que David Grégoire a terminé deuxième au championnat canadien, catégorie senior, l'an dernier.

Il fait partie de l'équipe canadienne de développement.

Giguère-Viger, lui, a remporté l'or et l'argent chez les 15-16 ans aux championnats canadiens de 2009.

Environ une quarantaine d'athlètes au total seront présents dans ces deux catégories dont beaucoup proviennent de l'Ouest du Canada. Quant à la Coupe Québec, on attend plus d'une centaine de participants.

— Sébastien Lajoie

Vincent Blais



## CLASSIQUE LE LAIT

# Week-end difficile pour les filles de la région

YANICK POISSON

ypoisson@latribune.qc.ca

**VICTORIANVILLE** — Reconnu comme étant le plus grand tournoi de sa catégorie au Canada, la Classique de basket-ball Le Lait constitue année après année, l'événement par excellence pour les jeunes joueuses de partout au Québec et même de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick.

Si elles ont l'habitude de bien faire chez eux, devant leurs partisans, les filles des Bois-Francs et de l'Estrie ont connu toutes sortes de difficultés le week-end dernier et elles ont dû se contenter de trois participations en finale.

Les représentantes du Collège Sacré-Coeur de Sherbrooke sont celles qui ont le mieux réussi, atteignant la finale dans les catégories benjamin A et cadet AA, elles ont toutefois baissé pavillon à chaque occasion face aux formations de Keranna et d'Arvida (Jonquière).

L'autre participation régionale à un match de finale est venue des Winkies de Victoriaville chez les seniors. Ces dernières ont remporté toutes leurs rencontres préliminaires avant de s'incliner par seulement trois points face



LA TRIBUNE, YANICK POISSON

**La Classique de basket-ball Le Lait, qui réunissait 3000 basketeuses, a connu un franc succès en fin de semaine dernière à Victoriaville.**

aux Diablos de Trois-Rivières.

Si cette défaite a fait mal, le revers le plus crève-coeur est

sans doute celui subi par les hôtes du tournoi, les Astéries de Victoriaville, dans la catégo-

rie juvénile AAA. En avant 54-52 avec moins d'une seconde à faire en demi-finale, elles ont vu l'Ex-

press de Saint-Jérôme réussir un lancer de trois points qui lui conférerait un laissez-passer pour la finale.

### 139 équipes, 3000 joueuses et entraîneurs, 0 problème

Fidèle à sa réputation, le Classique des Astéries s'est déroulé sans trop d'anicroches. Outre quelques membres foulés et ecchymoses, le coordonnateur de l'événement, Jacques Provencher, n'avait que bien peu à signaler. «Nous avons réussi à héberger toutes nos équipes et nos 70 officiels d'un peu partout au Québec, c'est probablement ce qui a été le plus difficile», a-t-il dit.

Pas étonnant qu'on ait annoncé le statu quo pour le 28<sup>e</sup> tournoi qui aura lieu à l'aube de 2011. «On essaie de trouver quelque chose de nouveau, mais c'est très difficile. On ne peut pas espérer grossir encore, on est limité pour ce qui est de l'hébergement et des bénévoles. On serait obligés de s'étendre beaucoup trop», a ajouté Provencher.

Rappelons que le Tournoi des Astéries consiste en un total de 222 parties disputées sur 16 plateaux répartis dans neuf établissements de Victoriaville.

# Les Spartans restent maîtres chez eux

JEAN-GUY RANCOURT

**STANSTEAD** — Les Spartans du Collège Stanstead sont demeurés les maîtres absolus de leur tournoi annuel Invitation. En grande finale, les Spartans ont comblé un déficit de deux buts avant de soutenir une victoire de 3-2 aux représentants du Collège Appleby d'Oakville, tout près de Toronto. Ce championnat des Spartans était leur troisième d'affilée à leur tournoi Invitation qui célébrait son 13<sup>e</sup> anniversaire de fondation en 2010.

Ce fut également le plus difficile à acquérir s'il faut en croire James Rioux, responsable du programme hockey au Collège Stanstead et adjoint-entraîneur des Spartans. «La route pour nous mener en finale a été moins ardue que prévue, mais une fois

en finale, le Collège Appleby nous a donné toute une opposition. Leur intention était claire: mettre fin à notre règne», a expliqué Rioux.

Et on peut dire que les Spartans l'ont échappé belle après avoir accordé les deux premiers buts de la rencontre dès la période initiale. Or, au second tiers, l'ex-Cantonner Pierre-Alexandre Aucoin et Samuel Labrecque, deux défenseurs, ont redonné espoir et jeté la frénésie parmi les nombreux supporters des Spartans en provoquant l'égalité. Ça promettait pour le dernier engagement.

«Les spectateurs n'ont certainement pas été déçus. Les deux équipes ont refusé de ralentir la cadence et de part et d'autre les chances de marquer ont été nombreuses», d'ajouter James

Rioux.

Finalement, c'est Marc-Olivier Sauriol qui a eu la distinction d'enfiler le but gagnant avec l'unique filet du dernier tiers.

«Cette victoire s'inscrit parmi nos faits saillants de la saison jusqu'ici. L'adversaire était coriace et fort talentueux. Ils alignaient en plus le meilleur gardien du tournoi. Donc, de réussir à effacer un recul de deux buts en finale contre le Collège Appleby relève, en toute humilité, de l'exploit», a fait valoir James Rioux.

Sur le plan individuel, Marc-Olivier Sauriol (joueur par excellence de son équipe), Matthew Robertson (meilleur attaquant du tournoi) et Samuel Labrecque (meilleur défenseur du tournoi) sont trois porte-couleurs de l'équipe championne qui ont été honorés.



COURTOISIE, COLLÈGE STANSTEAD

**Dans une finale enlevante face au Collège Appleby, les Spartans du Collège Stanstead ont sauvé leur honneur en remportant leur tournoi Invitation disputé la fin de semaine dernière à Stanstead.**

## Sur les traces de son parrain Frédéric Niemeyer?

**SHERBROOKE** — À son tout premier tournoi de tennis provincial intérieur, le jeune Vincent Lefebvre a entrepris de marcher dans les pas de son célèbre parrain, Frédéric Niemeyer, en remportant la victoire au tableau numéro 2 (consolation) dans la catégorie des moins de 12 ans d'un tournoi tenu en fin de semaine dernière à Côte-de-Liesse.

Vincent Lefebvre, qui vient à peine célébrer son 11<sup>e</sup> anniversaire de naissance, a perdu un match de deux heures au premier tour aux mains d'un opposant qui allait aussi sortir le premier favori un peu plus tard. Malgré cette défaite, le fils de François Lefebvre, du Centre récréatif Rock-Forest, a su se regrouper pour mériter la victoire dans les trois matchs suivants et la victoire du tableau 2. À noter que ces victoires ont été méritées aux dépens de joueurs inscrits à des programmes sport-études à Montréal.

Ces résultats lui ont d'ailleurs valu le titre de coup de coeur du tournoi. À la suite de ces trois victoires, Vincent Lefebvre obtiendra son premier classement provincial. S'agit-il du début d'une carrière? Peu importe, puisqu'il s'agit d'une belle réalisation en compétition...

— Pierre Turgeon



## Guy Smith dirigera les filles V&O

**SHERBROOKE** — C'est finalement vers le vétérinaire entraîneur Guy Smith que le Vert & Or de l'Université de Sherbrooke s'est tourné pour diriger sa formation féminine de soccer. Smith est l'un des entraîneurs les plus titrés en région, notamment grâce à un titre canadien avec le Mistral-Estrie senior, la conquête de deux coupes du Québec AAA en plus d'avoir été nommé à cinq reprises entraîneur de l'année de la Ligue de soccer élite du Québec.

Smith a dirigé l'équipe civile des Verts qui a remporté un premier titre québécois depuis 1999, il y a deux ans. Plusieurs des filles de cette équipe sont maintenant avec le Vert & Or. L'équipe débute sa saison ce dimanche et pour l'instant, Smith ne sera en poste que pour la saison hivernale.

Guy Smith

— Sébastien Lajoie



ARCHIVES LA PRESSE

Même s'il ne saura que samedi s'il prendra part au match contre les Ravens de Baltimore, Samuel Giguère dit s'entraîner dans l'optique qu'il fera partie de la formation partante des Colts d'Indianapolis.

# « Je me prépare comme si j'allais jouer » - Giguère

**ALAIN GOUPIL**

alain.goupil@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Samuel Giguère ne saura finalement que samedi s'il fera partie de la formation des Colts d'Indianapolis qui affrontera les Ravens de Baltimore en demi-finale de l'Association américaine.

Même si le nom du Sherbrookoïse apparaît bel et bien en toute lettre dans la liste des 53 joueurs actifs que les Colts ont inscrits sur le site officiel de la NFL, ce statut ne lui garantit pas pour autant qu'il sera en uniforme lorsque viendra le temps de sauter sur le terrain.

**« Il n'y a aucun doute que Sam a su capter notre attention. »**

«C'est vrai que mon nom est là, mais ça ne veut pas nécessairement dire que je suis assuré de jouer, a expliqué Giguère au cours d'un entretien téléphonique tenue en début de soirée hier. En fait, le règlement permet à l'équipe d'avoir un alignement de 53 joueurs, mais seulement 45 joueurs peuvent être en uniforme lorsque le match commence. Et le règlement permet à l'entraîneur de faire son choix seulement avant le match.»

Malgré cette incertitude, Giguère dit n'avoir rien changé à la routine qui lui a permis de percer l'alignement des Colts et de disputer un premier match régulier dans la NFL, un exploit que peu de joueurs de football québécois ont réussi

jusqu'à présent.

«J'essaie de ne pas me créer trop d'attentes, confie le no 14 des Colts. Je me prépare à chaque jour comme si j'allais jouer. J'aborde chaque séance d'entraînement comme si j'allais faire partie de la formation partante. De cette façon, si mon nom est appelé, je veux être capable de répondre à la commande.»

**Éloges de Caldwell**

Chose certaine, jusqu'à maintenant, Samuel Giguère semble avoir livré la commande, et même davantage, si l'on se fie aux commentaires qu'a livrés sur lui l'entraîneur-chef des Colts, Jim Caldwell, lors d'une entrevue accordée au *Baltimore Sun* et publiée hier.

Caldwell dit avoir été impressionné par la façon dont le Sherbrookoïse s'est acquitté de sa tâche sur les retours de botté auxquels il a été confrontés lors du dernier match de la saison à Buffalo.

Lors de ce match, Giguère a retourné cinq bottés de dégagement sur une distance moyenne de 24,4 verges.

Interrogé à savoir s'il allait faire appel à Chad Simpson plutôt qu'à Samuel Giguère pour le match de samedi, Caldwell n'a pas voulu se commettre, mais il n'a pas caché les qualités de retourneur du Sherbrookoïse.

«C'est une possibilité (que Simpson joue), a dit Caldwell, mais je trouve que Sam a aussi fait de l'excellent travail. C'est un gars qui peut courir. Et même si Chad a lui aussi fait de l'excellent travail, il n'y a aucun doute que Sam a su capter notre attention.»

## Dans la NFL

### Johnson, joueur offensif de l'année

**NEW YORK** — Après avoir atteint le cap des 2000 verges au sol et récolté le plus grand nombre de verges depuis la ligne de mêlée dans l'histoire de la NFL, le demi à l'attaque des Titans du Tennessee Chris Johnson s'est avéré un choix évident pour le

titre de joueur offensif de l'année 2009 dans la NFL selon *The Associated Press*.

Considéré comme le joueur le plus rapide dans la NFL, Johnson a obtenu des gains cumulatifs de 2509 verges, dont 2000 au sol. Il est devenu le sixième joueur à atteindre le plateau des 2000 verges au sol et le premier à compléter la saison avec au moins 2000 par la course et 500 par la passe (503).

### Schottenheimer dit non aux Bills

**NEW YORK** — Le coordonnateur à l'offensive des Jets de New York, Brian Schottenheimer, aurait refusé une entrevue sollicitée par les Bills de Buffalo, qui sont à la recherche d'un nouvel entraîneur-chef.

ESPN.com, citant des sources

anonymes, a rapporté hier que Schottenheimer aurait dit aux Bills ne pas vouloir leur parler pour le poste vacant maintenant, pas plus qu'après le parcours en séries des Jets, qui affronteront dimanche les Chargers de San Diego.

Schottenheimer, qui a déclaré la semaine dernière être heureux à New York et espérer «y être pour une longue période».

### Seau à la retraite

**FOXBOROUGH** — Junior Seau se retire de nouveau. Le secondeur qui a pris part à 12 matchs du Pro Bowl a déclaré dans une entrevue sur *Showtime*, hier, qu'il avait disputé son dernier match. Seau se retire après 18 saisons avec les Chargers, les Dolphins et les Patriots.

— The Associated Press

# Laraque : « C'est le chaos à Haïti »

MARC ANTOINE GODIN

**MONTRÉAL** — «Le timing est terrible, a lâché Georges Laraque. Je m'en vais inaugurer une patinoire à Montréal-Nord, où il y a une grosse communauté haïtienne.

«Ce ne sera pas le temps de célébrer.»

Le tremblement de terre qui a secoué Haïti mardi a également secoué l'homme fort du Canadien. Les parents de Laraque ont beau avoir immigré au Québec à l'âge de 20 ans, plusieurs membres de sa famille éloignée sont toujours à Haïti.

Et les Laraque sont sans nouvelles d'eux.

«Je prie pour que tout le monde soit correct», a mentionné l'attaquant du Tricolore avant de se rendre à Montréal-Nord où, accompagné de quelques coéquipiers et du président Pierre Boivin, le Canadien procédait à l'inauguration d'une patinoire communautaire extérieure.

«Ma famille immédiate est à Montréal, mais j'ai beaucoup de membres de ma famille éloignée qui vivent là-bas. J'ai entre autres des cousins qui sont sans nouvelles de leurs parents.

«Nous ne sommes pas capables de rejoindre les gens puisque toutes les lignes sont coupées. C'est le chaos.

«Alors on attend et l'on reste



LA PRESSE, MARTIN CHAMBERLAND

**L'homme fort du Canadien, Georges Laraque, a assisté hier à Montréal-Nord, à l'inauguration d'une patinoire communautaire extérieure réalisée grâce à l'aide financière du Tricolore.**

optimiste. On n'a pas le choix.»

Laraque se doute cependant que le séisme aura fait de nombreuses victimes, et il s'est empressé d'offrir ses condoléances aux familles qui pourraient avoir été touchées.

**Après les enfants malades, la catastrophe**

Laraque, qui est déjà impliqué de plusieurs manières dans la communauté, raconte avoir vécu difficilement la journée de mardi, la visite du Canadien à

l'Hôpital Sainte-Justine l'ayant beaucoup remué.

«Nous étions à l'hôpital, hier, en train de visiter des enfants malades, a-t-il dit. Une expérience comme celle-là suffit à me faire réaliser la chance que

j'ai de vivre cette vie-là.

«Mais quand tu entends au même moment que des hôpitaux se sont écroulés à Haïti, c'est encore plus dur.»

Laraque, qui parle couramment créole, a visité Haïti à deux reprises lorsqu'il était enfant et dit être resté en contact avec sa culture d'origine.

«J'y suis allé deux fois quand j'étais enfant et je crois que la situation n'était pas aussi pire qu'elle ne l'est aujourd'hui.

«C'est le pays le plus pauvre au monde. Les infrastructures sont en mauvais état. Or, si le Palais National s'est écroulé, on se demande bien ce qui a pu arriver aux maisons.

«Les lendemains de la catastrophe vont aussi être dangereux parce que cela va entraîner plus de chaos encore et cela va rendre les choses encore plus difficiles.

«Ça ne peut pas être sûr lorsque les gens n'ont pas d'endroit où loger.»

En hochant la tête, Laraque a précisé que le fait que sa famille immédiate était à l'abri ne changeait rien à la façon dont il vivait les événements.

«Cela aura un impact sur mes parents, sur ma famille, et donc sur moi aussi, a-t-il rappelé.

«Je prie juste pour que tout le monde ait eu de la chance.»

(La Presse)

## Groulx fait l'unanimité chez les joueurs

**SHERBROOKE** — L'arrivée de Benoît Groulx semblait faire l'unanimité chez les joueurs des Gaiters hier après-midi et les commentaires obtenus de quelques joueurs se voulaient tous très élogieux.

Tout le monde convient qu'il s'agit d'une grande vedette du football universitaire qui joint les rangs des Gaiters. À la porte du local où se tenait la rencontre avec les joueurs, il n'a pas été possible d'entendre ce qui se disait derrière des portes closes, mais les applaudissements ont été assez nourris pour illustrer le degré de satisfaction exprimé.

«C'est une chance inouïe qui m'est offerte pour ma dernière année universitaire, lançait le quart-arrière Jesse Andrews à sa sortie de la rencontre, lui qui avait déjà eu un premier entretien avec le nouveau coordonnateur. Je pourrai travailler avec un entraîneur de mon âge, qui a évolué à la même position que la mienne, qui a joué dans la même conférence et qui nous a affrontés au cours des dernières saisons. En plus, c'est un grand connaisseur de football qui a joué pour de grands entraîneurs.»

Quant à la jeunesse de Groulx et ce qui paraît un manque d'expérience au poste d'entraîneur, Andrews affirme que cela peut



IMACOM, CLAUDE POULIN

**Le quart Jesse Andrews**

effectivement représenter un danger. «Mais c'est un risque qu'il vaut la peine de prendre parce qu'il amène une expérience de gagnant.»

**Les receveurs**

Une position que partagent entièrement les receveurs de passe Olivier Mongeau et Dave Soucy qui n'ont pas été surpris par la nouvelle d'hier puisqu'ils en avaient déjà eu vent. «Leroy (Blugh) en avait parlé à ses capitaines à l'attaque. Il avait voulu



IMACOM, CLAUDE POULIN

**Les receveurs de passes Dave Soucy (à gauche) et Olivier Mongeau se sont eux aussi réjouis de l'arrivée du nouveau coordonnateur offensif.**

nous consulter», ajoute Mongeau qui a très bien accueilli la confirmation du projet. «S'il peut nous amener la mentalité de gagnant du Rouge et Or, ce sera beaucoup.»

Dave Soucy a eu la chance d'échanger avec le nouveau coordonnateur. «Ce qu'il apporte, c'est très positif et le fait qu'il parle français apportera un petit plus. Je me débrouille bien en anglais, mais ce sera

plus facile de se comprendre dans les petits détails», confie l'ancien des Volontaires du Cégep de Sherbrooke.

Mongeau estime que l'arrivée de Groulx pourra aussi favoriser le recrutement des joueurs québécois chez les Gaiters, un point que la direction de l'équipe affirme devoir améliorer.

— Pierre Turgeon

## Richard abandonne le Rouge et Or

**SHERBROOKE** — Le joueur de ligne à l'attaque Dominick Richard, du Rouge et Or de l'Université Laval, a décidé d'abandonner le football universitaire pour s'inscrire à un diplôme d'études professionnelles (DEP) et entrer éventuellement sur le marché du travail.

«À quel DEP je vais m'inscrire, je ne le sais pas encore, mais j'irai là où je trouverai le plus intéressant», confiait-il hier en annonçant sa décision. Richard n'entend toutefois pas délaisser complètement le football. Il espère continuer à porter les couleurs des Chiefs de Sherbrooke l'été prochain et faire du coaching.

Chose certaine, il communiquera avec ses anciens entraîneurs chez les Volontaires et les Barons du Séminaire de Sherbrooke pour vérifier leur intérêt.

Richard reconnaît être des étudiants qui sont demeurés aux études afin de jouer au football. «Sinon, il y a longtemps que j'aurais décroché. Mais chose certaine, je ne regrette pas d'avoir retardé mon entrée sur le marché du travail pour faire du football.»

— Pierre Turgeon

## Groulx pourra compter sur Addona

« Bishop's représentait le meilleur défi qui m'ait été offert », affirme-t-il



PIERRE  
TURGEON

pierre.turgeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Leroy Blugh recherchait un coordonnateur offensif qui pourrait profiter de la longue expérience de Tony Addona et suffisamment jeune pour que les Gaiters puissent le mouler à la philosophie de leur programme de football.

« C'était un rêve de devenir entraîneur et je ne pouvais laisser passer l'offre de Leroy Blugh. »

Quand Blugh a appris que Benoît Groulx espérait poursuivre son expérience de football dans le rôle d'entraîneur et, surtout après avoir discuté avec celui qui a dominé le football universitaire canadien au poste de quart-arrière, il était convaincu d'avoir trouvé le candidat recherché. « J'ai vraiment été impressionné par ses connaissances du football », commentait hier après-midi l'entraîneur-chef des Gaiters après avoir présenté son nouvel adjoint à ses joueurs.

Blugh a également profité de cette rencontre en fin d'après-midi pour introduire Éric Joly, l'entraîneur physique du Vert &



IMACOM, CLAUDE POULIN

En sortant de sa rencontre avec les joueurs, Benoît Groulx a croisé Tony Addona, le responsable des sports à Bishop's.

Or, qui jouera dorénavant le même rôle chez les Gaiters. Tant Groulx que Joly ont été chaudement applaudis par la quarantaine de joueurs qui assistaient à la rencontre qui a duré un peu plus d'une demi-heure.

Après que *La Tribune* eut révélé dans son édition d'hier l'arrivée de Benoît Groulx à l'Université Bishop's, la direction

du centre sportif qui souhaitait annoncé la nouvelle dans quelques jours seulement, a décidé d'émettre un communiqué pour confirmer la nouvelle et convier les représentants de la presse régionale à rencontrer le nouveau coordonnateur de l'équipe en fin d'avant-midi, aujourd'hui.

Invité à commenter sa venue à l'Université Bishop's, Benoît

Groulx a refusé poliment l'invitation en demandant que cela se fasse jeudi (aujourd'hui) au moment du point de presse. Cependant, dans le communiqué émis hier, il affirme: « Bishop's représentait le meilleur défi qui m'ait été offert. C'était un rêve de devenir entraîneur et je ne pouvais laisser passer l'offre de Leroy Blugh. Il y a beaucoup de

talent à Bishop's. Jesse Andrews est un bon quart-arrière et j'ai hâte qu'on travaille ensemble. »

Blugh reconnaît qu'il y a un risque à confier le poste de coordonnateur offensif à un jeune sans ou avec peu d'expérience d'entraîneur. « Mais il connaît tellement bien son football et il pourra toujours compter sur moi ainsi que sur les 30 années d'expérience de Tony Addona. Benoît prendra les décisions, mais nous serons là s'il veut être conseillé. Il pourra aussi nous aider dans notre recrutement, ici dans la province, » ajoute l'entraîneur avec une grande satisfaction.

Même s'il a quitté son poste de coordonnateur offensif à la fin de la saison 2008, Addona est toujours demeuré près de l'équipe. Quant à Marchese qui l'avait remplacé le printemps dernier, les deux parties ont convenues qu'il valait mieux ne pas renouveler l'entente qui les liait.

En confirmant l'arrivée de Benoît Groulx, Tony Addona, le directeur des sports à Bishop's, a expliqué que le contrat liant le nouvel entraîneur à son équipe devait être renouvelé à chaque année. « Benoît nous amène une belle expertise par tout ce qu'il a vécu au football. C'est un gagnant et il a eu la chance d'avoir un bon apprentissage en travaillant avec Justin Éthier, le meilleur coordonnateur offensif au pays. On voit rapidement que Benoît est un passionné et un connaisseur. »

## L'offre du Rouge et Or n'a pas suffi

OLIVIER BOSSÉ

QUÉBEC — Avant d'accepter le poste de coordonnateur à l'attaque des Gaiters de Bishop's, Benoît Groulx détenait bel et bien une offre du Rouge et Or. Il semble toutefois que les deux parties n'avaient pas les mêmes visées. « On lui a offert un poste à temps plein où il pourrait coacher en masse, tout en lui donnant la possibilité de finir son diplôme »,

a révélé l'entraîneur-chef du club de l'Université Laval, Glen Constantin. « Mais ça a l'air que c'est pas ça qu'il voulait. »

À Québec, on croyait d'abord à une charge d'adjoint au coordonnateur offensif Tony Addona, qui aurait repris l'emploi qu'il a occupé de 2001 à 2008, oeuvrant même comme entraîneur-chef en 2004. Addona se concentrait dorénavant sur son rôle de directeur du sport d'excellence

à Bishop's, cédant la place le temps d'une campagne à Perry Marchese, démissionnaire au terme de la récente saison. Mais à la lumière des informations divulguées hier, Groulx sera aux commandes.

« Je suis content pour lui. C'est ce qu'il voulait faire, coacher », a assuré Constantin, parlant de son ancien protégé comme d'un « bon atout » pour les Gaiters et de quelqu'un qui a été « formé

dans un bon programme ». Les Carabins de Montréal et le Vert & Or de Sherbrooke avaient aussi courtoisément le Montréalais de 24 ans. Quant au R et O, la position d'entraîneur responsable des quarts-arrières, laissée vacante par Sébastien Lavoie, était sienne. On l'invitait de plus à compléter son baccalauréat en intervention sportive, lui qui a passé certaines sessions aux études libres durant ses cinq ans à l'Univer-

sité Laval.

« On avait l'intention de le garder, mais Bishop's lui offre une excellente opportunité. Il va faire ses classes », a pour sa part fait valoir le président et principal bailleur de fonds du R et O football, Jacques Tanguay. Au même moment, Constantin était en mission à Montréal afin de débusquer « le meilleur candidat disponible » pour guider ses quarts-arrières. (*Le Soleil*)

**BASKETBALL**  
universitaire

VENDREDI 15 JANVIER

UQAM VISITE Gaiters BISHOP'S

CENTRE SPORTIF JOHN H. PRICE  
AU GYMNASSE MITCHELL  
DE L'UNIVERSITÉ BISHOP'S 18 h et 20 h

BISHOP'S

Adultes: 8 \$  
12 ans et moins: 2 \$

Commanditaire officiel des Gaiters

305184

39

40

# LIQUIDATION

# D'INVENTAIRE

**BRAULT & MARTINEAU** 10 grands magasins [braultetmartineau.com](http://braultetmartineau.com)

Là où la qualité n'est pas un obstacle aux bas prix depuis 1960

**SHARP AQUOS® ONKYO. TANNOY. HDMI 120HZ**

**Ensemble cinéma maison avec téléviseur à écran ACL de 40 po**  
 Puissance de sortie de 5 x 65 watts, syntonisateur AM/FM, 3 entrées HDMI, 5 haut-parleurs et 1 subwoofer totalisant 600 watts  
 Résolution pleine HD 1080p, temps de réponse de 4 ms, 4 entrées HDMI, 1 entrée PC, socle pivotant, Energy Star®  
**Livraison gratuite**

**55<sup>53</sup>\$** /mois ou **1999\$** L'ensemble



**TOSHIBA HDMI**  
 Téléviseur à écran ACL de 32 po  
 Résolution 720p, temps de réponse de 8 ms, mode jeu, 2 entrées HDMI, Energy Star®  
**Livraison gratuite et garantie de 12 mois**

**13<sup>86</sup>\$** /mois ou **499\$**



**Panasonic**  
 Four à micro-ondes de 0,8 pi³  
 Puissance de 800 watts, 8 catégories de cuisson automatique, verrouillage des commandes  
**Garantie de 24 mois**

**3<sup>58</sup>\$** /mois ou **129\$**

PAYEZ EN

# 36

## VERSEMENTS SANS INTÉRÊT\*

JUSQU'EN JANVIER 2013 SUR LES MEUBLES, ACCESSOIRES DE DÉCORATION, ÉLECTROMÉNAGERS ET APPAREILS ÉLECTRONIQUES

[braultetmartineau.com](http://braultetmartineau.com)

**HEURES D'OUVERTURE:**  
 Lundi au vendredi 9h à 21h  
 Samedi 9h à 17h  
 Dimanche 10h à 17h

# SHERBROOKE

**Livraison gratuite\*\* 7 jours sur 7**  
 \*\*Dans un rayon de 200 km. Détails en magasin

3950, boul. Josaphat-Rancourt (Plateau St-Joseph)  
 Tél.: 819 562-4242 • 1 800 267-4240



Offre en vigueur du lundi 11 janvier au dimanche 17 janvier 2010. Quantités limitées sur certains articles. Valable pour les produits en inventaire seulement. Non valable aux Centres de liquidation et aux Galeries du sommeil. Ces offres ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion. Marques et modèles sélectionnés. Détails en magasin.

\*Termes et conditions de la vente pour le programme de financement « Paiements mensuels égaux, sans intérêt » : achat minimum requis de 499 \$ avant taxes pour les appareils électroniques sauf items sélectionnés. Sur approbation du service de crédit Accord D Desjardins, ne payez que les taxes au moment de l'achat. Le premier versement mensuel du montant financé est facturé sur le relevé de compte suivant votre achat. Les versements mensuels égaux (inclus dans le paiement minimum dû de la carte de crédit) sont déterminés en divisant le montant financé par le nombre de mois indiqués dans la promotion retenue. L'intérêt n'est pas appliqué sur le versement mensuel si le paiement minimum dû est effectué avant la date d'échéance apparaissant sur l'état de compte mensuel. Dans le cas où les conditions précitées ne sont pas respectées, l'intérêt annuel applicable sur la carte de crédit du détenteur est alors calculé au taux de 19,5% annuellement sur les sommes en souffrance. Il n'y a aucuns frais de renouvellement ou d'adhésion. Détails en magasin.

Exemple de frais:

Si votre solde quotidien moyen en souffrance est de:	250 \$	500 \$	1000 \$
Les frais d'intérêts pour une période de 30 jours seront de:	4,01 \$	8,01 \$	16,03 \$